

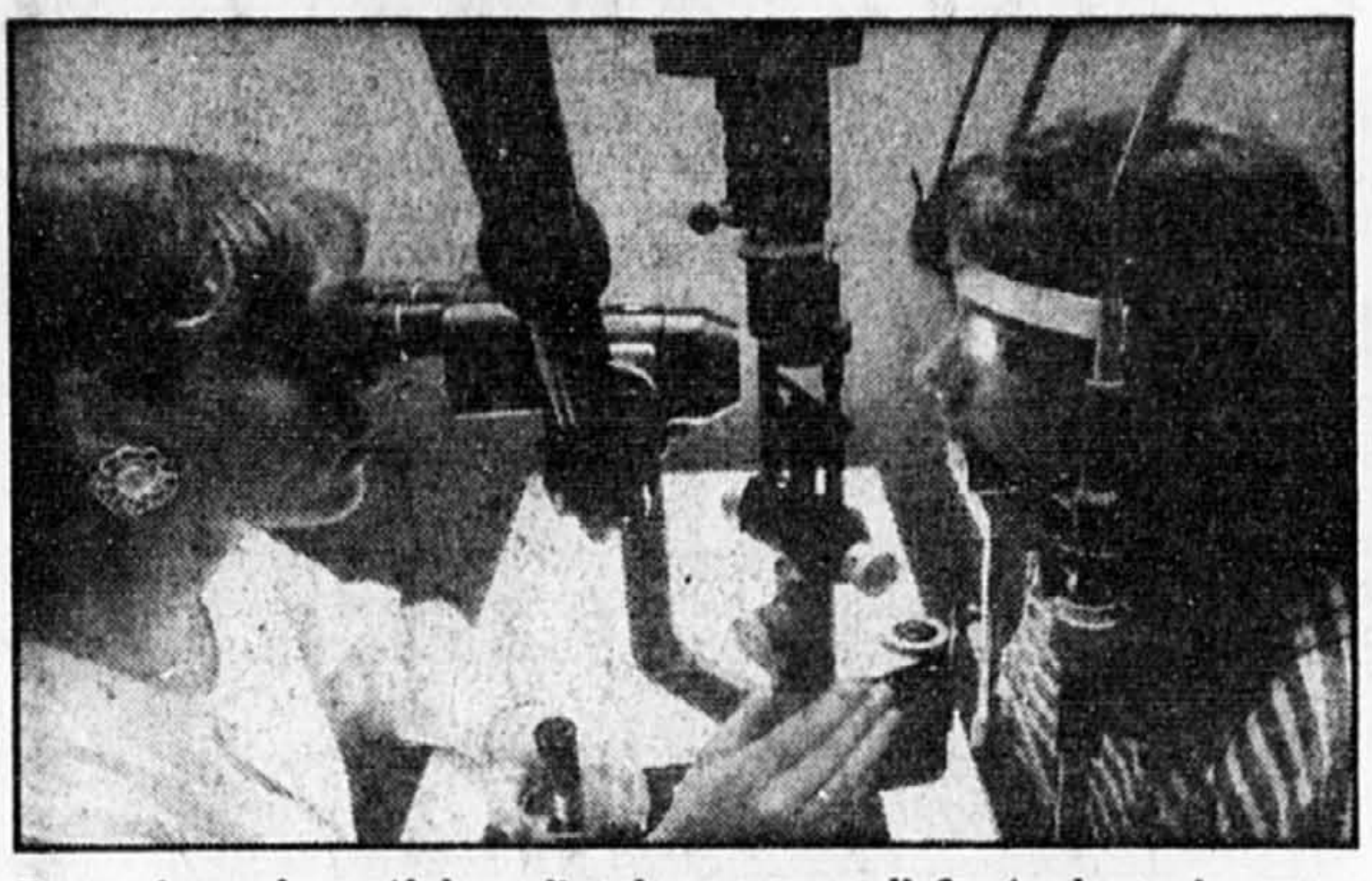
# Carrières Professions

Merci à tous les annonceurs de bien vouloir retourner un accusé de réception aux postulants. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

**IRPI INFORMATIQUE**

Conseillers experts IBM AS/400 et mainframe Client-serveur (514) 341-7760

## Votre emploi



Pour devenir opticien d'ordonnances, il faut aimer le contact avec le public et avoir... une bonne vue.

## Opticien d'ordonnances: pour ceux qui aiment le public

**JULIE TREMBLAY**  
collaboration spéciale

« J'ai choisi la technique d'orthèses visuelles parce que j'aimais le milieu de l'optique. C'est de la vente, bien sûr, mais c'est aussi un domaine paramédical, un milieu qui est propre, où tu vois beaucoup de gens. J'aime le contact avec le public et j'offre un service bien important. »

Brigitte Parent possédait déjà un baccalauréat en enseignement de la musique quand elle s'est mise à la recherche d'une formation qui lui assurerait un emploi. Elle est devenue opticienne d'ordonnances et est maintenant directrice d'une succursale de la Lunetterie New Look, à Montréal. « Des la fin de mes études, j'ai commencé chez New Look comme opticienne d'ordonnances et j'ai eu la chance qu'on m'offre la gérance deux ans plus tard. »

Alors que l'ophtalmologiste soigne les maladies de l'oeil et que l'optométriste fait les examens de la vue, l'opticien exécute les ordonnances de ces spécialistes et s'occupe du service à la clientèle.

« Le rôle de l'opticien d'ordonnances, c'est de vendre les lunettes et les lentilles cornéennes et de les ajuster comme il faut. Il prend les mesures, comme la hauteur des foyers ou la distance entre les yeux, explique Brigitte Parent. En tant que directrice du bureau, je dois aussi faire de la gestion. C'est à moi de m'occuper des problèmes des clients ou des employés. Ce n'est pas toujours facile, mais j'aime beaucoup mon emploi: j'ai un poste important, bien rémunéré et je travaille avec un beau groupe de gens. C'est dur à battre! »

L'opticien entreprenant peut choisir d'ouvrir son propre bureau d'optique. Il doit alors assumer lui-même toutes les tâches administratives.

« L'opticien qui a son petit bureau s'occupe de ses clients du début à la fin, il est technicien, secrétaire, comptable, acheteur... »

**Aimer côtoyer le public**  
L'opticien d'ordonnances utilise des outils perfectionnés, comme des appareils électroniques pour tailler ou mesurer les verres, ce qui nécessite une certaine habileté manuelle. Il a souvent besoin de travailler avec des instruments à une petite échelle, par exemple quand il doit ajuster des verres de contact. L'opticien doit donc posséder... une bonne vue!

Il aura besoin d'un bon sens de l'observation et de précision pour essayer de répéter la courbe d'une oreille avec le montant d'une lunette, par exemple.

Mais surtout, pour être heureux de se rendre au travail chaque matin, l'opticien doit absolument aimer côtoyer le public.

« Plus je travaille et plus je me rends compte que le service à la clientèle est encore plus essentiel que bien des cours de sciences que j'ai suivis pendant la formation », constate Brigitte Parent.

Un bon opticien sait observer et écouter ses clients: « Ça prend une grande écoute et beaucoup de patience pour arriver à bien comprendre ce qu'ils veulent. »

Il possède aussi un certain sens de l'esthétique qui lui permet de conseiller ses clients sur le choix d'une monture de lunettes.

« Presque à chaque mois, il y a des compagnies qui sortent des nouvelles lentilles ou des nouvelles promotions, alors c'est important de se tenir à jour tout le temps si on veut pouvoir suggérer ce qu'il y a d'idéal aux clients. »

L'opticien branché est curieux; il est abonné à des revues spécialisées et reçoit les représentants des compagnies qui l'informent des nouveaux produits sur le marché.

« Tous les opticiens doivent accepter de travailler parfois les jeudis et vendredis soir et les samedis. Dans le milieu de l'optique, comme dans tous les domaines de vente au public, ce sont des moments plus occupés. »

En effet, les salons d'optique sont ouverts à la clientèle suivant les heures d'ouverture des magasins.

L'opticien d'ordonnances a plusieurs produits à vendre, qu'il s'agisse de montures de lunettes, de verres ou de lentilles cornéennes. Il doit bien les connaître s'il veut pouvoir expliquer les caractéristiques de chacun à ses clients et suggérer l'achat de l'un plutôt que de l'autre. L'opticien qui a de la facilité à communiquer verbalement sera plus à l'aise pour expliquer les différences entre une monture qui se vend 250 \$ et une autre 110 \$, en vantant leurs qualités respectives.

**Travailler en région**  
L'étudiant en technique d'orthèses visuelles qui veut poursuivre sa formation en optométrie doit faire ses sciences de la santé au collégial avant d'être accepté à l'université. Il peut aussi choisir de continuer à étudier en administration, s'il désire ouvrir son propre commerce.

« C'est de plus en plus difficile d'ouvrir son propre bureau d'optique. Il faut avoir bien des sous ou être un peu naïf pour se partir, ces années-ci, alors qu'il y a des gros bureaux qui offrent des prix très intéressants », explique Brigitte Parent.

Par contre, même si les diplômés commencent à se bousculer dans les grandes villes comme Montréal, le taux de placement tourne chaque année autour des 100 p. cent.

- L'opticien-ne d'ordonnances...
    - aime le domaine de la santé
    - aime le contact avec le public
    - a de la facilité à communiquer
    - est habile manuellement
    - aime résoudre des problèmes
    - est curieux-se
    - est minutieux-se
    - a le sens de l'esthétique
  - sait prendre des décisions
  - est capable de vendre, d'influencer
  - possède une bonne acuité visuelle
- Ce texte est tiré du guide *Les carrières du collégial*, disponible en librairie. Pour plus d'informations, on peut contacter le Centre de développement de l'information scolaire et professionnel.

TRIPAP, filiale à 65 % de Uniforêt inc., exploite une usine de papiers spécialisés de haute qualité à base de pâte mécanique à Trois-Rivières. L'usine a une capacité annuelle de production de 210 000 tonnes et génère un chiffre d'affaires supérieur à 200 millions de dollars.

## Directeur des finances

Trois-Rivières

Vous serez responsable de la gestion financière et administrative, notamment de la gestion de la trésorerie, de la préparation et de l'analyse des états financiers ainsi que des rapports de gestion. Par ailleurs, vous verrez à mettre en place et à maintenir des systèmes comptables efficaces en plus de vous occuper du processus budgétaire. Enfin, vous superviserez et coordonnerez les employés du service et harmoniserez les politiques financières de l'entreprise avec celles de la société mère.

Possédant le titre de c.a., c.g.a. ou c.m.a., vous comptez de huit à dix années d'expérience au sein d'une entreprise manufacturière de taille moyenne. Bilingue, dynamique, créatif et axé sur les résultats, vous envisagez la gestion sous un angle qui démarquera votre style des modèles traditionnels. De plus, vous avez de très bonnes connaissances en informatique.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae en toute confiance avant le 25 janvier 1996, en mentionnant le numéro de concours T9601-1, à

**Uniforêt Port-Cartier**  
Service des ressources humaines  
175, rue Portage-des-Mousses  
C.P. 4000  
Port-Cartier (Québec) G5B 2V9

Tripap souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

**TRIPAP**  
Trois-Rivières  
Une promesse d'avenir!

Une solution humaine  
**D.R.I.**  
pour un défi technologique

**BONNE ANNÉE 1996!**

Le Groupe D.R.I. Inc. est une firme dont les activités, autant au Canada qu'aux États-Unis, sont en pleine croissance. Nous sommes à la recherche de candidats ayant deux ans d'expérience ou plus afin de combler divers postes.

**POSTES PERMANENTS OU CONTRACTUELS POUR D.R.I. OU CHEZ NOS CLIENTS AU CANADA**

- AS/400 - 4 DBA et 10 programmeurs-analystes
- ORACLE - 3 DBA et 6 programmeurs-analystes
- UNIX - 5 analystes de systèmes
- RÉSEAUX - 6 spécialistes Windows NT, 3 spécialistes Windows 95 et 2 spécialistes Novell 4
- TÉLÉCOMMUNICATIONS - 4 spécialistes en architecture réseaux locaux (LAN) et 3 modélisateurs réseaux numériques

**AUTRES CONSEILLERS**

- Visual Basic - 4 a.p.
- Gembase - 2 a.p.
- 4 dimension - 2 a.p.
- DB2 - 5 a.p.
- IDMS - 3 a.p.
- Support Magic - 1 a.p.

**EMPLOIS AUX ÉTATS-UNIS**

- AS/400 MA et FL - 20 p.a. en RPG 400 ou Cobol
- ORACLE Floride - 2 p.a.
- COBOL, CICS, DB2 et/ou IMS MA, FL, TX - 6 p.a.
- POWERBUILDER Floride - 2 a.p.
- SMALLTALK Floride - 3 p.a.
- NATURAL/DB2 Kansas et Texas - 10 a.p.

Postez ou télécopiez votre curriculum vitae à M. Raymond Desnoyers, 7275, rue Sherbrooke E., bur. 510, Tour du Trianon, Montréal (Québec) H1N 1E9. Tél.: (514) 493-4771 ou 1-800-351-5222, téléc.: (514) 493-4367 ou 1-800-366-0799. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

**SYSTEMATIX** est certifiée ISO 9001 dans les six spécialités des technologies de l'information suivantes:

- ✓ Gestion de projets en informatique
- ✓ Conception de systèmes
- ✓ Réalisation de systèmes
- ✓ Entretien de systèmes
- ✓ Gestion de centre de traitement
- ✓ Acquisition et implantation du matériel et de logiciels

**INFORMATIENS avec expérience**

- Visual Basic/Oracle SQL
- Powerbuilder
- Lotus Notes
- Vision
- Oracle (DBA et analyste-programmeur)
- Datacom, Ideal, Cobol
- Traitement de l'image

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

Systematix  
800, boul. René-Lévesque Ouest  
Bureau 2030  
Montréal (Québec) H3B 1X9  
Télécopieur: (514) 393-8997

*Systematix pratique l'équité en matière d'emploi.*

Montréal • Québec • Toronto • Ottawa • Calgary • Edmonton • Vancouver • Victoria

**MALLETT**

Le Groupe Mallette Maheu, un des plus importants cabinets de services professionnels en vérification, en fiscalité et en conseils de gestion au Québec, est à la recherche d'un(e)

**CONSEILLER(ÈRE) EN SYSTÈMES INFORMATIQUES DE GESTION**

Relevant directement du conseiller principal de la division informatique, votre rôle consistera à implanter des systèmes de comptabilité et de gestion ainsi qu'à former le personnel en entreprise. De plus, vous devrez résoudre les questions d'ordre technique reliées à divers logiciels bureautiques.

Vous possédez 2 à 3 ans d'expérience pertinente, détenez un DEC ou un diplôme universitaire en administration ou en informatique, maîtrisez les logiciels ACCPAC PLUS, FORTUNE 1000 et avez l'expertise dans la configuration de micro-ordinateurs. De plus, vous connaissez les réseaux locaux et les produits Microsoft, particulièrement MS-OFFICE. Vous êtes bilingue, autonome, efficace, disponible et avez de la facilité à communiquer avec la clientèle.

Lieu de travail: Montréal

Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous correspondez à ce profil, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 janvier 1996 à l'attention de madame Lise Gauthier, coordonnatrice des ressources humaines

Télécopieur: (514) 871-1997

Nous souscrivons uniquement avec les candidats retenus. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

**Mallette Informatique**  
Système d'information de gestion  
Membre du Groupe Mallette Maheu

5, place Ville-Marie  
Bureau 1000  
Montréal (Québec)  
H3B 4X3

**Spécialistes en fiscalité corporative**

Notre groupe de spécialistes en fiscalité de Montréal possède un record de croissance inégalé. La qualité de nos services, notre clientèle exceptionnelle, de même que notre réseau international ne sont que quelques-unes des raisons de notre succès. Nos besoins en personnes qualifiées grandissent sans cesse.

Le développement de votre carrière comme expert en fiscalité vous importe beaucoup. Une combinaison gagnante consistera en «coaching» intelligent épaulé par un plan de développement personnel flexible, une clientèle réceptive et des opportunités à l'échelle internationale, le tout armé à vos habiletés personnelles et à votre détermination.

Si après quatre années d'expérience en fiscalité corporative vous vous demandez: «Où vais-je?», alors une conversation confidentielle pourrait nous être mutuellement avantageuse. Téléphonnez-moi pour discuter de vos aspirations de carrière et de leur correspondance à nos opportunités.

Madame Ilea Tant  
Associée en fiscalité et conseillère en développement  
(514) 938-5636

**Price Waterhouse**

**Défi@alis.com**

**ALIS TECHNOLOGIES**  
est un chef de file mondial du développement de logiciels multilingues. En ajoutant une couche multilingue à des produits existants ou en créant nos propres logiciels multilingues, nous permettons à des millions de personnes d'utiliser les technologies de l'information ou de naviguer sur l'Internet dans leur langue.

**Rédacteur marketing et responsable du site Web**  
Vous serez responsable de bien communiquer le message de l'entreprise. Vous rédigerez ou réviserez le matériel promotionnel, dont les brochures, les bulletins d'information, les communiqués de presse et les fiches produits. En outre, vous serez la responsabilité de créer, de mettre à jour et de gérer le contenu du site multilingue d'Alis sur le Web. Vous serez au fait des ressources offertes sur l'Internet et saurez les utiliser pour maximiser la visibilité de l'entreprise sur ce réseau. Vous avez une plume vivante et êtes en mesure d'aider Alis à se démarquer de ses concurrents.

Vous possédez l'expérience et les compétences suivantes:

- Excellentes habiletés de rédaction commerciale en français et très bonne connaissance de l'anglais
- Solide connaissance de l'Internet et des technologies de l'information
- Connaissance approfondie des outils de création d'un site Web
- Capacité de vulgariser des informations techniques
- Habileté à gérer de nombreux projets en parallèle tout en offrant une qualité exceptionnelle

**Représentant principal pour les États-Unis - Produits Internet**  
Nous avons lancé récemment une gamme de produits unique permettant aux utilisateurs de l'Internet de naviguer sur le Web dans leur propre langue. Les États-Unis représentent pour nous un marché considérable: nous visons particulièrement les fournisseurs d'accès Internet, les constructeurs OEM et les grandes entreprises, qui pourront utiliser ces produits à l'échelle planétaire, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Basé à Montréal, vous devrez établir et gérer un réseau de représentants aux États-Unis, ainsi que traiter directement avec les clients potentiels.

Vous possédez l'expérience et les compétences suivantes:

- Cinq années d'expérience couronnées de succès dans la vente de logiciels, notamment aux États-Unis
- Connaissance pratique de l'Internet
- Autonomie, créativité et grand sens de l'organisation
- Excellentes aptitudes à la communication, en anglais et en français, tant à l'oral qu'à l'écrit

**alis TECHNOLOGIES**

Alis offre des salaires et des avantages sociaux concurrentiels. En tant qu'entreprise internationale, nous favorisons l'embauche de personnes parlant plusieurs langues. Faites-nous parvenir votre curriculum vitae en indiquant le poste qui vous intéresse.

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés. Nous vous prions de ne pas téléphoner.

**Ressources humaines**  
100, boul. Alexis-Nihon  
Bureau 600  
Montréal (Québec)  
H4M 2P2  
Fax: (514) 747-2561  
defi@alis.com  
http://www.alis.com

Un important distributeur canadien de produits chimiques est actuellement à la recherche d'un:

**REPRÉSENTANT AU SERVICE À LA CLIENTÈLE**  
pour son bureau de Lachine (Québec)

**Exigences du poste:**

- Formation collégiale ou universitaire ou expérience de travail équivalente.
- Expérience dans l'industrie des produits chimiques serait un atout.
- Capacité de travailler en équipe et sous pression.
- Aptitude pour la communication.
- Dynamisme et bilinguisme (français et anglais).

Nous offrons un salaire intéressant et une gamme complète d'avantages sociaux.

Si une carrière éventuelle dans les ventes vous intéresse, si vous désirez vous joindre à une entreprise des plus florissantes et à une équipe dynamique, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 19 janvier 1996 à: M. Allan Roy, superviseur au service à la clientèle, Stanchem inc., 2900, boulevard Jean-Baptiste-Deschamps, Lachine (Québec) H8T 1C8.

**stanchem**  
Les agences sont priées de s'abstenir. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

# Concevez l'avenir... aujourd'hui !

## ◆ Ingénieurs en conception numérique

Au sein d'une équipe technique multidisciplinaire, vous ferez la conception, le déverminage et la validation de matériel numérique incluant la spécification de la fonctionnalité, le rendement et l'implantation de la plaque, la conception des diagrammes de contrôle des données, la sélection des composants, la spécification et l'approbation du programme de diagnostic, la conception des diagrammes d'état et de synchronisation, la définition, la conception et la simulation des circuits rapides PLD/EPLD et l'entrée des schémas dans le poste de travail de CAO. Quelques postes requièrent une connaissance des normes vidéo de la télévision, de la conversion analogique-numérique et numérique-analogique, de PLL et de la vidéo haute fréquence. Les postes en conception de matériel de réseau requièrent une connaissance de V.34, V.42, Ethernet, ISDN et (ou) des normes ATM. Vous avez un baccalauréat en génie électrique ou en génie informatique, comptez de préférence au moins une année d'expérience pertinente et maîtrisez le langage C.

## ◆ Ingénieurs en conception de logiciel

Au sein d'une équipe technique multidisciplinaire, vous développerez du logiciel pour des applications graphiques interactives, des réseaux de communications ou des services Internet, de multimédia, de traitement d'images ou de vidéo à la fine pointe de la technologie (des postes sont disponibles dans tous ces groupes). Vous possédez un baccalauréat en génie électrique, en génie informatique ou en sciences informatiques, jouissez de une à trois années d'expérience pertinente et avez de bonnes compétences de programmation en C ou C++, Microsoft Windows et (ou) en Assembleur Intel. Les postes disponibles en graphiques requièrent une expérience en conception des pilotes graphiques et une connaissance des graphiques 3D. Les postes en logiciel de réseau requièrent une connaissance des réseaux locaux, de la technologie des communications et des composants matérielles, et une certaine expérience en conception des pilotes de communications NDIS, ODI et Windows NT, avec les protocoles SNMP et RMON et avec les DSP. Les postes dans les services Internet requièrent une connaissance de l'Internet ainsi que des réseaux locaux et longue distance, des ports et du langage Java. Les postes en logiciel de traitement d'images et de vidéo requièrent une connaissance de Windows SDK, de C++ ainsi que de la conception orientée-objet et deux années d'expérience pertinente en traitement et retouche d'images. Une expérience en programmation avec MFC, OLE et VB est hautement souhaitable.

## ◆ Ingénieurs en introduction de nouveaux produits

Vous développerez les outils nécessaires à la vérification de nouveaux produits qui seront transférés en production, ce qui inclut la mise au point d'un logiciel d'essai très évolué, la conception de circuits et la rédaction de la documentation associée. Ces tâches sont ordonnées à l'ensemble du projet pour en assurer la meilleure testabilité et la qualité de la conception. Vous avez un baccalauréat en génie électrique, en génie informatique ou en sciences informatiques et vous maîtrisez le langage C.

## ◆ Ingénieurs en administration de systèmes

L'un des ingénieurs aura à installer, entretenir, configurer et réhausser notre réseau de serveurs NT, serveurs et postes de travail Sun et Apollo et nos liens de communication avec l'extérieur. Un autre ingénieur choisira, configurera et mettra en place les mécanismes de sécurité pour notre réseau informatique. Vous avez récemment obtenu un baccalauréat en génie électrique ou en sciences informatiques, connaissez bien le langage de programmation C ainsi que le système d'exploitation Unix (Solaris 1.1 et 2.X) et êtes bilingue. La connaissance de perl, awk ou la séquence de commandes en langage naturel (shell-script) est un atout. Un troisième ingénieur aura à installer, entretenir, configurer et réhausser les serveurs Sun et NT pour notre filiale de services Internet. Ce poste exige une expérience de deux années ou moins en administration de système d'exploitation Unix et la formation demandée ci-dessus.

## ◆ Ingénieurs en applications

En collaboration avec notre personnel technique et nos clients, vous résoudrez des problèmes techniques, développerez le logiciel et le matériel d'applications spécifiques et fournirez un soutien technique aux clients, pour une gamme de produits spécifique. Vous possédez un baccalauréat en génie électrique, en génie informatique ou en sciences informatiques, ainsi qu'une forte aptitude pour la programmation avec les langages C et Assembleur, et vous connaissez DOS, Unix, OS/2, Windows 3.1 et (ou) Windows NT. Vous maîtrisez l'anglais parlé et écrit et possédez des aptitudes supérieures à la moyenne pour la communication et la résolution de problèmes. Les postes disponibles avec le groupe de produits de réseau exigent une connaissance des réseaux locaux et de la technologie des communications.

## ◆ Représentants en soutien technique

En poste à Montréal, vous aiderez des clients nord-américains et de divers pays à définir et résoudre des problèmes techniques liés à nos produits matériels et logiciels vidéo PC et servirez de lien entre ces clients et notre groupe technique. Des postes de niveau d'entrée sont offerts dans nos groupes des accélérateurs graphiques, du traitement d'images, des produits de réseau et des produits vidéo. Vous devez posséder un diplôme d'études collégiales ou universitaires en informatique, en électronique ou en technologie de systèmes numériques, une expérience personnelle ou professionnelle avec les PC et la maîtrise de l'anglais parlé et écrit. Des aptitudes supérieures à la moyenne pour la résolution de problèmes et les relations interpersonnelles ainsi qu'une grande capacité d'initiative sont essentielles.

## ◆ Spécialistes en assurance-qualité, logiciel vidéo

Le groupe des produits vidéo recherche des spécialistes de l'assurance-qualité des logiciels, de niveaux I, II et III, qui vérifieront la fiabilité et la fonctionnalité de nos produits et systèmes logiciels professionnels de montage vidéo et (ou) qui contribueront activement au processus de conception.

Niveau I — Vous participerez à la conception de séries d'essais automatisés; vous devez être en mesure d'assurer la configuration et l'installation de PC en ce qui a trait aux adaptateurs de matériel et aux fichiers de configuration des logiciels.

Niveau II — Vous développerez des procédures d'essais automatisés; vous devez être capable de programmer des procédures d'essais en utilisant des programmes d'essais basés sur des scripts.

Niveau III — Vous développerez des programmes d'essais de logiciels en C++.

Les candidats aux postes de niveaux I et II doivent posséder un diplôme d'études postsecondaires en électronique, en sciences informatiques ou en communications, jumelé à des antécédents en matière de vidéo commerciale ou de diffusion, en plus d'une expérience pertinente de deux années ou moins. Les candidats aux postes de niveau III doivent posséder un baccalauréat en génie électrique, en génie informatique ou en sciences informatiques, jumelé à une expérience pertinente de une à trois années en programmation, et connaître Windows SDK, C++ et la conception orientée-objet.

## ◆ Ingénieur en conformité et compatibilité électromagnétique

Vous coordonnerez et superviserez les essais relatifs à la compatibilité électromagnétique pour respecter les exigences des agences de réglementation (FCC, VCCI, CE, etc.) et vous suggerez des méthodes de déverminage et d'implantation afin d'assurer la conformité. Vous possédez un baccalauréat en génie électrique, jusqu'à deux années d'expérience pertinente et une connaissance de l'électromagnétisme, des circuits analogiques et radio fréquence, ainsi que la capacité de vous exprimer en anglais et en français. Une connaissance des contrôleurs vidéo numériques et de la programmation HP-IB est un atout.

## ◆ Rédacteurs techniques

Vous élaborerez et mettrez à jour des manuels techniques, de la documentation et des systèmes en direct visant les utilisateurs finaux, les concepteurs de systèmes et les programmeurs. Vous possédez des aptitudes supérieures à la moyenne pour la rédaction en anglais et êtes en mesure de vous exprimer en français. Vous avez un diplôme d'études postsecondaires dans un domaine approprié, une connaissance des logiciels et du matériel PC ainsi qu'une expérience de trois années ou moins en rédaction technique.

**L** Le Groupe Matrox, chef de file mondial établi à Montréal et comptant bon nombre de filiales dans les technologies d'infographie, de traitement d'images, de la communication en réseau, de la vidéo, du multimédia et des services sur Internet, offre d'intéressantes perspectives de carrière à des personnes qui cherchent à relever des défis au sein d'un milieu trépidant, constamment à la fine pointe de la technologie.

Si l'on vous considère comme un as dans votre domaine et que vous désirez faire partie d'une équipe de calibre mondial, à l'avant-garde de la technologie, nous aimerions faire votre connaissance !

# matrox

Productivité, Rendement et Solutions Percutantes

Nous offrons une excellente gamme d'avantages sociaux, un milieu de travail stimulant et des possibilités d'avancement de carrière exceptionnelles. Pour postuler, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et un relevé de notes (si vous êtes diplômé depuis peu), en indiquant le poste visé, à Anita Salvador, chef du recrutement, Systèmes Électroniques Matrox Ltée, 1025, boul. Saint-Régis, Dorval (Québec) H9P 2T4 - télécopieur : (514) 685-6015. Vous pouvez aussi nous rejoindre sur Internet à : [Personnel@Matrox.com](mailto:Personnel@Matrox.com)

Nous remercions tous ceux qui auront posé leur candidature, mais seuls les candidats sélectionnés pour une entrevue seront avisés.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

## JOCUS

Chef de file canadien de la vente directe de jeux et jouets éducatifs pour les enfants, recherche un :

### Directeur national des ventes

Le mandat du directeur national des ventes consistera à assumer les fonctions de planification, d'organisation, de coordination et de supervision des activités de marketing et de ventes visant à accroître le volume d'affaires de l'entreprise. À cette fin, il consolidera et développera les territoires et les circuits de distribution, il dirigera et fera évoluer les campagnes de recrutement et les programmes de formation des représentants, et enfin il soutiendra la motivation et le progrès de ces derniers par des systèmes d'émulation attrayants.

Le candidat recherché pour ce poste possède une formation supérieure en marketing et une solide expérience de la direction des ventes, de préférence en vente directe. Ses réalisations, à ce jour, témoignent de son sens des affaires et de sa détermination à atteindre les objectifs. Par ailleurs, son succès à la direction d'une équipe de vente démontre sa facilité à établir sa crédibilité et son leadership. À l'aise à la direction d'une équipe presque exclusivement féminine, il est sensible et intéressé au secteur de l'éducation, habile communicateur tant verbalement que par écrit, en anglais comme en français, et apte à voyager régulièrement.

Rémunération : selon les compétences et l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 janvier 1996 à M. François Ste-Marie, vice-président exécutif, JOCUS, 700, avenue Beaumont, Montréal (Québec) H3N 1V5.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



### DIRECTEUR(TRICE) DU FINANCEMENT ET DES COMMUNICATIONS

L'ÉSDQ est une maison d'enseignement d'excellence offrant une formation professionnelle en ballet classique et les études académiques intégrées. L'ÉSDQ est associée aux Grands Ballets Canadiens.

#### FONCTIONS PRINCIPALES :

Planifie et réalise les objectifs et les stratégies de sollicitation pour les commandes, le lancement des diverses campagnes annuelles de souscription et les activités de levée de fonds.

Participe à la création d'une nouvelle Fondation et en assumera la direction et la gestion.

Planifie et réalise les objectifs et les stratégies de communications, de relations publiques et de mise en marché. Réserve et effectue le placement média, gère et administre le budget des communications et la vente publique des produits dérivés.

#### QUALIFICATIONS ET EXIGENCES :

● Détient un diplôme universitaire dans une discipline pertinente ou l'équivalent.

● Possède un minimum de 8 années d'expérience à un poste de direction en financement.

● Démontre un rendement supérieur dans la collecte de levée de fonds.

● Connaît de façon approfondie les programmes de financement public/privé pour les organismes culturels.

● Maîtrise les langues française et anglaise.

● Fait preuve d'autonomie, de leadership et d'esprit d'équipe et peut travailler avec l'environnement Macintosh.

Veuillez joindre à votre curriculum vitae les objectifs de financement que vous avez atteints lors de diverses campagnes de souscription ou de levée de fonds.

Nous apprécierions recevoir votre dossier avant le 22 janvier 1996 à l'attention de Madame Véronique Geoffrion, Directrice des services administratifs, ÉSDQ, 4816, rue Rivard, Montréal (Québec) H2J 2N6.

C2329302

Notre client, une entreprise d'envergure internationale, solidement installée en Amérique du Nord, réputée pour la gestion de ses ressources humaines, recherche un

### CHIMISTE

pour ses installations de la région situées à l'ouest de l'île de Montréal. La personne choisie effectuera les analyses pour le suivi des procédés chimiques, le suivi de la qualité du produit ainsi que pour le dossier environnemental. Elle réalisera également les projets de l'entreprise pour améliorer ses procédés et l'efficacité de ses différentes unités techniques.

Diplômé(e) en chimie, vous possédez un minimum de deux années d'expérience en laboratoire incluant l'utilisation d'instruments tels que l'I.C.P. (inductive coupled plasma) et C.I. (chromatographe ionique). Vous êtes une personne bilingue, dynamique, qui recherche de nouveaux défis et un travail comportant une large variété de tâches intéressantes, alors faites parvenir votre curriculum vitae à :



ALInea T.R.H. INC.  
1610, rue Leduc  
Saint-Lazare (Québec)  
L3P 1V0  
télécopieur: 514-455-7459

C2329302



Forex St-Michel Inc. exploite une usine de panneaux à lamelles orientées (OSB) située à St-Michel-des-Saints, et est à la recherche de :

### SUPERVISEURS DE QUALITÉ

Relevant du chef de laboratoire, la tâche du superviseur de la qualité consiste à :

- Vérifier la qualité du produit ;
- effectuer la certification interne du produit selon les exigences des normes des produits et de performances exigées par les différents codes, les exigences de l'agence de certification et les exigences corporatives ;
- fournir les informations, paramètres et autres données nécessaires à la fabrication de produits de qualité. Ceci doit être fait conjointement avec les autres membres du laboratoire, principalement sous forme de fiches de fabrication ;
- former le personnel de laboratoire.

#### QUALIFICATIONS :

- Posséder un minimum d'un an d'expérience dans la fabrication de panneaux ;
- être titulaire d'un BAC en transformation des produits forestiers ou formation connexe ;
- être bilingue ;
- faire preuve d'initiative et d'autonomie ;
- pouvoir travailler en équipe ;
- avoir le sens de l'analyse.

Si vous possédez les critères ci-haut mentionnés, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 27 janvier 1996 à l'adresse suivante :

Responsable des ressources humaines  
Forex St-Michel inc., Division panneaux  
600, rue Forex  
Saint-Michel-des-Saints (Québec) J0K 3B0  
PRIÈRE DE NE PAS TÉLÉPHONER

C2329302

### PREMIER industriel

Premier Industriel, Division de UAP inc., un distributeur spécialisé dans le domaine des convoyeurs, des transmissions mécaniques et électroniques établi au Québec depuis 25 ans, est à la recherche d'un(e) :

#### Directeur(trice) du développement de partenariat-client

Sous l'autorité du directeur général, vous êtes responsable du développement d'ententes de partenariat avec des clients sélectionnés de l'Est du Canada. Vous planifiez, organisez et contrôlez les étapes de la conception à l'acceptation de ces ententes.

Vous détenez un bacc. en administration, option marketing ou l'équivalent. Ayant œuvré dans le domaine industriel depuis 15 ans, vous cumulez près de 7 ans dans la vente de produits / services et êtes familier(ère) dans la négociation d'ententes importantes. Parfaitement bilingue, vous vous distinguez par un sens poussé de l'analyse et de la résolution de problèmes. Utilisant les logiciels courants, vous maîtrisez l'art de la communication et des présentations efficaces.

Nous offrons une rémunération concurrentielle incluant un programme de bonification et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur C.V. avant le 24 janvier 1996 à :

Mme Ann Urèche  
PREMIER Industriel  
Dossier 196  
2396, 46e Avenue  
Lachine (Québec)  
H8T 2P3

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

C2329302

# Adequat

SERVICE INFORMATIQUE

Adequat service informatique est une compagnie canadienne filiale d'un groupe international (250 consultants) œuvrant tant sur le marché local qu'au niveau européen et international. Nous sommes actuellement à la recherche d'informaticiens expérimentés qui se joindront à notre groupe afin de répondre aux besoins sans cesse croissant de nos clients.

## URGENT POUR LA FRANCE

ASI recherche de nouveaux collaborateurs possédant 2 ans d'expérience minimum :

- DÉVELOPPEURS : ABAP (SAP R2/R3)
- ANALYSTES-PROGRAMMEURS :
  - UNIX/VMS
  - ORACLE V6/V7
    - Forms V3/V4
    - C/Pro\*C
  - NSDK 1/2
  - POWERBUILDER
  - INGRES W 4GL
  - INFORMIX 4GL
  - SQL WINDOWS
  - SYBASE
  - VISUAL BASIC
  - IEF/IEM
  - ADABAS/NATURAL
- SPÉCIALISTES INFOCENTRE :
  - SAS
  - BUSINESS OBJECT

Veuillez faire parvenir votre candidature le plus rapidement possible à :  
 Réf. : PP/01-96, Adequat Service Informatique, PASCAL PEITOUT, 507, PLACE D'ARMES, BUREAU 1701, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Y 2W8  
 Téléc. : (514) 281-1240

Un employeur équilibré.



# Adequat

SERVICE INFORMATIQUE

Adequat service informatique est une compagnie canadienne filiale d'un groupe international (250 consultants) œuvrant tant sur le marché local qu'au niveau européen et international. Nous sommes actuellement à la recherche d'informaticiens expérimentés qui se joindront à notre groupe afin de répondre aux besoins sans cesse croissant de nos clients.

## URGENT POUR L'EUROPE

Nous sommes à la recherche de 50 nouveaux collaborateurs bilingues (français/anglais) possédant 2 ans d'expérience minimum :

- ENVIRONNEMENT : HP-3000 - MPE - MPE/IX
- PUPITREURS
  - ANALYSTES D'EXPLOITATION
  - INGÉNIEURS DE PRODUCTION
- ENVIRONNEMENT : TANDEM - GUARDIAN
- PUPITREURS
  - ANALYSTES D'EXPLOITATION

La connaissance d'un ou plusieurs de ces outils serait un atout :

- ADAGER • COMPARE • SCOMPARE • DB AUDIT • GALCON-INTACT • POWERHOUSE • MPEX • SECURITY 3000 • UE AUDIT • Q EDIT • SUPERTOOL • HOWMESSY • EXPRESS LIBRARIAN • SPLASH • QUAD • ROADRUNNER • NFS • NCT BASE SHADOW • NB SPOOL • NB SPOOL PC • LAN • RJE • DATA EXPRESS • LYNX

Veuillez faire parvenir votre candidature le plus rapidement possible à :  
 Réf. : RA/01-96, Adequat Service Informatique, PASCAL PEITOUT, 507, PLACE D'ARMES, BUREAU 1701, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Y 2W8  
 Téléc. : (514) 281-1240

Un employeur équilibré.



## Exportez votre savoir-faire!

Société d'un Groupe International de plus de 200 personnes, SCII Technologies est spécialisée dans le conseil et les services en informatique de gestion.

SCII Technologies c'est aussi :

- Une Maîtrise des Technologies Avancées (Multiplateformes sous Unix et VMS, SGBD/R, Langages Orientés Objets, Lan, Wan...)
- Une Stratégie Internationale qui s'opère principalement entre sept grandes villes : Montréal, Paris, Londres, San Francisco, New York, Johannesburg, Perth
- Un Concept : "Compétence et Mobilité".

## Conseiller(ère)s en informatique

NOUS EMBAUCHONS DES INFORMATICIENS CONFIRMÉS de formation supérieure (minimum D.E.C., baccalauréat et plus) ayant un minimum de 3 ans d'expérience.

### - FONCTIONS -

DBA, Chef de projet, Analyste programmeur, Expert Télécommunication, Ingénieur Système et Réseau (WAN/LAN), Support Technique, Infocentre

### - DOMAINES APPLICATIFS -

Banque, Bourse, Finance (Instruments Financiers, Monétique, Comptabilité, Front/Back Office, SWIFT, Compensation) Télécommunication et Gestion de Réseaux

### - ENVIRONNEMENTS -

Oracle, Sybase, Natural, Adabas, DB2, DL1, Informix, RDB, Ingres, Access, Clipper, FoxPro, Paradox, IMS, IDMS, Forte, Dynast, Focus, Progress, PowerHouse, PowerBuilder, Business Objects, Oracle Power Objects, Oracle Financials, Developer 2000, Designer 2000, Delphi, Visual C/C++, Visual Basic, COBOL, SAS, UNIX, VMS, MVS, OS/2, Netware, Bull, Tandem, AS/400, CICS, Novell, Windows NT, Windows for Workgroups, TCP/IP, X.25, SNA, Frame Relay, ATM, X400

Nous vous remercions d'adresser votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre de candidature sous la référence SF0196, à l'attention de Sandrine Fhima, SCII Technologies Inc., 1, Place Ville-Marie, bureau 1835, Montréal (Québec) H3B 4A9, Fax : (514) 393-4122, Email : scii-ca@SCII-CA.com.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



VOTRE PARTENAIRE EN INFORMATIQUE

Notre client, une entreprise en plein essor du domaine de la haute technologie, cherche à combler de nombreux postes situés à MONTRÉAL, TORONTO et OTTAWA.

Les personnes recherchées doivent posséder un baccalauréat ou une maîtrise dans une discipline appropriée et une expérience pertinente au poste convoité. Le bilinguisme est un atout important.

### Administrateur de systèmes

Vous possédez au moins 2 ans d'expérience pertinente sur UNIX, WINDOWS NT, TCP/IP, SPX/APP, OS/2 et Novell. Vous êtes capable de faire l'installation, la configuration ainsi que les essais des systèmes. Vous formerez et apporterez un soutien technique précieux aux usagers. Vous connaissez aussi l'environnement PC ou Mac, MS-Office, Lotus Notes, Lotus Suite et Foxpro. Réf. 9T80

### Développeurs de logiciels sénior

Diplômé universitaire en informatique ou en génie, vous possédez au moins 5 ans d'expérience pertinente. Vous serez, entre autres, à l'analyse fonctionnelle et organique, à la programmation, au développement et à la conception des spécifications de l'interface personne/machine. Vous définirez aussi les tests, en préparerez la documentation et les procédures à suivre et développerez des modèles. Afin de réussir dans ces fonctions, vous devez posséder de solides connaissances en C++, Windows, Windows NT, OS/2, OS/9, Unix, Lex, Yacc, GNU compilers, SMIT, SAM, INST, OLE, API et OWL. Réf. 19030



Nous tenons à remercier tous les candidats, mais tenons à vous aviser que seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

## Une carrière dans la direction des ventes

L'une des sociétés les plus prospères de ventes de produits industriels a un poste-clé à combler dans la direction et recherche un(e) candidat(e) disposé(e) à diriger une division des ventes et capable d'acquiescer rapidement un haut niveau dans la direction de ventes.

Le titulaire doit posséder d'excellentes aptitudes personnelles à la vente et être capable de diriger. Il n'est pas nécessaire de posséder de l'expérience dans l'industrie.

Il ne s'agit pas d'un emploi de bureau... Le titulaire suivra une formation complète et personnelle et se familiarisera localement avec les objectifs initiaux de direction en étudiant nos techniques de vente, notre gamme de produits et nos concepts de direction... et devra faire preuve d'une haute capacité de rendement. Le titulaire sera par la suite chargé de la formation des représentants des ventes et du personnel de direction des ventes.

Nous offrons une rémunération de base qui sera fixée en fonction de l'expérience et des qualifications du titulaire. Si vos qualifications correspondent à ces exigences-saisissez cette opportunité.

Pour obtenir une entrevue locale, veuillez appeler : André Sarrazin le lundi, 15 janvier, 1996 entre 9 h et 17 h au (514) 735-1875 ou sans frais au 1-800-361-5695.

Si vous ne pouvez téléphoner, veuillez écrire à : André Sarrazin, NCH Canada Inc., 1320 boul. Graham, bureau 130, Montréal (Québec) H3P 3C8. Télécopieur : (514) 735-4390.

## Le Club de Golf Royal Montréal

club de golf de 45 trous avec pavillon aux installations spacieuses, est à la recherche de deux professionnels :

### DIRECTEUR DE LA RESTAURATION CHEF DES CUISINES

Les candidats choisis doivent être des gestionnaires dynamiques et expérimentés, justification à l'appui. De grandes habiletés en formation et en communications interpersonnelles de même qu'un engagement indéfectible envers la satisfaction des membres sont essentiels.

Une importance particulière sera accordée à la capacité de gérer en donnant l'exemple, de fournir un service de restauration de haute qualité, de coordonner des événements spéciaux et d'accroître le chiffre d'affaires en faisant preuve de créativité dans l'élaboration des menus.

Le Club offre un salaire concurrentiel et des avantages sociaux attractifs.

Les personnes intéressées à poser leur candidature peuvent faire parvenir leur curriculum vitae en toute confidentialité d'ici le 21 janvier 1996 à :

M. Denzil B. Palmer  
 Directeur général et secrétaire  
 Le Club de Golf Royal Montréal  
 25, rue South Ridge  
 Ile Bizard (Québec)  
 H9E 1B3

### ANALYSTE — PROGRAMMEUR

Compagnie manufacturière recherche un Analyste — Programmeur. Un défi est offert à une personne autonome, dynamique et bilingue ayant un minimum de 5 ans d'expérience spécifique avec :

- Ordinateur IBM AS/400;
- Langage RPG-400;
- Support aux usagers;
- Connaissance systèmes manufacturiers;
- Analyse de systèmes;
- Gestion d'équipement périphérique;
- Maîtrise des logiciels PC / support, Client / Access.

La personne recherchée doit posséder une formation de niveau collégial. Expérience sur Micro-Informatique — Réseaux, «Case» Tool sont des atouts.

Si vous êtes la personne recherchée S.V.P. faire parvenir votre C.V. avant le 24 janvier 1996 à :

LA PRESSE, réf. : 31814  
 C.P. 6041 Succ. Centre-ville  
 Montréal (Québec)  
 H3C 3E3

## FOCAM Technologies Inc.

FOCAM Technologies Inc. est une jeune entreprise dynamique, spécialisée dans la conception de circuits intégrés et de systèmes électroniques. L'entreprise est partenaire dans des projets de développement où des défis technologiques sont à relever. Suite à notre expansion rapide, nous sommes à la recherche des candidats suivants:

### Microélectronique

Au moins 3 ans d'expérience, préférentiellement à titre de chef de groupe dans des projets similaires.

**Concepteur de circuits intégrés numériques:** conception et simulation de circuits: FPGA et ASIC (technologies circuits prédiffusés et cellules normalisées). Outils CAE: Cadence, Mentor Graphics, Viewlogic, etc. Conception pour testabilité par méthodes Scan et Boundary Scan. Vérification de l'agencement ("layout") par LVS et DRC. Conception par synthèse avec le langage VHDL et les outils CAE: Synopsys, Exemplar Logic, Autologic, etc.

**Concepteur de circuits intégrés analogiques et mixtes:** conception, simulation et agencement des circuits: convertisseurs A/D et D/A, amplificateurs, comparateurs, filtres, etc. Outils CAE: Cadence, Mentor Graphics, Viewlogic, etc. Technologies: CMOS, Bipolar, BiCMOS. Simulateurs: SPICE, SPECTRE, HSPICE, etc.

### Systèmes électroniques

**Concepteur domaine vidéo/audio:** conception et simulation de circuits imprimés (PCB) avec outils CAE: Cadence, Mentor Graphics, Viewlogic, etc. Mise au point des circuits électroniques avec des analyseurs logiques, générateurs de signaux, oscilloscopes, etc. Connaissance d'Unix et des stations de travail Sun.

**Vous bénéficiez de:** utilisation des outils technologiques les plus modernes; travail en équipe dans un milieu agréable; horaire de travail flexible; possibilité de voyages à l'étranger; salaire compétitif; bonis de performance; possibilité d'avancement selon le mérite; plan de participation aux bénéfices par le biais d'actions.

Si vous avez les aptitudes recherchées, aimez relever des défis, êtes une personne responsable et désirez participer à l'expansion d'une entreprise de haute technologie veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 janvier, à:

Département du personnel,  
 FOCAM Technologies Inc., 3050 Carrière Ouest, Laval (QC) H7V 1J4  
 Télécopieur: (514) 687-4875

FOCAM Technologies Inc. offre des chances égales à tous.

## SYBASE LA COMPAGNIE

Suite à une croissance accélérée comme chef de file dans l'implantation des architectures client-serveur, nous sommes présentement à la recherche de professionnels de la vente ainsi que de conseillers seniors pour desservir notre clientèle grandissante à partir de Montréal.

### CONSEILLERS SENIORS

- Fonctions :**
- Compléter les différents mandats obtenus sous la supervision d'un directeur de projet.
- Exigences :**
- Titulaire d'un baccalauréat en informatique ou l'équivalent.
  - Parfaitement bilingue, à l'oral comme à l'écrit, vous avez acquis deux années d'expérience en installation de bases de données relationnelles et/ou en performance et optimisation et/ou en support technique.
  - Une connaissance des produits Sybase et/ou du SGBD Microsoft SQL Server serait un atout.

### CONSEILLERS PRÉ-VENTE

- Fonctions :**
- Établir les critères techniques de succès des différentes opportunités, et aider à compléter le processus de vente.
  - Fournir les services de support technique pré-vente.
- Exigences :**
- Minimum cinq (5) années d'expérience dans un environnement de pré-vente.
  - Connaissances des environnements Unix, PC, réseaux, outils de développements GUI, langages de quatrième génération, ainsi que les bases de données relationnelles.
  - Expérience requise relativement aux présentations à la clientèle, ainsi que la capacité de diagnostiquer les problèmes techniques.

### REPRÉSENTANTS DES VENTES

- Fonctions :**
- Représenter la gamme complète des produits de SYBASE, ainsi que les services professionnels.
  - Développement des affaires.
  - Visiter la clientèle, afin d'analyser ses besoins.
  - Présentations de produits.
- Exigences :**
- Minimum de cinq (5) années d'expérience dans la vente de solutions logicielles.
  - Feuille de route prouvant le surpassement soutenu des objectifs à atteindre.
  - Fortes aptitudes techniques.
  - Excellentes techniques de présentations, ainsi que la capacité d'organiser votre propre plan d'affaires.

Si les défis d'une croissance importante vous intéressent, veuillez nous faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante :

S Q Liaison Inc.  
 Agent autorisé Sybase  
 9900, boul. Cavendish  
 Suite 200  
 Ville St-Laurent  
 H4M 2V2

## CENTRE-SUD

### Travailleurs-euses sociaux-ales

Secteur Services courants, liste de rappel

Exigences : ■ Diplôme universitaire de 1<sup>er</sup> cycle en travail social. ■ Deux ans d'expérience en intervention auprès des clientèles visées (joindre les attestations confirmant l'expérience). ■ Membre en règle de la C.P.T.S.Q. ■ Bilinguisme exigé (français-anglais) pour les Services courants.

Le CLSC respecte l'équité en matière d'emploi et offre une rémunération selon les normes du M.S.S.S. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, au plus tard le 25 janvier 1996, au Service des ressources humaines, CLSC CENTRE-SUD, 1705, rue de la Visitation, Montréal (Québec) H2L 3C3.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Avec vous... au besoin



## RESPONSABLES D'USINE OU DE PRODUCTION INDUSTRIE DU PLASTIQUE

Plastiservices inc. a reçu le mandat de recruter des personnes en vue de combler immédiatement ces postes. Ces personnes seront intéressées à relever les défis apportés par les postes présentement ouverts au sein d'entreprises de l'industrie du plastique, principalement localisées dans la région de Montréal.

À ce titre et comme expert technique, vous devrez vous assurer de la bonne gestion et du développement de votre personnel et, de la meilleure utilisation de l'équipement à votre disposition. Vous pourrez avoir à acheter les matières premières et l'équipement permettant de rencontrer les exigences de vos clients. Vous pourrez être membre du comité de gestion et développer des politiques et procédures supportant les orientations de l'entreprise.

Les résultats que vous avez obtenus dans des postes de supervision, principalement comme responsable de production ou d'usine, démontrent du leadership, un niveau élevé d'organisation et de planification de même que des qualités certaines en négociation. Votre bilinguisme et votre formation comme ingénieur vous permettent de rencontrer les exigences de nos clients.

Vous manifesterez votre intérêt en transmettant votre curriculum vitae, avant le 26 janvier 1996, tout en précisant vos attentes salariales à : Paul Tremblay

Plastiservices inc.  
 7777, boul. L.-H. Lafontaine, bureau 201,  
 Anjou H1K 4E4 (fax: (514) 355-6688).

Nous soucrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

ÉQUIPEMENT BONI, entreprise manufacturière de la Rive-Sud en pleine croissance se spécialisant dans la fabrication d'étagères de métal et meubles commerciaux en bois depuis plus de 20 ans, ce qui en fait le plus important fabricant québécois.

### RECHERCHE

## DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Relevant directement de la présidence et chef de direction:

- Vos fonctions:**
- responsable de l'organisation et contrôle de l'ensemble des activités
  - encadrement des Ressources humaines
  - mettre en place des méthodes de travail simples et efficaces afin de permettre à la direction d'obtenir les informations nécessaires à la saine gestion
  - poursuivre la philosophie de l'entreprise
- Vous devez:**
- être gestionnaire pratique avec leadership et esprit d'équipe
  - avoir une formation universitaire en administration ainsi qu'être comptable en management accrédité ou titre professionnel de comptable agréé
  - avoir 10 ans d'expérience en gestion secteur manufacturier

Envoyez votre C.V. :  
 Équipement Boni Inc. a/s administration  
 1299, Marie-Victorin, St-Bruno J3V 6B7

## Représentant des ventes en hôtellerie

**Exigences:**

- minimum de trois ans d'expérience dans la vente de produits hôteliers (Tour & Travel) auprès d'une clientèle américaine.
- expérience dans l'organisation et la réalisation de promotions, de tournées de familiarisation et de planification marketing
- bilinguisme impeccable
- doit être disponible à voyager et posséder une voiture

Si ce poste vous intéresse, veuillez envoyer votre curriculum vitae à: Hôtellerie Champêtre, par télécopieur (514) 861-4032 avant le 22 janvier 1996, ou par la poste au 455, rue St-Antoine Ouest, bureau 114 Montréal (Québec) H2Z 1J1

Lefebvre Frères Limitée, compagnie de fabrication de machinerie industrielle selon les plans et devis de ses clients, est à la recherche d'un

## REPRÉSENTANT

avec les qualifications suivantes:

- Ingénieur en génie mécanique ou expérience pertinente
- 5 ans d'expérience dans la vente
- Bilingue
- Disponibilité pour voyager
- Attitude positive et capacité de travailler en équipe
- Capacité de travailler avec un système d'assurance qualité
- Familier avec les plans et spécifications techniques.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante, avant le 26 janvier 1996.

Direction des ressources humaines  
 3900, boul. du Tricentenaire  
 Montréal, Québec  
 H1B 5L6

## CURRICULUM

- Rédaction professionnelle
- Présentation efficace
- Contenu convaincant

■ Conseils en recherche d'emploi  
 ■ Service de recrutement

499-9414

## ConseilPro

## PROFIL

PROFIL, pour une recherche d'emploi structurée et dynamique

- ▲ Rédaction professionnelle de curriculum vitae
- ▲ Techniques d'entrevue
- ▲ Traduction et lettre de présentation
- ▲ Planification de carrière
- ▲ Service de recrutement

Consultation entre 9 h et 20 h  
 933-8665

Canada



## Président-directeur général

Office Canada—Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers

Les gouvernements du Canada et de la Nouvelle-Écosse invitent les personnes qualifiées à présenter leur candidature au poste de président-directeur général de l'Office Canada—Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers. La personne choisie sera nommée pour une période de six ans.

Les critères de sélection des candidats comprennent la connaissance des activités extracôtiers de la Nouvelle-Écosse dans le domaine des hydrocarbures et une capacité manifeste de gérer un organisme ayant des responsabilités d'ordre technique et réglementaire ainsi que de traiter avec des hauts fonctionnaires et des cadres supérieurs du secteur privé. Vous devriez également avoir de l'expérience dans l'établissement de relations d'affaires avec des cadres supérieurs ou des membres d'offices, d'agences ou de commissions, ainsi que des activités du gouvernement fédéral ou du gouvernement provincial et des lois pertinentes. Vous devriez avoir des antécédents dans les activités d'exploration, de mise en valeur, de production ou de transport pétroliers au large des côtes et de l'expérience dans l'aspect sécuritaire ou environnemental de l'exploitation pétrolière au large des côtes. Enfin, vos titres de compétence devraient également comprendre de l'expérience avec des associations industrielles, des groupes de protection de l'environnement, des syndicats de pêcheurs, des groupes communautaires, ainsi que des questions commerciales ou financières.

L'Office Canada—Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers est responsable de la réglementation des activités pétrolières menées au large des côtes de la Nouvelle-Écosse. Il est constitué d'un président-directeur général à plein temps et de quatre membres à temps partiel; il emploie 16 personnes. L'Office relève des gouvernements du Canada et de la Nouvelle-Écosse par l'entremise de la ministre de Ressources naturelles Canada et du ministre des Ressources naturelles de la Nouvelle-Écosse.

La rémunération et les avantages sociaux consentis au titulaire du poste correspondent à ceux offerts à un sous-ministre de la Nouvelle-Écosse. L'échelle de salaire du poste va de 84 000 \$ à 98 000 \$.

Ce concours servira aussi à doter deux postes de membre fédéral à temps partiel. Veuillez indiquer sur votre demande d'emploi si vous désirez poser votre candidature pour le poste de président-directeur général ou pour les postes de membre fédéral à temps partiel.

Les demandes seront acceptées jusqu'au 26 janvier 1996. Si ce défi vous intéresse, veuillez envoyer votre demande à l'adresse suivante (confidentialité respectée) :

**Comité de sélection du président-directeur général de l'Office Canada—Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers**  
a/s de la Direction des ressources humaines  
Ressources naturelles Canada, Ottawa (Ontario)  
K1A 0E4 - à l'attention de : Céline Paré  
Directrice, Classification et Recrutement des cadres  
Téléphone : (613) 995-9229; Fax : (613) 995-0025

ou

**Comité de sélection du président-directeur général de l'Office Canada—Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers**  
a/s du ministère des Ressources naturelles de la Nouvelle-Écosse, 1701, rue Hollis, 2<sup>e</sup> étage, place Founders, Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2X1 - à l'attention de : Bill Hogg, Sous-ministre  
Téléphone : (902) 424-4121; Fax : (902) 424-7735

Les gouvernements fédéral et provincial sont des employeurs qui respectent les principes d'équité en emploi.



## La Caisse populaire St-Pierre de Drummondville

La Caisse populaire Saint-Pierre de Drummondville évolue en milieu urbain près d'un parc industriel et possède un centre de service dans un quartier résidentiel en plein développement. Son actif se chiffre à 92 millions de dollars et le portefeuille de prêts se répartit comme suit : 49 millions en crédit aux particuliers et 31 millions en crédit aux entreprises. Le personnel se compose d'une équipe de 50 employés. La Caisse a pour priorité la qualité du service aux membres et le développement social et financier de son marché. Elle participe activement à divers programmes d'amélioration de l'offre de service et est fortement préoccupée par le développement de ses ressources humaines.

## DIRECTEUR GÉNÉRAL

### RESPONSABILITÉS

Sous l'autorité du conseil d'administration, vous aurez comme rôle de fournir aux administrateurs des recommandations et rapports d'étapes quant aux objectifs, politiques et plans d'action de la Caisse, en plus d'assurer l'évolution de la situation financière et le développement d'ensemble de la Caisse ainsi que son implication dans le milieu par le biais de stratégies de marketing, et cela, en suscitant la participation des employés en vue de la réalisation des objectifs et en les soutenant dans la gestion de leurs activités.

### LES GRANDS ENJEUX

Développer des stratégies d'offre de service et de mise en marché afin d'augmenter le taux de pénétration du marché immédiat, tout en maintenant la rentabilité de la Caisse;

Poursuivre les efforts de développement des ressources humaines sur le plan de la formation, de la motivation et de la communication;

Faire progresser l'implication et la visibilité de la Caisse dans son milieu;

Assurer la gestion efficace des changements dans un contexte de révision des processus d'affaires.

### PROFIL RECHERCHÉ

Ce poste requiert normalement un baccalauréat en administration et six années d'expérience de gestion, dont trois comme directeur général. Toute autre combinaison pertinente de scolarité et d'expérience sera considérée. Il est à noter que si vous n'avez pas la scolarité requise, vous devez vous engager à compléter, dans les délais convenus, toute autre formation qui vous sera recommandée. De plus, vous avez su vous démarquer par des réalisations concrètes en gestion de l'offre et de la mise en marché des produits et services de même qu'en gestion des ressources humaines.

Vous possédez une maîtrise des connaissances organisationnelles nécessaires à la fonction ainsi que des divers champs d'application de la gestion (finances, crédit, marketing, ressources humaines, dimensions coopératives et contrôle des opérations).

Vous faites montre d'entrepreneuriat, de leadership et de considération à l'égard du personnel.

Vous faites également preuve de transparence, d'intégrité et d'efficacité dans vos communications avec les membres, les dirigeants et les employés. Vous manifestez des préoccupations soutenues relativement à la qualité du service à la clientèle, à la gestion participative, au développement du marché et à la rentabilité.

### CONDITIONS DE TRAVAIL

Le salaire variera selon les compétences à l'intérieur de l'échelle prévue pour ce poste. La Caisse offre aussi un régime complet d'avantages sociaux.

Toute personne qui désire poser sa candidature à ce poste devra faire parvenir son curriculum vitae, incluant ses attestations d'études, au plus tard le 31 janvier 1996, à :

Alain Tremblay, conseiller principal  
en gestion des ressources humaines  
Fédération des caisses populaires  
Desjardins du centre du Québec  
2000, boul. des Récollets  
C.P. 1000  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5K3

La Fédération et ses caisses affiliées offrent des chances d'emploi égales à tous. La terminologie utilisée désigne tant le masculin que le féminin. Une réponse à votre candidature sera expédiée après l'étape de la présélection.

Desjardins pour s'aider soi-même

## Parlons franchement !



« Il y a huit ans, je me joignais à Pitney Bowes à titre de professionnelle de la vente en début de carrière. La compagnie a su reconnaître mon potentiel et m'a offert l'appui nécessaire à la réalisation de mes objectifs financiers et professionnels. J'ai pleinement d'enthousiasme, d'énergie et de détermination et Pitney Bowes est l'emplacement idéal pour réussir. »

Danielle Vyncke,  
Représentante auprès de clients principaux

Pitney Bowes est le chef de file de l'industrie des appareils postaux et constitue l'une des forces reconnues dans le marché des télécopieurs, des photocopieurs et autres appareils de bureautique. Nous avons des possibilités de carrière pour des professionnels de la vente chevronnés.

## Représentant

Vous projetez une image professionnelle de la compagnie que vous représentez, et possédez un sens poussé de l'organisation ainsi qu'une compréhension profonde des préoccupations d'affaires. Un communicateur efficace, vous avez l'initiative et la force de caractère nécessaires pour atteindre les objectifs que vous vous serez fixés. Une expérience de la vente est essentiel et de solides aptitudes en développement des nouvelles affaires constituent un atout.

## Spécialiste de la vente de photocopieurs

Vous avez à votre actif une expérience de la vente, de préférence d'équipement de bureau, de même que de l'expérience en gestion de comptes d'envergure et en prospection de nouveaux clients dans un marché des plus compétitifs. Des talents en représentation ainsi que des aptitudes à projeter une image professionnelle sont essentiels, de même que l'habileté à maintenir un haut niveau d'activités de vente et de suivi.

Pour ces deux postes, vous préconisez le travail d'équipe et le bilinguisme ainsi qu'une bonne connaissance de l'informatique constituent des atouts de plus.

Nous vous offrons une rémunération généreuse constituée d'un salaire de base jumelé à la possibilité de multiplier vos gains avec un régime de commissions des plus intéressants. Si vous êtes du type entrepreneur, que vous aimez travailler de façon indépendante et que vous êtes animé de la volonté de réussir, nous désirons vous entretenir d'une carrière franchement enrichissante. Faites parvenir votre curriculum vitae, par la poste ou le télécopieur, sous pli confidentiel à : Carole Ekemberg, Service des ressources humaines, Pitney Bowes du Canada Ltée, 10 000 Nord, boul. Cavendish, St-Laurent (Québec) H4M 2V1 ou par télécopieur au (514) 956-2289. Nous vous avisons que bien que nous apprécions toutes les candidatures, seuls les candidats à être reçus en entrevue seront contactés.

Pitney Bowes souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi.

**Pitney Bowes**

Les affaires, on connaît ça.

## Possibilités de carrière dans les services conseils en insolvabilité et en redressement financier

Afin de faire face à son expansion et à la demande toujours croissante, Richter & Associés, inc. a plusieurs postes à pourvoir dans les domaines de l'insolvabilité, de la réorganisation financière et de l'appui en cas de litiges.

Ces postes s'adressent à des CAs, possédant entre 2 et 5 années d'expérience dans un cabinet comptable, qui souhaitent élargir leur horizon professionnel dans ce nouveau champ d'activité.

Nous vous garantissons un cadre de travail stimulant, fertile en défis de tous genres, et où votre rendement aura un effet direct sur votre carrière professionnelle. Si vous possédez le talent, l'ambition et les compétences à la mesure des défis qui vous sont proposés, et si vous partagez notre souci de l'excellence, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention du Directeur des ressources humaines au 2, Place Alexis Nihon, bureau 2230, Montréal (Québec) H3Z 3C2 en mentionnant le numéro de référence RP019601.

**RICHTER & ASSOCIÉS INC.**

Le regroupement des centres de réadaptation



DOMRÉMY MONTRÉAL



Le regroupement des centres de réadaptation Alternatives, Domrémy-Montréal et Préfontaine recherche un(e)

### TECHNICIEN(NE) EN INFORMATIQUE

Remplacement d'une durée indéterminée - 2,5 jours/sem.

Vous possédez une formation collégiale en informatique et deux années d'expérience pertinente en conception et implantation de systèmes en réseau. Vous excellez dans l'organisation et la planification de projets, en plus de vous exprimer facilement, tant oralement que par écrit. Une expérience en conseil informatique serait un atout certain.

Vous connaissez le réseau de la santé et des services sociaux ainsi que les applications suivantes : Novell 3.11, Oracle, Windows, Dos, Unix, WordPerfect, WordPerfect Office, Lotus 1-2-3 et FoxPro.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 26 janvier 1996 au Service des ressources humaines, 10140, rue Lajeunesse, Montréal (Québec) H3L 2E2.

La rémunération est établie selon les normes du M.S.S.S. Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

## Best Foods

Les meilleurs aliments du monde recherchent les meilleurs éléments !

## SUPERVISEUR

Contrôle de la qualité

Relevant du directeur du contrôle de la qualité, vous aurez à assurer le bon fonctionnement des activités journalières du laboratoire de contrôle de la qualité ainsi qu'à superviser une équipe de techniciens. Vous verrez à ce que les matières premières, les emballages, les produits en cours et les produits finis respectent les normes de qualité de CPC International. Enfin, vous dirigerez et superviserez des projets spéciaux, et travaillerez de concert avec les divers services des usines et des autres divisions de Best Foods ou CPC International.

Comptant de trois à cinq années d'expérience en contrôle de la qualité ou en assurance qualité dans l'industrie alimentaire, vous possédez un baccalauréat en sciences et technologie des aliments, en microbiologie ou dans un domaine scientifique connexe, ainsi que des aptitudes reconnues pour la gestion des employés. En outre, vous avez une très bonne connaissance du français et de l'anglais parlé et écrit, de Lotus 1-2-3 et de l'environnement Windows. Enfin, vous faites preuve d'esprit d'équipe, de dynamisme, de leadership, d'autonomie et d'esprit de décision.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Diane Rasmussen  
Les Aliments de spécialités CPC Canada Knorr-Bovril  
4225, route Transcanadienne  
Pointe-Claire (Québec) H9R 1B4  
Télécopieur : (514) 697-6245

Seules les personnes possédant les qualifications requises seront considérées.

Ce concours s'adresse à tous sans aucune forme de discrimination. BEST FOODS CANADA INC. fabrique toute une gamme d'aliments sous diverses marques réputées.



## DIRECTEUR(TRICE) DE LA COLLECTE DE FONDS

Votre rôle sera d'accroître les sources d'autofinancement de l'ADQ en concevant, en soumettant et en assurant la coordination des projets de collecte de fonds et de commandites. Vos réalisations passées témoignent de votre expertise en ce domaine. Leadership, esprit d'équipe et de décision, initiative et dynamisme sont des caractéristiques inhérentes à cette fonction.

Vous êtes bilingue et possédez une excellente maîtrise de la langue française parlée et écrite. Vous faites preuve d'une grande disponibilité et possédez des talents de communicateur. Un diplôme en marketing ou dans une discipline connexe est un atout. Veuillez faire parvenir votre C.V. avant le 19 janvier à l'adresse suivante :

Association Diabète Québec  
Ressources humaines  
5635, rue Sherbrooke Est  
Montréal (Québec) H1N 1A2  
Télécopieur : 259-9286

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

Doré Liaison inc.

CONSEILLERS EN GESTION DEPUIS 1969

Bureau 301  
EDIFICE CONCORDE  
277, boulevard Churchill  
Greenfield Park (Montréal)  
Québec, Canada J4V 2M8



## CONSEILLER EN TAXATION

La société CRC SOGEMA est un cabinet canadien de conseil en management, spécialisée en appui institutionnel ; développement des ressources humaines / formation ; redressement d'entreprises ; appui aux PME ; gestion de projets. CRC SOGEMA œuvre dans plus de quinze pays d'Afrique francophone, Afrique anglophone de même que dans les Caraïbes, en Amérique centrale et au Moyen-Orient. Dans le cadre d'un projet d'appui institutionnel au gouvernement du Liban sur la réforme de ses systèmes administratifs de taxation, l'expert en taxation possède les qualifications suivantes :

- une connaissance générale des programmes de taxation et notamment de l'impôt des corporations, des retenues à la source et des taxes indirectes ;
- une connaissance approfondie des systèmes de taxation comprenant la gestion des fichiers et dossiers des contribuables, le traitement des déclarations d'impôts, les techniques d'audit et de vérification fiscale, l'encaissement et le recouvrement des taxes ;
- une expérience pertinente dans l'analyse, le diagnostic et la présentation de réforme administrative dans les programmes de taxation nommés ci-dessus ;
- une expérience pertinente dans la conception, le développement et l'implantation de systèmes administratifs de taxation, notamment au niveau des politiques, des procédures administratives et de contrôles, des formulaires et des guides d'impôts ;
- une expérience dans l'implantation et l'utilisation d'un système informatisé d'administration de taxes ;
- des habiletés supérieures de communication interpersonnelle et de gestion d'une équipe de réforme des taxes, incluant le transfert d'expertise ;
- une excellente connaissance écrite et parlée d'au moins deux des trois langues suivantes : l'arabe, l'anglais et le français. La maîtrise de l'arabe est un atout important.

Le lieu de l'emploi est situé à Beyrouth, capitale du Liban. CRC SOGEMA offre des conditions d'emploi, de relocalisation et des avantages sociaux compétitifs. Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae, en indiquant le titre du poste, au plus tard le 20 janvier 1996, par courrier ou par fax à : CRC SOGEMA, 1111, rue St-Charles Ouest, bureau 454, Longueuil (Québec) J4K 5G4. Fax : (514) 651-1681. Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception. CRC SOGEMA respecte la politique d'équité en emploi.



C232311



**DIRECTEUR • RESSOURCES HUMAINES**

Relevant du vice-président et directeur général, vous gèrerez quotidiennement le service des ressources humaines. Vos tâches incluront notamment la dotation, les relations de travail et la formation. Membre d'une équipe restreinte, vous travaillerez en étroite collaboration avec les responsables de l'exploitation.

Bilingue et titulaire d'un baccalauréat en relations industrielles ou en administration des affaires, option ressources humaines, ou l'équivalent, vous comptez de trois à cinq années d'expérience pertinente au sein d'une entreprise de service. La maîtrise de la micro-informatique est essentielle. Excellent communicateur et reconnu pour votre travail d'équipe, vous avez démontré, par vos réalisations antérieures, votre autonomie professionnelle, votre talent de formateur ainsi que votre capacité d'adaptation.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une lettre manuscrite expliquant les raisons de votre intérêt pour ce poste, au plus tard le 25 janvier 1996, à M. Charles C. Dufresne, c.r.l., vice-président corporatif, Ressources humaines, 180, Montée de Liège, Saint-Laurent (Québec) H4T 1N7.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Prière de ne pas téléphoner. Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

Raymond, Chabot, Martin, Paré, chef de file dans le domaine de la vérification et du service-conseil en administration au Québec, recherche pour son secteur Performance organisationnelle trois

**Consultants principaux**

Secteurs institutionnels (éducation, santé)  
Secteur municipal

L'équipe du secteur Performance organisationnelle collabore étroitement avec les gestionnaires afin de les aider à concilier les exigences liées à la qualité et au développement des services avec les contraintes financières actuelles. L'équipe a adopté une approche de gestion des processus qui met notamment l'accent sur la qualité du service à la clientèle, sur la complémentarité de services et sur la gestion des ressources.

Vous possédez un diplôme universitaire de premier cycle dans un domaine pertinent à nos secteurs d'intervention ainsi qu'une maîtrise en administration des affaires. Vous avez une expérience diversifiée d'au moins dix ans dans les secteurs de la santé, de l'éducation ou du domaine municipal, où vous avez assumé des responsabilités de gestionnaire. Vous avez à votre crédit plusieurs réalisations qui ont permis à votre entreprise de répondre de façon efficace et efficiente aux besoins des clientèles, notamment en adaptant des services à un environnement en constante évolution. Vous êtes reconnu pour votre capacité à animer des groupes et votre habileté à produire rapidement des plans d'action axés sur les résultats. Vous êtes bilingue et possédez un esprit d'entrepreneur. Aimant les défis et la diversité, vous souhaitez poursuivre une carrière stimulante et enrichissante.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Marie-Josée Delorme, Raymond, Chabot, Martin, Paré, 600, rue de La Gauchetière Ouest, bureau 1900, Montréal (Québec) H3B 4L8. Télécopieur : (514) 878-2127

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.



**Notre but : assurer pour chaque client la satisfaction à 100 % !**

**Vous partagez cet objectif ?**

Lisez davantage...

Une atmosphère électrisante, dynamique et stimulante, une direction qui encourage l'innovation et une industrie bien implantée et en perpétuelle croissance, voilà autant d'éléments qui font de Pizza Hut (Montréal) un milieu de travail idéal pour exercer vos talents. Nous sommes à la recherche présentement de personnes enthousiastes qui se joindront à notre équipe pour combler les postes suivants.

**Gérants et Gérants-adjoints**

Nous tenons à vous rencontrer si vous êtes un gestionnaire chevronné désirant diriger sa propre affaire, de la planification aux relations de travail en passant par la gestion des stocks. Parfaitement bilingue, vous êtes un leader naturel qui sait susciter le dynamisme chez ses subordonnés et aborder son travail de façon professionnelle et ordonnée. Vous avez déjà acquis plusieurs années d'expérience de gestion dans le domaine de la restauration ou du commerce de détail.

Jouez un rôle important dans une industrie en rapide évolution. Nous offrons une formation complète, de même qu'un excellent régime de rémunération comprenant bonis et un éventail complet d'avantages sociaux et d'assurance groupe.

Voici votre chance... Jouez gagnant et faites parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, à : M. Patrick Desjardis, Directeur - Contrôle de qualité, Services de restaurant PHM Inc., 5387, rue Rivard, Montréal (Québec) H2J 2P7

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

Là, vous en avez du goût !



**Attaché de Recherche Clinique** (poste contractuel : 1 an temps plein)

Relevant du chef régional, groupe de recherche clinique, vous serez responsable de la visite des lieux d'études à travers le Québec et assurerez les bonnes pratiques et standards de qualité de recherche clinique.

De plus, vous rédigerez et mettrez à jour toutes les informations relatives à chaque projet d'études en cours.

Pour accéder à ce poste, vous détenez une formation scientifique en pharmacie et démontrez d'excellentes connaissances de la pharmacologie, de la méthodologie d'études cliniques et des principes de biostatistique.

Le bilinguisme ainsi que d'excellentes aptitudes analytiques et un grand souci du détail sont essentiels.

Pour une entrevue confidentielle, prière de communiquer avec monsieur Yves Quintal, Quintal & Associés, 133, De La Commune Ouest, bureau 301, Montréal (Québec) H2Y 2C7. Tél. : (514) 294-7444. Téléc. : (514) 294-9290.

Seules les personnes qualifiées seront convoquées en entrevue. Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.



**LES BONS VENDEURS SONT RARES!**

Territoires disponibles: Montréal, le comté de Joliette, le comté de St-Hyacinthe, la région des Laurentides et les cantons de l'Est.

On doit les trouver un par un. Nous faisons partie d'une organisation internationale prestigieuse établie au Canada depuis plus de 33 ans. Nos produits spécialisés sont diversifiés et conçus pour répondre aux besoins des marchés industriels, commerciaux, municipaux et institutionnels.

Nous recrutons notre personnel individuellement. Nous nous intéressons surtout à votre personnalité et à vos aptitudes pour les relations interpersonnelles. Nous sommes disposés à investir le temps, l'argent et les efforts requis pour faire de vous un vendeur dont la carrière est une réussite. Une expérience industrielle directe constitue un atout.

Ce sont vos efforts et vos aptitudes qui détermineront vos chances de croissance tant sur le plan personnel que professionnel et financier.

Veillez écrire à: Denis Demers, Directeur Régional, X-ERGON, 1320, boul. Graham, bureau 133, Mont-Royal (Québec) H3P 3C8. Télécopieur: (514) 735-4390.

**DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT**

Une entreprise de l'Outaouais spécialisée dans les pâtes et papiers recherche un diplômé universitaire en administration ou en génie qui compte au moins huit années d'expérience à un poste de direction, idéalement dans l'industrie lourde. Vous avez à votre actif de grandes réalisations en plus d'avoir fait preuve de leadership et d'excellentes relations interpersonnelles dans un contexte autonome de travail. Un excellent salaire est offert de même qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

**INGÉNIEUR, QUALITÉ**

Une grande entreprise de la Rive-Sud de Montréal recherche un ingénieur qui aura la responsabilité de la qualité du produit. Vous contribuerez à la mise en place de la norme ISO 9002, au respect des garanties techniques ainsi qu'au maintien de la qualité en cours de production. Bilingue et structuré, vous comptez environ dix années d'expérience, idéalement dans l'industrie lourde, et faites preuve de beaucoup d'engagement de même que de leadership.

**INGÉNIEUR-ACHETEUR PRINCIPAL**

Relevant du directeur des achats, vous serez responsable de l'approvisionnement des matières relatives aux besoins de fabrication. Vous avez une expérience de huit années dans le domaine des achats et avez mis en place des systèmes d'approvisionnement. Votre connaissance du système MRP est un atout. Parfaitement bilingue, vous faites montre de beaucoup de dynamisme.

**INGÉNIEUR, MÉCANIQUE DU BÂTIMENT**

Une importante entreprise de l'ouest de Montréal recherche une personne parfaitement bilingue pour combler un poste de superviseur des terrains et bâtiments. Vous serez responsable de l'entretien général de l'édifice, notamment les réparations à l'équipement de chauffage, de plomberie, de ventilation, d'électricité, etc. Ingénieur en mécanique, vous possédez une expérience de cinq années en supervision de personnel technique dans un complexe manufacturier. Vous avez déjà préparé des documents d'appel d'offres et participé à la réalisation de travaux de construction ou de rénovation.

**INGÉNIEUR-CONCEPTEUR**

Notre client, situé à Sherbrooke, recherche un ingénieur en mécanique ayant une expérience d'environ cinq ans en développement et conception de produits. Bilingue et familiarisé avec AutoCAD, vous avez acquis des connaissances dans un domaine connexe aux produits motorisés.

**INGÉNIEUR EN PRODUCTION**

Une PME de la Rive-Sud de Montréal recherche un ingénieur qui sera responsable de l'optimisation du procédé de fabrication, de l'amélioration et de l'entretien de l'équipement, de la réévaluation de l'aménagement de l'usine ainsi que de l'entretien du bâtiment. Dynamique et structuré, vous possédez une expérience du métal en feuilles et, idéalement, du polyuréthane.

**DESSINATEUR**

Une entreprise située à Granby recherche un dessinateur possédant une excellente maîtrise du logiciel AutoCAD, une formation collégiale en mécanique et une expérience du dessin dans ce domaine.

Pour une entrevue confidentielle, communiquez avec FERNAND POLTRINI.

Conseillers en ressources humaines St-Amour et associés  
666, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2000, Montréal (Québec) H3A 1E7  
Tél. : (514) 288-7400 Téléc. : (514) 288-6745



Chef de file québécois dans l'informatisation de la gestion des ressources humaines sous Windows. Visant les marchés mondiaux, nous avons un besoin urgent de personnes dynamiques pour combler les postes suivants:

**Représentants des ventes (salaire + commissions)**

- Expérience dans la vente (minimum 3 ans);
- Bilingue (atout important), bonne connaissance de l'informatique;
- Connaissance de la gestion des ressources humaines;
- Posséder une automobile.

**Support aux ventes et télémarketing (20 000 \$ - 25 000 \$)**

- Expérience en télémarketing (minimum 1 an);
- Bilingue, connaissance de logiciels sous Windows (souhaitable).

**Analystes-programmeurs (26 000 \$ - 40 000 \$)**

- DEC ou BAC en informatique (obligatoire);
- Programmation orientée objet avec Visual Object ou autres outils de développement sous Windows;
- Connaissance de la technologie «client-serveur» (atout).

**Formateurs (25 000 \$ - 33 000 \$)**

- Formation en informatique ou gestion des ressources humaines ou enseignement;
- Bilingue (atout), connaissance de logiciels sous Windows;
- Tâche: Planifier et donner la formation sur le logiciel SIGMA (Windows), suivi de formation.

Inscrire le titre pour lequel vous appliquez sur l'enveloppe

8602, Sherbrooke Est, bureau 201  
Montréal (Québec) H1L 1B7

Max Grafix, un bureau de service d'impression d'offices couleur grand format en pleine croissance doit combler les postes suivants. Vous devez être bilingue, autonome, et devez posséder un baccalauréat.

**Opérateur/Opératrice de systèmes Senior:**

Minimum 3 ans d'expérience de production pré-presses avec les logiciels: Quark Xpress, Illustrator, PageMaker, FreeHand et PhotoShop.

**Gérant(e) de production:**

Minimum 5 ans d'expérience en reprographie, 2 ans en gestion.

Max Grafix, reconnue pour sa fiabilité, son expertise, et ses courts délais de production, requiert des candidat(e)s débrouillard(e)s et dynamiques.

Faites parvenir votre c.v. à l'attention de Max Grafix.



Micro Boutique inc.  
6615 avenue du Parc  
Montréal, Québec, H2V 4J1

**DESSINATEUR-CONCEPTEUR (Senior)**

Recherchons personne autonome possédant un minimum de 5 années d'expérience pertinente en automatisation industrielle. Le candidat (la candidate) devra maîtriser

AUTOCAD V.12.  
Faites parvenir votre curriculum vitae au:  
265, rue McArthur  
Saint-Laurent (Québec)  
H4T 1M9



**AJAMI, BÉDARD, GAGNON, SEXTON INC.**  
recherche  
**TECHNICIEN SENIOR EN ARCHITECTURE**  
avec un minimum de 10 ans d'expérience dans le secteur des pâtes et papiers.  
S.V.P. envoyer votre curriculum vitae à ABGS Inc. (Dépt Ressources hum.) 5250, rue Ferrier, suite 700, Montréal, Qc H4P 1L6.



Municipalité de la Baie James  
Localité de Radisson

Radisson, localité d'un millier d'habitants et partie intégrante de la Municipalité de la Baie James et voisine du complexe hydro-électrique La Grande 2, est à la recherche d'un

**DIRECTEUR GÉNÉRAL**

Sous l'autorité du conseil local, vous dirigerez, coordonnerez et contrôlerez les activités de tous les services municipaux de la localité. Vous assurerez le maintien de bonnes relations tant avec les citoyens en général qu'avec les citoyens corporatifs, les organismes gouvernementaux, les corps intermédiaires et les médias.

Vous devez posséder un diplôme universitaire de premier cycle en administration ou toute combinaison de formation et d'expérience jugée équivalente. De plus, vous comptez au moins dix années d'expérience en gestion, dont au moins cinq en milieu municipal. Gestionnaire accompli, vous faites aussi preuve, entre autres, de leadership, d'aptitudes pour la communication et d'esprit d'équipe. La connaissance des procédures et modalités reliées à la tenue des séances du conseil représente un atout important.

Nous vous offrons un salaire intéressant, incluant une gamme complète d'avantages sociaux, conformément aux normes en vigueur à la Municipalité de la Baie James.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné des documents et attestations qui confirment leur formation et expérience, au plus tard le 29 janvier 1996, en précisant sur l'enveloppe « Poste de directeur général Radisson », au :

Service des ressources humaines  
Municipalité de la Baie James  
C.P. 500  
Matagami (Québec) J0Y 2A0

Toute candidature sera traitée confidentiellement.

**Industriel**

**DIRECTEUR, DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE DES AFFAIRES**

70 000 \$ - 85 000 \$ + prime de 10 000 \$ à 20 000 \$ + auto  
Un important fabricant recherche, pour son bureau de Montréal, une personne qui se chargera de tous les aspects du marketing, de l'élaboration des objectifs spécifiques à chaque produit ainsi que de la supervision de l'entrée des commandes, du service à la clientèle et de l'ingénierie. Ayant une formation en génie électrique ou l'équivalent, vous comptez de trois à cinq années d'expérience liée aux produits de distribution électrique.

**DIRECTEUR, COMPTES NATIONAUX**

Pâtes et papiers  
60 000 \$ - 70 000 \$ US  
Un important fabricant désire s'adjoindre une personne chevronnée pour l'est du Canada. Ingénieur comptant de dix à quinze années d'expérience dans le domaine, vous avez l'habitude de négocier avec les dirigeants des sièges sociaux. Vos talents étant reconnus dans l'industrie, vous aspirez à de nouveaux défis.

**REPRÉSENTANT, AUTOMATISATION**

45 000 \$ - 55 000 \$ + primes + auto  
Un fabricant jouissant d'une excellente réputation dans le marché recherche un représentant technique possédant une formation en génie électrique ou de technologie (ou l'équivalent), et comptant de trois à cinq années d'expérience dans le domaine de la vente de produits d'automatisation.

**SUPERVISEUR, SERVICE À LA CLIENTÈLE**

Distribution électrique  
60 000 \$ - 80 000 \$ + auto  
Fabricant d'importance, notre client recherche un technicien ou un technologue possédant de sept à dix années d'expérience de service avec des produits de distribution électrique. Une licence C serait un atout. Excellent communicateur dans les deux langues officielles, vous êtes une personne ressource et avez fait preuve au cours des dernières années de leadership auprès de votre équipe.

**REPRÉSENTANT PRINCIPAL, SERVICE TECHNIQUE**

Automatisation et variateur de vitesse  
60 000 \$ - 70 000 \$ + auto  
Un fabricant recherche un représentant, service technique, pour le Québec possédant au moins cinq années d'expérience dans le domaine ainsi qu'une formation technique.

**REPRÉSENTANT PRINCIPAL, SERVICE TECHNIQUE**

Variateur de vitesse - Pâtes et papiers  
60 000 \$ - 70 000 \$ + auto  
Vous devez posséder au moins cinq années d'expérience liée à l'équipement de pâtes et papiers ainsi qu'une formation technique.

**REPRÉSENTANT, PRODUITS DE CONSTRUCTION**

40 000 \$ - 45 000 \$ + comm. + alloc. ou auto  
Établi depuis plusieurs décennies, notre client recherche un représentant pour la région de Montréal qui possède de trois à cinq années d'expérience pertinente et qui travaille régulièrement avec les entrepreneurs généraux, les applicateurs et d'autres intervenants dans le domaine.

**REPRÉSENTANT, FILTRATION LIQUIDE**

45 000 \$ + comm. + alloc.  
Une importante entreprise dans le domaine recherche un représentant d'expérience pour son bureau de Montréal afin de promouvoir directeur des ventes d'ici deux ans. Vous possédez de trois à cinq années d'expérience dans le domaine et êtes doté d'un esprit d'initiative et de leadership.

Pour une entrevue confidentielle, communiquez avec JEAN PERREAULT.

Conseillers en ressources humaines St-Amour et associés  
666, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2000, Montréal (Québec) H3A 1E7  
Tél. : (514) 288-7400 Téléc. : (514) 288-6745

**YVES BROUILLARD PARTENAIRE inc.**  
CABINET-CONSEIL RESSOURCES HUMAINES

**SUPERVISEUR EXPÉDITION**

RIVE SUD

CLIENT : Leader canadien dans le domaine de la distribution de médicaments situé sur la rive sud de Montréal cherche à combler un poste permanent pour son entrepôt.

**NATURE DU POSTE :**

- Agit à titre de responsable de toutes les activités d'expédition pour l'atteinte des objectifs du service et de productivité : préparation des commandes - transport - contrôle de la qualité.
- Supervise une équipe de 20 employés/employées.
- Voit à l'amélioration des coûts et procédés.
- Participe aux budgets.

**EXIGENCES :**

- 10 années dans un poste de supervision d'employés syndiqués, incluant une expérience importante dans le domaine de la distribution ;
- Une formation collégiale (gestion, production ou opérations) est essentielle, ou une formation équivalente.
- Une connaissance des outils informatiques, tel le chiffrier Lotus, le traitement de texte, est un atout important.
- Le bilinguisme est obligatoire.

Faire suivre votre curriculum vitae avant le 25 janvier 1996 à Yves Brouillard Yves Brouillard PARTENAIRE inc. 1155, boul. René-Lévesque ouest, 25e étage, bureau 2500 Montréal (Québec) H3B 2K4

NOUS OFFRONS DES CHANCES D'EMPLOI ÉGALES À TOUS

**EXCELTELECOM INC., chef de file dans l'interconnexion, distributeur autorisé de NORTHERN TELECOM pour les systèmes téléphoniques et distributeur autorisé de BELL CANADA pour les services réseau (Centrex, interurbains), recherche pour Montréal et les banlieues.**

**REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES (télécommunications)**

Vous possédez d'excellentes aptitudes de communication et de présentation, vous êtes un professionnel de la vente motivé, bien organisé et vous possédez de l'expérience dans la vente de produits et services de télécommunications.

Nous offrons: Formation complète, salaire de base + commissions, gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous désirez vous joindre à une entreprise en pleine expansion veuillez faire parvenir votre C.V. à:

EXCELTELECOM INC.  
9J, place du Commerce  
Brossard, Qc J4W 2V6  
950-8787, fax: 923-1962





Si par nature,  
on aspire à l'excellence,  
nous, c'est par la science  
que nous l'atteignons

Joignez-vous à notre équipe dynamique de professionnels spécialisés en développement de logiciels scientifiques! En raison de notre réussite spectaculaire sur la scène internationale, nous devons combler immédiatement les postes suivants:

**VOUS ÊTES PRÊT POUR UN NOUVEAU DÉFI, ET VOUS LE SAVEZ!**

• C, C++, Visual C++

• Windows

• Programmation orientée objet

• Normes IEEE

• Langage relationnel SQL

• Interface utilisateur graphique

• Liaison et incorporation d'objet

• Microsoft Foundation Class

• Méthodologie de Booch

• ISO 9000

## DIRECTEUR DÉVELOPPEMENT DE PRODUITS LOGICIELS SCIENTIFIQUES

Ce poste de haute direction doit être confié à un professionnel spécialisé en développement de produits logiciels qui a fait ses preuves dans l'acheminement vers le marché de nouveaux logiciels, et cela dans les délais fixés. Dans un environnement Windows, vous veillerez à la production rapide de nouveaux logiciels scientifiques en conformité avec les normes de l'industrie, tout en dirigeant plusieurs équipes de programmeurs, d'analystes, de spécialistes de la documentation et de consultants.

Votre évolution professionnelle, vous la devez à votre ténacité et à votre habileté technique, et les échéances serrées vous amènent à donner le meilleur de vous-même. Vous dirigerez cinq ou six équipes de projet (plus de 25 personnes) dans un environnement où les enjeux et la pression sont élevés. Leader sachant encourager le changement, vous avez atteint un haut niveau de professionnalisme en programmation et en gestion, et possédez idéalement des antécédents scientifiques. Salaire concurrentiel et programme de souscription à des actions.

## GÉRANTS DE PROJETS

Spécialiste des logiciels, vous êtes ambitieux, doué pour la gestion et orienté vers les résultats. Vous avez su gérer avec brio au moins un projet de programmation de logiciel dans l'industrie, et en avez mené à bien au moins deux, tout en respectant les échéances. Peu importe les efforts requis, vous ferez tout le nécessaire pour amener un produit vers le marché. Salaire : de 38 000 \$ à 54 000 \$.

## PROGRAMMEURS

Vous assurerez la rédaction et la mise au point de programmes logiciels scientifiques en vue de la concession de licences aux services de recherche de multinationales pharmaceutiques. Vous devez posséder, comme compétences minimales, un diplôme d'études collégiales ainsi qu'une année d'expérience. Salaire : de 33 000 \$ à 41 000 \$.

Phoenix souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et offre une rémunération correspondant aux compétences de ses employés ainsi qu'un régime d'intéressement à tout son personnel. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par la poste ou par télécopieur au chef de service, formation et recrutement des employés, Phoenix Internationale, 2350, rue Cohen, Saint-Laurent (Québec) H4R 2N6. Télécopieur : (514) 335-8340.

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées. Les agences sont priées de s'abstenir. Prière de ne pas téléphoner.



OE, division de Canon Canada Inc.

OE, le plus grand distributeur d'équipement de bureau en Amérique du nord, est à la recherche d'un(e):

## REPRÉSENTANT/REPRÉSENTANTE DES VENTES

Existant depuis 90 ans, nous sommes une filiale à 100% de Canon qui est l'une des 100 plus importantes sociétés au monde. Avec des ventes consolidées de 18 milliards de \$ US en 1993 et une implication reconnue dans la recherche et le développement (près d'un milliard de \$ US investis en 1992 et 1 106 brevets déposés), Canon confirme son leadership mondial.

Produit: Télécopieur, photocopieur et copieur couleur au laser utilisant la technologie unique à Canon, lui permettant d'être le numéro un mondial pour le nombre d'équipements installés.

### Exigences:

- Diplôme universitaire ou expérience pertinente dans la vente
- Bilinguisme essentiel
- Connaissances en informatique, un atout précieux
- Motivation, dynamisme et ambition
- Aptitudes en communication
- Voiture requise

### Rémunération:

- Salaire de base, commissions, primes de rendement et avantages sociaux

Faites parvenir votre curriculum vitae au:

OE  
Service des ressources humaines  
5990, Côte de Liesse  
Montréal (Québec) H4T 1V7  
Télécopieur: (514) 342-7585

Confidentialité et réponse assurées



respecte l'équité en matière d'emploi

## DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

### CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE QUÉBEC

Le Centre hospitalier universitaire de Québec (CHUQ) est à la recherche d'un(e) directeur(trice) général(e).

Le Centre hospitalier universitaire de Québec est un hôpital universitaire et ultra-spécialisé à caractère supra-régional. Il est également un hôpital général desservant la majorité de la population de la région de Québec en courte durée. C'est un établissement d'enseignement universitaire en médecine, en sciences de la santé et un centre de recherche clinique, fondamentale et évaluative. Le CHUQ, issu de la fusion de trois établissements, gère plus de 340 million \$ de budget, 8000 employés et 700 médecins.

### RESPONSABILITÉS

Sous l'autorité du conseil d'administration et en collaboration avec l'Université Laval, le(la) titulaire de ce poste est responsable de l'administration de l'établissement, du développement et de l'application des politiques, programmes et activités reliés à la réalisation des différentes missions du centre, le tout en conformité avec la loi et ses règlements, des politiques et des décisions du conseil d'administration.

Son grand défi est de réussir la fusion de trois établissements et de développer un centre hospitalier universitaire.

### EXIGENCES

Le(la) titulaire de ce poste doit détenir un diplôme universitaire de 2e cycle en administration, en sciences de la santé ou l'équivalent. Il(elle) doit posséder une expérience de gestion d'au moins 15 ans, dont 5 ans dans un poste d'encadrement supérieur, de préférence dans le milieu universitaire de la santé et des services sociaux.

### PROCESSUS DE SÉLECTION

Le(la) candidat(e) retenu(e) sera soumis(e) à un processus rigoureux de sélection qui tient compte de la complexité de la fusion, l'importance de l'établissement et les défis à relever dans un environnement de restrictions budgétaires et d'amélioration continue des services aux usagers.

### RÉMUNÉRATION

Selon la politique de rémunération en vigueur dans le secteur de la santé et des services sociaux: classe salariale du poste - 28.

### INSCRIPTION

Vous devez faire parvenir votre candidature en joignant votre curriculum vitae détaillé et les documents pertinents avant 17 h, le 3 février 1996, au:

Président du Comité de sélection  
Concours d'un(e) directeur(trice) général(e) du CHUQ  
CHUQ - Pavillon Saint-François d'Assise  
10, rue de l'Espinay, bureau B1 520  
Québec (Québec) G1L 3L5

## Société de portefeuille du Groupe Desjardins, assurances générales

Institution du Mouvement Desjardins, la Société de portefeuille du Groupe Desjardins, assurances générales, regroupe les Assurances générales des caisses Desjardins et La Sécurité, assurances générales. Ayant connu au cours des dernières années une croissance remarquable, nous désirons combler les postes suivants:

## CONSEILLÈRE OU CONSEILLER EN PUBLICITÉ PROMOTION

Vous aurez la responsabilité d'élaborer et de mettre en œuvre les stratégies et programmes de communication marketing, implanter des activités promotionnelles, superviser la réalisation des campagnes de publicité de masse, élaborer et implanter des activités promotionnelles visant à soutenir la force de vente et superviser la conception et la production du matériel publicitaire.

Vous possédez un baccalauréat en marketing, en communication ou dans une discipline connexe ainsi que cinq à sept années d'expérience pertinente notamment en ce qui concerne la supervision et la mise en place de campagnes de publicité de masse pour une entreprise de services ou de produits de consommation. Une expérience au niveau des services financiers serait souhaitable. Vous possédez des connaissances approfondies des différentes approches de communication marketing ainsi que des techniques de production imprimée et électronique. Personne dynamique, créative et dotée de fortes aptitudes en rédaction, vous faites preuve d'une forte capacité de travail ainsi que d'une facilité à travailler au sein d'équipes multidisciplinaires.

Lieu de travail: Lévis

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes qualifiées et intéressées à poser leur candidature à ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae en mentionnant le numéro de concours 223-F, avant le vendredi 19 janvier 1996, à 16 h 30, à l'adresse suivante:

Vice-présidence des ressources humaines  
La Société de portefeuille du Groupe Desjardins, assurances générales  
Numéro de concours: 223-F

C.P. 3500  
Lévis (Québec) G6V 6P9

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Desjardins pour s'aider soi-même

## PLANIFICATEUR/ACHETEUR

ROR International Inc. est un important fabricant de produits de jardinage, décoration et rénovation. Nous opérons 3 usines au Québec et 1 en Ontario et distribuons nos produits à travers le monde. Notre fort développement nous amène à recruter un planificateur/acheteur pour notre usine de Toronto.

- **Responsabilités:**
  - Planification de la production
  - Contrôle d'inventaire des matières premières et produits finis
  - Achat des matières premières.
- **Exigences:**
  - 5 à 7 années d'expérience pertinente dans le domaine manufacturier
  - Bilinguisme
  - Facilité à manier des outils micro-informatiques
  - Connaissance des techniques modernes en gestion des stocks
  - Facilité à collaborer avec les responsables d'usine
  - Leadership, autonomie, disponibilité.
- **Lieu de travail:**
  - Toronto avec possibilité future de relocalisation à Montréal
- **Rémunération:**
  - Salaire et avantages sociaux selon expérience.
- **Veillez faire parvenir votre CV avant le 24 janvier 1996 à:**

ROR INTERNATIONAL INC.  
Service des ressources humaines  
180, rue de Normandie  
Boucherville (Québec) J4B 5S7  
Réf.: Plan-Ach. 01/96

ROR INTERNATIONAL INC.

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi

st amour

## Ventes et marketing

### DIRECTEUR DES VENTES

Notre client est un important fabricant de produits d'emballage distribués à l'industrie de la restauration rapide et autre. Nous recherchons une personne capable de prendre la direction des ventes pour la province de Québec et de superviser une équipe de représentants, en plus des distributeurs. Vous devez avoir de l'expérience comme directeur des ventes dans le domaine de l'emballage ou du service alimentaire ainsi qu'être bilingue, et idéalement posséder un diplôme universitaire.

### DIRECTEUR DE PRODUITS PRINCIPAL

Alimentation  
Notre client est un des plus importants fabricants et transformateurs de produits alimentaires à valeur ajoutée. Il recherche pour sa division « service alimentaire » un directeur de produits chevronné qui pourra prendre la direction du marketing à court terme. Vous aurez à collaborer étroitement avec les usines du Québec et de l'Ontario pour améliorer les produits et en créer de nouveaux. Vous comptez au moins cinq années d'expérience en marketing dans le secteur alimentaire ou dans un domaine lié à d'autres biens de consommation.

### DIRECTEUR DE CATÉGORIE

Comptes majeurs alimentaires  
Chef de file dans son domaine, notre client est un important fabricant de produits d'entretien ménager et de produits santé-beauté. Le directeur de catégorie aura la responsabilité d'un compte majeur alimentaire et de deux comptes majeurs pharmaceutiques. Nous recherchons une personne ayant au moins trois années d'expérience à titre de directeur de comptes majeurs et connaissant la nouvelle gestion par catégorie. Notre client offre un salaire au-dessus de la moyenne en plus de possibilités d'avancement rapide.

### DIRECTEUR, COMPTES MAJEURS

Pharmaceutique  
Notre client, important fabricant de produits d'hygiène corporelle, recherche un directeur de comptes majeurs pour le secteur pharmacies et magasins à rayons. Vous comptez deux ou trois années d'expérience en gestion de comptes majeurs, en plus d'être diplômé universitaire et bilingue.

### GÉRANT DE TERRITOIRE

Notre client est un important fabricant de produits de consommation courante vendus principalement dans les chaînes d'alimentation et les pharmacies. Il est présentement à la recherche d'une personne ayant au moins une année d'expérience de vente, idéalement dans l'alimentation ou d'autres produits de consommation. De nature dynamique, ayant d'excellentes réalisations à votre actif, vous pourriez accéder à très court terme à la gestion de comptes majeurs. Un diplôme universitaire et le bilinguisme sont exigés.

Pour une entrevue confidentielle,  
communiquiez avec MICHEL GUAY ou MARC BEAUDOIN.

Conseillers en ressources humaines - St-Amour et associés  
666, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2000, Montréal (Québec) H3A 1E7  
Tél.: (514) 288-7400 Téléc.: (514) 288-6745

## ADMINISTRATEUR RESSOURCES HUMAINES

Nous avons reçu pour mandat de changer la culture de notre entreprise et pour en assurer la réalisation, nous sommes à la recherche d'une personne possédant les compétences et l'expérience requises pour combler ce poste important. Le titulaire de ce poste assumera les responsabilités suivantes:

- concevoir, mettre en pratique et assurer le bon fonctionnement de programmes de formation, d'évaluation, de communication et de services aux employés et
- administrer le dossier C.S.S.T. ainsi que les règles et les procédures relatives aux ressources humaines.

Le candidat recherché doit posséder un diplôme universitaire dans l'un des domaines suivants: ressources humaines, relations de travail, psychologie ou communications et doit avoir occupé un poste similaire pendant 2-3 ans. D'excellentes aptitudes en communication orale et écrite dans les deux langues officielles sont exigées pour ce poste, de même qu'une bonne connaissance de l'informatique.

Si vous êtes intéressé à relever un nouveau défi, veuillez poster ou télécopier votre curriculum vitae avant le 23 janvier au:

Service des ressources humaines  
G.U.S. Canada Inc.  
5375, chemin Côte de Liesse  
Ville Saint-Laurent (Québec)  
H4P 1A2  
Télécopieur: (514) 747-9374

NOTE: Veuillez télécopier entre 16 h 30 et 8 h 30 seulement. Nous offrons des chances d'emploi égales pour tous.

## DIRECTEUR D'USINE

Relevant du Directeur Général, vous dirigerez l'équipe de production de façon à obtenir le rendement optimal des ressources humaines, matérielles et financières sous votre responsabilité.

Vos responsabilités seront de planifier, coordonner et superviser les opérations manufacturières de fabrication de produits en matière plastique. Vous serez également à utiliser de façon maximale les ressources humaines et matérielles pour atteindre les objectifs d'efficacité de coût et de qualité (ISO-9000). Par ailleurs vous vous assurez que les politiques, les procédures, les règlements et la convention collective soient respectés afin de maintenir un climat de travail motivant.

Vous compterez un minimum de trois années d'expérience comme gestionnaire dans un tel poste préférentiellement dans une usine de plastique (toutefois les expériences dans d'autres secteurs seront considérées). Possédant du leadership, vous avez un bon sens des communications, de l'organisation, de la planification ainsi que le goût d'apprendre, de participer et surtout de mettre la main à la pâte. La formation technique au niveau collégial et/ou universitaire serait un atout, de même que la connaissance de l'anglais ainsi que de l'informatique.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au:  
Directeur Général  
Les PLASTIQUES SIMPORT Ltée  
178, rue du Parc, Beaufort, Qué. J3G 4S5

Papiers de communication  
Domtar, entreprise manufacturière  
d'envergure comptant plus  
de 800 employés située en  
Estrie, est à la recherche d'un

## DOMTAR

## Chef, santé-sécurité

Relevant de la direction des ressources humaines, vous aurez à planifier, organiser, diriger et contrôler les activités du service de santé et sécurité de l'entreprise. De plus, vous participerez à l'élaboration de politiques et à la mise en œuvre de stratégies d'intervention dont a besoin l'organisation.

Vous vous distinguez par vos talents de bon communicateur et négociateur ainsi que par votre grande facilité à vous intégrer rapidement et à conserver la cohésion de l'équipe et de l'ensemble du personnel. Diplômé universitaire en santé et sécurité ou dans toute autre discipline pertinente et possédant un certificat en santé et sécurité du travail, vous êtes également un évaluateur accrédité d'un système d'audit reconnu. Vous devez compter dix années d'expérience, dont cinq en gestion de personnel dans un milieu manufacturier syndiqué, et posséder une bonne connaissance de l'informatique.

Si vous cherchez de nouveaux défis et que vous aimez travailler dans un environnement stimulant, ce poste est à la hauteur de vos attentes. Vous bénéficierez d'une rémunération concurrentielle et d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous répondez à ces critères, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 janvier 1996 à Huguette R. Boulanger, directrice des ressources humaines, conseillère en recrutement de personnel, RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ, Société en nom collectif, 485, rue King Ouest, bureau 500, Sherbrooke (Québec) J1H 6G4.

RAYMOND, CHABOT,  
MARTIN, PARÉ  
Société en nom collectif

LA FORCE DU CONSEIL

Notre client offre des chances d'emploi égales à tous.

## DIRECTEUR(RICE) DES ACHATS

Relevant du président de Crane Distribution, au siège social de Montréal, vous élaborerez les stratégies d'achat de matériaux à prix concurrentiel, de sources domestiques et internationales, afin d'approvisionner nos centres de distribution au Canada. Vous serez aussi le représentant de négociation des conventions d'achat à l'échelle nationale au nom de notre division.

Vous détenez un diplôme universitaire, un titre professionnel dans le domaine des achats et un minimum de dix ans d'expérience où vous avez graduellement assumé la responsabilité d'activités semblables. La connaissance des produits en PVF, des contacts avec les sources internationales et la réalisation d'achats sur les marchés étrangers sont des atouts certains. Le bilinguisme est essentiel.

Si vos compétences satisfont à ces exigences, faites parvenir votre curriculum vitae en toute confiance au:

Service des ressources humaines  
Crane Distribution  
C.P. 2700  
Montréal (Québec) H4L 4Y7

Veillez ne pas appeler. Compte tenu du nombre, seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception. Nous nous conformons au principe d'équité en matière d'emploi.

## TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

Pour le compte de plusieurs clients actifs dans de nombreux secteurs économiques, nous recrutons pour les postes suivants:

- Représentants seniors réseautique;
- Architectes pour la refonte complète de systèmes complexes;
- Administrateurs Unix;
- Développeurs, avec un minimum de 2 ans, en:
  - C, C++, Visual Basic, Oracle, Progress.

### AGINOVE Inc.

Services conseils et soutien au recrutement  
620, Bord-du-Lac, bureau 206  
Dorval (Québec) H9S 2B6 Télécopieur (514) 631-4665  
Seules les candidatures retenues seront contactées.



Grâce à la compétence de nos 100 conseillers et à la qualité de nos services professionnels, nous connaissons une expansion remarquable dans le domaine de service-conseil en informatique. Si vous êtes soucieux de votre carrière et si vous recherchez des défis technologiques intéressants, faites confiance à une entreprise dynamique et joignez-vous à UNICONSEIL!

- Nous avons un urgent besoin de combler immédiatement les postes de conseillers suivants :
- **Un analyste fonctionnel et trois analystes-programmeurs** avec IBM, COBOL et DB2; la connaissance de l'assurance vie serait souhaitable
  - **Quatre analystes-programmeurs** deux avec IBM et IMS; deux avec IBM, COBOL et DB2; de préférence CICS
  - **Un spécialiste IEF** Plus de trois ans d'expérience avec IEF et une bonne connaissance de COMPOSER
  - **Trois analystes-programmeurs** deux ans d'expérience avec WINDOWS et VISUAL BASIC; une connaissance de SYBASE serait un atout
  - **Deux analystes-programmeurs** avec connaissance de VAX, VMS, C et une base de données relationnelles, de préférence INGRES
  - **Deux analystes-programmeurs** deux ans d'expérience avec LOTUS NOTES
  - **Un conseiller, ressources humaines** À combler chez Uniconseil, conseiller en dotation avec expérience dans le recrutement de candidats à des postes de conseiller en informatique

Tous les candidats doivent avoir un minimum de deux années d'expérience professionnelle et être, de préférence, bilingues.

Faites parvenir votre curriculum vitae à **Michel Bélanger, UNICONSEIL, 425, boul. de Maisonneuve Ouest, bureau 1600, Montréal (Québec) H3A 3G5. Téléphone : (514) 840-1155; téléc. : (514) 840-1166**

Uniconseil s'affiche aussi sur Internet; vous pouvez consulter nos autres offres d'emploi au site EMPLOI@ à l'adresse [www.login.net/~waxocom](http://www.login.net/~waxocom)



Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

**DISCREET LOGIC**

Discreet Logic développe et soutient des systèmes numériques de traitement et de montage d'image et de son aidant les créateurs des marchés du cinéma, de la vidéo, de l'audio et de la télédiffusion. Les systèmes conçus par l'entreprise ont été utilisés dans la réalisation de spots publicitaires pour des clients tels que Pepsi et Nike, de vidéoclips rock comme ceux des Rolling Stones et de Madonna, et de films comme *Apollo 13*, *Forrest Gump* et *Batman Forever*. Discreet Logic s'ingénie à mettre en place un environnement de production numérique intégré qui convient à tous les types de créateurs et répond à tous les besoins d'une industrie en pleine évolution. L'entreprise recherche des professionnels créatifs et polyvalents qui sauront contribuer à maintenir sa croissance continue.

**Chef des installations mondiales**

Vous assumerez les responsabilités relatives à la planification, à l'acquisition et à l'aménagement des bureaux de l'entreprise pour ses activités à l'échelle mondiale. En outre, vous suivrez de près la rénovation de l'immeuble que nous avons récemment acheté à Montréal et en assurerez la planification, en plus de voir à la gestion de toutes les ressources extérieures intervenant dans sa préparation. Enfin, vous devrez superviser une équipe de gestion des installations composée de dix personnes. Vous travaillerez principalement à Montréal, mais serez appelé à voyager fréquemment.

Vous devez compter de huit à dix années d'expérience liée à la gestion d'installations et aux travaux de rénovation, de même qu'avoir supervisé pendant cinq ans un groupe d'au moins cinq employés. La capacité de mener de front plusieurs projets est essentielle, tout comme une excellente aptitude pour les communications orales et écrites, tant en français qu'en anglais.

**Formateur**

Vous serez appelé à donner une formation avancée aux clients ainsi qu'à travailler à la conception de cours et de matériel didactique. Pour ce faire, vous devez avoir de l'expérience dans le montage numérique non linéaire et la postproduction ainsi qu'en tant que responsable de la formation ou formateur. Une maîtrise parfaite de l'anglais parlé et écrit est aussi exigée.

**Rédacteurs techniques**

Vous effectuerez la recherche et le développement nécessaires à la production des guides de l'utilisateur, des manuels d'installation et d'autres documents pour un logiciel destiné aux domaines de la postproduction et de la télédiffusion.

Vous avez acquis au moins trois années d'expérience dans la rédaction de manuels techniques (matériel et logiciel). Vous êtes reconnu pour votre maîtrise de l'anglais écrit ainsi que pour vos solides aptitudes pour l'organisation. Vous avez également la capacité de bien produire sous pression, de vous adapter facilement au changement et de respecter les échéances. Une excellente connaissance de FrameMaker est aussi exigée, tandis que le fait d'être familiarisé avec la postproduction vidéo ou l'industrie de la télédiffusion constitue un atout.

**Chef de la documentation, produits de postproduction**

Relevant du chef de la documentation, vous superviserez la production des guides de l'utilisateur, des manuels d'installation et des notes accompagnatrices de nos produits de postproduction. Vous serez également responsable de la supervision et de l'évaluation d'un groupe de rédacteurs techniques.

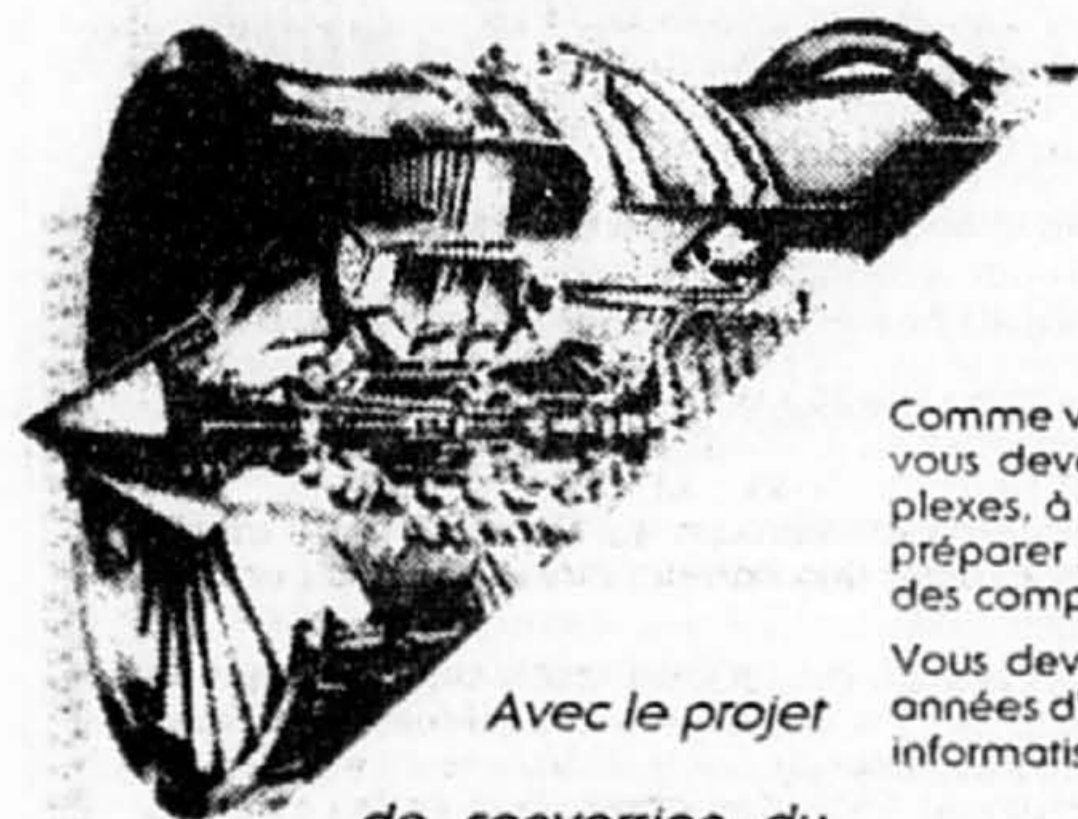
Votre expérience à titre de rédacteur technique dans l'industrie du matériel et des logiciels informatiques vous a amené à assumer un poste de gestion pendant au moins deux ans. Extrêmement organisé, vous pouvez mener de front avec succès plusieurs projets, tolérer la pression et travailler efficacement dans un contexte de changement rapide. Une connaissance des milieux de la vidéo, du cinéma et de la postproduction est un atout.

**DISCREET LOGIC**

Ressources humaines, référence P-0196  
5505, boul. Saint-Laurent, bureau 5200, Montréal (Québec) H2T 1S6  
Télé. : (514) 272-0585; C.É. : [cv@discreet.qc.ca](mailto:cv@discreet.qc.ca)

Discreet Logic offre un milieu de travail favorisant les non-fumeurs ainsi qu'un programme de rémunération concurrentiel comprenant une structure de bonification et du cappuccino à volonté. Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception. Les agences sont priées de s'abstenir. Prière de ne pas téléphoner.

**Un nom, une force**



Avec le projet de conversion du réacteur Trent 800 en turbine industrielle, Turbines à Gaz Rolls-Royce Canada Inc. se voit confier le mandat de concevoir la turbine industrielle dérivée de moteurs aéro la plus puissante et la plus efficace qui soit.

**Conception mécanique Turbines à gaz**

Comme vous effectuerez la conception des composantes des turbines à gaz, vous devez démontrer votre capacité à conceptualiser des solutions complexes, à procéder à des tâches de modélisation et d'analyse mécaniques, à préparer des plans de fabrication, à définir les exigences pour la validation des composantes ainsi qu'à faire le suivi des bancs d'essai.

Vous devez posséder un diplôme universitaire en génie mécanique et six années d'expérience pertinente en conception mécanique, en modélisation informatisée ainsi que dans un contexte de fabrication et d'essai. Réf. 6011

**Développement Turbines à gaz**

Travaillant avec les spécialistes affectés à la conception et à la technologie, vous devrez formuler et maintenir le plan d'essai en vue de l'homologation tout en respectant les échéances et les budgets fixés, ainsi que le plan d'approvisionnement en composantes s'y rapportant. Vous participerez à la prise des décisions ayant trait à l'acceptation de concessions visant les pièces pour l'assemblage ainsi que la définition des exigences en matière d'instrumentation et toute acceptation de concession. En outre, vous vous chargerez du fonctionnement d'un système ERMS et des actions modificatrices qui en découlent.

La connaissance des méthodes d'assemblage et d'essai de moteurs est essentielle. Vous devez posséder un minimum de dix années d'expérience en assemblage et homologation, notamment en ce qui a trait à la gestion de risques et aux pratiques d'AMDE (analyse des modes de panne et de leurs effets). Réf. 6012

Pour postuler l'un ou l'autre emploi, vous devez être en mesure de résister à la pression et de respecter des échéances serrées. Vous vous intégrerez à une équipe hors du commun disposant d'un matériel très perfectionné de conception informatisée et pour qui la qualité prédomine. Ces postes s'accompagnent d'un régime de rémunération des plus intéressants comprenant des avantages sociaux complets. Pour poser votre candidature, il vous suffit d'envoyer votre curriculum vitae, en précisant la référence appropriée, au Service des ressources humaines, Turbines à Gaz Rolls-Royce Canada Inc., 9545, chemin Côte-de-Liesse, Montréal (Québec) H9P 1A5 ou par télécopieur ou (514) 631-8931, à l'attention de G. Schiffmann.

Seuls les candidats retenus seront contactés.

Une filiale d'Industries Rolls-Royce Canada Inc.

**TURBINES À GAZ ROLLS-ROYCE CANADA INC.**

Nous participons à un programme d'équité en matière d'emploi.

**GRUPE CONSEIL YVON LACHAPPELLE INC.**

Cartons St-Laurent inc., est l'un des plus importants fabricants canadiens de carton couverture, de carton à canneler et de carton pour l'alimentation entièrement blanchi. Son siège social est situé à Montréal et son chiffre d'affaires annuel est au-delà de 500 millions \$. Cartons St-Laurent emploie plus de 1300 personnes et dessert les marchés canadien, américain et international.



Cartons St-Laurent inc.

Cette entreprise d'envergure nous a confiés le mandat de recruter des personnes professionnelles, possédant un esprit d'équipe développé, pour combler les postes ci-dessous situés à ses bureaux de Pointe-aux-Trembles.

**Directeur corporatif de la fabrication**

Pour ce poste où vous aurez un impact direct sur les choix futurs de Cartons St-Laurent en matière d'équipements et de procédés, nous recherchons un gestionnaire chevronné possédant plusieurs années d'expérience dans le secteur des pâtes et papiers. Vous serez aussi responsable de la gestion d'une équipe de résolutions de problèmes qui apporte une aide d'appoint aux usines de Cartons St-Laurent.

Membre en règle de l'O.I.O., vous avez une connaissance approfondie de l'industrie et êtes conscient des défis que celle-ci aura à relever dans les prochaines années. Vous êtes au fait des technologies les plus récentes et saurez établir des comparaisons judicieuses en matière d'équipements et de procédés utilisés à travers le monde. Le bilinguisme est essentiel. Réf. DF62

**Directeur, contrôle des procédés**

À ce rôle de premier plan, vous serez principalement responsable de la gestion et de l'optimisation des systèmes de contrôle existants. Vous participerez également à la conception et la réalisation de tous les projets d'investissements en matière d'informatisation des procédés au sein des différentes unités de production de Cartons St-Laurent.

À ce rôle de premier plan, vous serez principalement responsable de la gestion et de l'optimisation des systèmes de contrôle tels que PLC et DCS et des systèmes d'acquisition de données (VAX, AS-400, et ordinateurs personnels). Vous êtes aussi familiarisé avec les éléments de programmation et de documentation (Fortran, Basic, Loop sheets, SAMA, Ladder Logic, etc) ainsi qu'avec différents systèmes d'exploitation (DOS, VMS, UNIX). Enfin, vous êtes un excellent communicateur bilingue, au parlé comme à l'écrit, et l'on vous reconnaît pour votre initiative et votre leadership. Des connaissances de Windows NT ainsi qu'en simulation de procédés et contrôle d'optimisation vous avantageront. Réf. DCP61

Afin de réussir dans ces fonctions, vous devez être diplômé en génie, membre en règle de l'O.I.O. et posséder au moins 5 ans d'expérience en contrôle des procédés dont quelques années dans le domaine des pâtes et papiers. Vous possédez de solides

**Chimiste, pâtes et papiers**

En tant que membre de l'équipe de recherche et développement de produits, vous travaillerez à la recherche et au développement de produits. Vous fournirez également un soutien technique précieux à la fabrication en plus de participer à la résolution de problèmes reliés à la fabrication.

Notre diplôme universitaire en sciences est complété par votre grande expérience dans la fabrication de pâtes et papiers et vos connaissances des protocoles d'échantillonnage et d'étalonnage. Enfin, on vous reconnaît pour votre souci du détail, votre entregent et votre bilinguisme. Réf. CPP63

Cartons St-Laurent inc. est un employeur équitable et vous offre une rémunération à la hauteur de vos qualifications. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité, en prenant soin de mentionner le numéro de référence du poste convoité, avant le 26 janvier 1996, au: Groupe Conseil Yvon Lachapelle Inc., 7515, boul. Taschereau, bureau 50, Brossard (Québec) J4Y 1A2.

ICI CANADA INC., une des plus grandes sociétés de produits chimiques au monde, chef de file dans les secteurs de la peinture, des matériaux, des explosifs et des produits chimiques industriels, recherche des candidats hautement qualifiés pour ses installations de fabrication de systèmes d'initiation d'explosif situées à Brownsburg (Québec), à 70 km au nord-ouest de Montréal.

**Ingénieur, qualité**

Vous devrez concevoir et mettre en place un système d'assurance qualité, améliorer la performance et la rentabilité ainsi qu'utiliser les techniques d'assurance qualité telles que FMEA, CSP, PLANS et DOE. Vous possédez un baccalauréat en génie ou en sciences et comptez cinq années d'expérience dans un environnement manufacturier en plus d'être familiarisé avec les normes ISO 9000. Enfin, vous devez être bilingue (français-anglais) tant à l'oral qu'à l'écrit.

**Ingénieur des procédés, extrusion**

Ingénieur en mécanique ou en chimie, vous possédez des compétences en extrusion de polymères dans le secteur manufacturier. Vous êtes analytique et avez une approche méthodique de la résolution de problème en plus de pouvoir travailler facilement avec les opérateurs dans le but d'une amélioration constante des chaînes d'extrusion.

**Superviseur technique, contrôle**

Ingénieur, vous possédez des compétences techniques en conception, en réalisation et en entretien des systèmes de contrôle pour la machinerie d'assemblage automatisée, incluant une solide connaissance pratique des automates programmables (de préférence ceux de SIEMENS). Vous avez déployé des talents de gestionnaire qui vous permettront de superviser l'équipe de contrôle de l'usine.

**Chef de projet principal**

Vous êtes ingénieur en génie mécanique ou électrique et avez obtenu de très bons résultats dans la gestion de projets, particulièrement en conception et en mise en service de machinerie électromécanique dans le domaine de l'assemblage de pièces. Vous avez la capacité de superviser un groupe d'ingénieurs internes et contractuels, ainsi que les talents voulus pour mener à bien des projets dont les coûts varient entre 20 000 et 500 000 dollars.

**Ingénieur, contrôle**

Vous devez posséder les mêmes compétences techniques que pour le poste précédent en plus d'avoir le souci du détail et la capacité de travailler dans un milieu dont les échéanciers sont serrés et typiques des opérations manufacturières.

Tous les candidats doivent être membre de l'O.I.O. et seront évalués en vertu de leur capacité de diriger et de motiver du personnel, de communiquer efficacement à tous les niveaux, ainsi qu'en tenant compte de leurs compétences techniques.



ICI Canada Inc.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 19 janvier 1996 au Service des ressources humaines, ICI CANADA INC., Brownsburg (Québec) J0V 1A0.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Prière de ne pas téléphoner. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. Agences : s'abstenir.

**primetech**

Primetech Electroniques Inc. est un chef de file en développement et en fabrication de systèmes électroniques. Notre essor nous amène à rechercher, pour notre usine de Dollard-des-Ormeaux :

**Ingénieur en mécanique**

Les responsabilités de l'ingénieur en mécanique comprennent la conception, l'intégration et l'essai de composantes électromécaniques de systèmes de simulation. Ses tâches consistent à concevoir, puis à déterminer et à choisir la provenance des pièces mécaniques ou des composantes nécessaires, à donner des directives aux techniciens et à apporter son assistance dans l'intégration, en assurant l'interface entre son travail et celui des équipes de génie logiciel et électronique pour tester les systèmes à l'épreuve. Les conditions à remplir comprennent d'être titulaire d'un diplôme universitaire en génie mécanique et d'avoir acquis de l'expérience en conception et en intégration de pièces électromécaniques. Le candidat doit être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec et avoir le tempérament nécessaire au travail d'équipe. Une expérience précise en intégration de systèmes de simulation électromécanique commandés par logiciel constitue un atout de plus.

**Technicien de procédé (quart de soir)**

Dans un milieu ISO 9000, vous serez responsable d'assurer le bon fonctionnement des procédés, la surveillance continue en matière de qualité et le dépannage des installations. Vous compterez également parmi vos tâches celles d'effectuer les essais chimiques et physiques, de compiler des statistiques à partir des données de production et d'assurer le contrôle de la qualité.

Vous êtes titulaire d'un DEC en sciences ou l'équivalent et possédez trois ans d'expérience au sein de l'industrie de l'assemblage des cartes de circuits imprimés.

**Technicien de maintenance (quart de soir)**

Vous exécuterez des tâches de maintenance préventive pour les services de montage conventionnel et de montage en surface (TMS), de même que réparerez les équipements de production s'il y a lieu. De plus, vous prêterez assistance aux ingénieurs dans la sélection de nouveaux équipements de fabrication et serez appelé à remplir les commandes de pièces nécessaires à la réparation des machines de l'usine.

Vous détenez un DEC en électronique ou l'équivalent. En outre, vous avez acquis au moins trois ans d'expérience dans la maintenance d'équipements automatisés. Le bilinguisme est essentiel, pour tous les postes précités.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur C.V., en précisant sur l'enveloppe le poste convoité, au plus tard le 20 janvier 1996, à : Service des Ressources Humaines, Primetech Electroniques Inc., 275, Kesmark, Dollard-des-Ormeaux (Québec) H9B 3J1.

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi. Seuls les candidats retenus seront contactés.

## Représentants de services financiers

MFQ Vie désire combler immédiatement plusieurs postes de représentant et se constituer une banque de candidats dynamiques pour des postes éventuels partout au Québec.

Montréal métropolitain, Laval, Châteauguay et Valleyfield, Légardeur, Repentigny, Rive-Sud, Sainte-Thérèse, Sherbrooke, Abitibi, Outaouais

Vous êtes à la recherche d'une carrière enrichissante et pleine de défis? MFQ Vie, une institution financière au service exclusif des employés des secteurs public et parapublic du Québec, vous offre l'occasion de donner votre pleine mesure.

Dans le cadre de notre programme d'expansion, nous sommes à la recherche de candidat(e)s possédant de l'entregent, un grand sens de l'autonomie et beaucoup de détermination afin d'offrir l'ensemble de nos services financiers à une clientèle bien précise.

Un programme complet de formation, entièrement assumé par l'entreprise et axé exclusivement sur les secteurs public et parapublic du Québec, vous familiarisera avec nos produits (assurance-vie, assurance générale, épargne, placements, fonds d'investissement).

La rémunération de nos représentants se compose d'une allocation de territoire à laquelle s'ajoutent les commissions sur les ventes et des possibilités de bonis.

Au cours des dernières années, la rémunération moyenne de nos représentants de plus d'un an était de 47 500\$.

Nous vous offrons également une gamme complète d'avantages sociaux assortie d'un système de stabilisation de la rémunération.

Cette carrière représente une avenue très intéressante pour ceux et celles qui désirent un revenu au-dessus de la moyenne et qui détiennent un DEC ou une formation universitaire.

Toute candidature sera tenue strictement confidentielle et devra être expédiée avant le 23 janvier 1996 à l'adresse suivante:

Direction des ventes  
MFQ Vie, corporation d'assurance  
C.P. 16040  
Québec (Québec)  
G1K 7X8

**MFQ Vie**  
corporation d'assurance

Ville  
de  
Victoriaville

AVIS DE CONCOURS

Poste: Capitaine — division des enquêtes

Sous la responsabilité de: Directeur du Service de la sécurité publique

Sommaire du poste:

Sous l'autorité du Directeur du Service de la sécurité publique, le Capitaine, responsable de la division des enquêtes, planifie, organise, dirige, coordonne et contrôle les activités et opérations de la division, conformément aux politiques et procédures en vigueur.

Exigences:

- Détenir un diplôme d'études collégiales en techniques policières ou l'équivalent;
- Posséder un minimum de huit (8) ans d'expérience dans le milieu policier ou une expérience jugée équivalente, dont un minimum de quatre (4) ans dans le domaine des enquêtes ou l'équivalent et un minimum de deux (2) ans d'expérience en gestion de ressources humaines;
- Démontrer des habiletés à gérer des ressources humaines et à assurer des fonctions administratives;
- Démontrer des qualités professionnelles, dont:
  - leadership
  - expression orale et écrite
  - jugement
  - esprit d'analyse
  - sens des relations humaines

Traitement:

Selon la politique de rémunération du personnel cadre

Candidature:

Toute personne intéressée à postuler pour ce poste est priée de faire parvenir son curriculum vitae ainsi qu'une copie de son diplôme et/ou attestation d'études, au plus tard le 2 février 1996, à l'adresse suivante:

Concours «Capitaine — division des enquêtes»

Direction des ressources humaines  
841, boulevard des Bois-Francis Sud  
Victoriaville (Québec)  
G6P 5W3

Notes:

- Ce poste est ouvert à tout candidat, policier ou non, répondant aux critères précités;
- La description complète du poste est disponible à la Direction des ressources humaines ainsi qu'à la Direction de la sécurité publique;
- La forme masculine utilisée dans ce texte implique et le genre masculin et le genre féminin, le cas échéant.

LES ÉDITIONS DU FEU VERT recherchent un

Directeur de production et services graphiques

Responsabilités

- Coordonner le travail des intervenants dans la production de huit (8) publications de façon à respecter les échéanciers prévus.
- S'assurer de maintenir des standards de qualité de haut niveau pour nos publications.
- Coordonner les différentes activités de production entre nos fournisseurs et l'éditeur.
- Conseiller les directeurs artistiques des différentes publications sur la mise en page.
- Planifier les encarts dans les publications en collaboration avec l'imprimeur.

Qualifications

- Minimum 5 ans d'expérience dans le milieu de l'imprimé.
- Connaissance approfondie des techniques de production/magazines.
- Connaissance de l'édition électronique en environnement Macintosh.
- Capacité de travailler sous pression.
- Bilinguisme.

Le salaire est en fonction de l'expérience et des compétences de la personne choisie.

Un programme d'avantages sociaux accompagne le traitement salarial.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de Pierre Ménard, directeur des ressources humaines (1100, boul. René-Lévesque ouest, 24<sup>e</sup> étage, Montréal, H3B 4X9) avant le 29 janvier 1996.

Un manufacturier de papiers hautement spécialisés, dont l'usine est située à Québec, recherche un gestionnaire expérimenté et efficace pour le poste suivant:

**DIRECTEUR GÉNÉRAL**

Relevant du président de la compagnie localisée aux États-Unis, et avec grande autonomie, vous aurez à gérer le présent et l'avenir des activités et ressources de l'usine. Celle-ci doit produire économiquement et avec de hauts standards de qualité une gamme élaborée de papiers industriels ou destinés à l'emballage de la nourriture pour les marchés canadiens et américains.

Ingénieur de longue carrière dans l'industrie du papier, vous êtes familier avec la direction d'un milieu syndiqué et prêt à prendre l'encadrement d'une équipe de production renouvelée, appuyée par une équipe administrative expérimentée.

La rémunération est adaptée à l'emploi et les avantages sociaux sont élaborés.

Les personnes intéressées et qualifiées sont priées de faire parvenir un curriculum vitae avant le 10 février 1996 à:

LA PRESSE, Réf. : 31816  
C.P. 6041, Succ. Centre-ville  
Montréal (Québec)  
H3C 3E3

AXA ASSURANCES EST MEMBRE D'UN GROUPE INTERNATIONAL PRÉSENT DANS PLUS DE 100 PAYS. ICI, AU QUÉBEC, AXA ASSURANCES A SU SE DISTINGUER PAR SA SOLIDITÉ FINANCIÈRE, LA QUALITÉ DE SES SERVICES ET LA COMPÉTITIVITÉ DE SES PRODUITS. NOUS RECHERCHONS PRÉSENTEMENT DES :

### SOUSCRIPTEURS AUTOMOBILE

Sous la responsabilité du directeur souscription automobile, vous aurez pour mandat de souscrire les risques pour les véhicules privés et utilitaires, selon les politiques de la Compagnie.

Exigences :

- Expérience pertinente d'au moins 7 années;
- Détenir un D.E.C. en assurances et avoir écrit les examens en vue de l'obtention à court terme du titre d'A.I.A.C.;
- Capacité de transiger avec les courtiers pour assurer un service à la clientèle hors pair.

### SOUSCRIPTEUR HABITATION

Sous la responsabilité du directeur habitation, vous aurez pour mandat de souscrire les risques selon la grille de responsabilité et d'approuver les risques à l'écran.

Exigences :

- D.E.C. en assurances ou l'équivalent;
- Diplôme d'Associé;
- Expérience pertinente de 7 années dans un poste similaire.

Si vous êtes intéressés à relever de nouveaux défis et rencontrez les exigences requises, faites parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, à l'adresse suivante :

Service des ressources humaines  
AXA Assurances Inc.  
2020, rue University, bureau 600  
Montréal (Québec)  
H3A 2A5

Nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

**AXA**  
ASSURANCES

DÉCOUVRIR  
CONTRIBUER  
PROGRESSER

Notre entreprise est un chef de file de l'industrie pharmaceutique doté d'installations modernes situées dans la banlieue ouest de Montréal. Nous cherchons à combler immédiatement un poste de représentant auprès des médecins de la région de Montréal.

## VENTE DE PRODUITS PHARMACEUTIQUES

MONTRÉAL

Vous vous joindrez à une équipe qui fournit aux médecins et aux pharmaciens de l'information médicale sur nos produits et sur les résultats de nos recherches. Un programme de formation polyvalente et permanente vous sera offert.

Vous faites preuve d'un sens poussé de l'initiative et de l'organisation auquel s'ajoutent une grande aptitude à communiquer de même que la maturité et la compétence requises pour assumer rapidement l'entière responsabilité de la gestion de votre territoire. Bilingue, vous possédez un baccalauréat en sciences ou en pharmacie et, de préférence, avez déjà démontré vos talents dans la vente.

Votre rémunération sera versée sous forme d'un salaire combiné à une gratification et à des avantages sociaux comprenant un régime de retraite non contributif ainsi qu'une gamme complète d'assurances collectives. Vous bénéficierez également de l'usage d'une voiture et d'une allocation de dépenses. Ce poste offre d'excellentes possibilités de carrière dans la vente et la commercialisation.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante : Service des ventes, Merck Frosst Canada Inc., C.P. 1005, Pointe-Claire - Dorval (Québec) H9R 4P8.

Nous favorisons la diversité au sein de notre personnel et offrons un milieu de travail sans fumée. Nous vous remercions de l'intérêt que vous nous témoignez en présentant votre candidature, mais nous ne pouvons communiquer qu'avec les candidats retenus. Veuillez ne pas téléphoner.

**MERCK FROSST**



Bombardier Inc., Canadair recherche un gestionnaire chevronné pour combler le poste suivant :

## CHEF DE SERVICE AVANTAGES SOCIAUX

Réf. : A2687

Relevant du directeur de la rémunération globale, vous gérerez la planification, la conception, la mise en place, la diffusion et l'administration des programmes d'avantages sociaux tels que les régimes de retraite, les assurances collectives et le régime d'actionariat. Vous serez également responsable du service des dossiers en plus de participer à des discussions stratégiques au sein des comités interne et externe.

Titulaire d'un baccalauréat en administration ou en actuariat, vous comptez dix années d'expérience liée aux avantages sociaux et à la supervision de personnel. Maîtrisant les deux langues officielles, vous connaissez l'informatique, êtes polyvalent et possédez d'excellentes aptitudes pour les relations interpersonnelles. Enfin, vous avez un bon esprit d'équipe.

Nous offrons un programme de rémunération et d'avantages sociaux des plus complets. Vous êtes prié de faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro de référence ci-dessus, à Bombardier Inc., Canadair, Service des ressources humaines, C.P. 6087, succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3G9.

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. Veuillez noter que votre curriculum vitae pourrait être transmis à d'autres divisions de Bombardier.

Bombardier souscrit à l'égalité des chances en emploi.

**canadair**

La Société du port de Québec est une Société fédérale de la couronne qui construit, gère et fait la promotion de ses installations portuaires et de ses zones industrielo-portuaires. Nous l'assistons dans la recherche d'un

## Ingénieur civil

Sous l'autorité du vice-président exploitation, vous aurez la charge d'organiser, de coordonner, de planifier et de contrôler l'ensemble des activités reliées à l'ingénierie. Vous assumerez, entre autres choses, la responsabilité de l'élaboration finale des plans et devis incluant l'ensemble des documents relatifs aux soumissions, ainsi que de la surveillance des travaux de construction effectués par des entrepreneurs. Vous verrez aussi à planifier et superviser les activités relatives à la protection de l'environnement ainsi qu'à mettre en place et coordonner un programme de gestion environnementale.

En plus d'une formation universitaire en génie, vous avez poursuivi des études de deuxième cycle en environnement, vous êtes membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec et vous cumulez au moins quatre années d'expérience pertinente, idéalement dans le domaine municipal. Bilingue, vous êtes à l'aise dans un milieu informatisé et vous faites preuve d'une bonne capacité de rédaction. Le salaire et les autres avantages qui se rattachent à cette fonction sont concurrentiels.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité, à l'attention de Richard Marchessault, Le Samuel Holland, édifice 5, (850, av. Ernest-Gagnon, bureau 162), Québec (Québec) G1S 4S2, télécopieur : (418) 681-4190.

**R. JACQUES PLANTE**  
& ASSOCIÉS INC.  
Recherche de cadres

Spécialiste en moyens et techniques d'enseignement chargée ou chargé de projet à temps complet du 5 février au 21 juin 1996

25<sup>e</sup>

Description:

Sous l'autorité de l'adjointe à la direction des études, au Service des ressources à l'enseignement, la personne:

- Collabore avec le professionnel responsable du Centre de documentation quant au développement, à l'animation, à l'organisation et à la planification des activités relatives à l'utilisation et à l'appropriation des nouvelles technologies de l'information et des technologies liées à la recherche documentaire.
- Conçoit les outils facilitant la recherche documentaire par le biais d'une nouvelle technologie;
- Analyse les besoins liés aux nouvelles exigences des programmes (épreuves synthèses, standards précis);
- Propose des plans d'animation et de perfectionnement favorisant une utilisation optimale du Centre de documentation;
- Développe les instruments nécessaires à l'accessibilité de la documentation par le personnel enseignant;

Exigences:

Détenir un Baccalauréat en bibliothéconomie avec expérience pertinente en gestion de bibliothèque informatisée, une connaissance approfondie de Best-Seller et un intérêt marqué pour les nouvelles technologies appliquées à la recherche documentaire, tel que Internet, CD ROM, vidéodisque. Rémunération: entre 29,835 \$ et 54,932 \$

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae au Service des ressources humaines, 475 boulevard de l'Avenir, Laval, (Québec) H7N 5H9, au plus tard le lundi 22 janvier 1996 à 17h au local B-3431.

"Le Collège Montmorency s'est doté d'une politique d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes."



COLLÈGE  
MONTMORENCY

Téléphone : (514) 975-6100  
Télécopieur : (514) 975-6116

## REPRÉSENTANT, SOUTIEN TECHNIQUE

PRATT & WHITNEY

CANADA, une des

plus importantes

firmes

aéronautiques au

Canada, est un

leader mondial

dans le domaine de

la turbine à gaz.

MANDAT

Fournit le soutien technique aux cellulistes PW100, exploitants et agents de terrain. Répond aux questions techniques (installation, utilisation, maintenance et dépannage) et aux questions concernant les manuels et bulletins de service. (Réf. : 9211).

PROFIL

Solides compétences en anglais parlé et écrit. Vaste expérience sur les moteurs PW100. Ingénieur diplômé avec un minimum de 5 ans d'expérience en turbomachines, ou diplôme technique reconnu avec un minimum de 7 ans d'expérience en turbomachines. Atouts : expérience pratique sur installation variée de PW100 et dans les compagnies aériennes, bilinguisme, connaissance des programmes ECTM. Déplacements à prévoir, avec parfois peu de préavis.

CONDITIONS

Salaire et avantages sociaux concurrentiels ainsi qu'une carrière évolutive. Si la perspective de travailler dans un milieu d'envergure internationale vous attire, veuillez envoyer votre curriculum vitae en toute confiance à Raynald Côté, PRATT & WHITNEY CANADA, Ressources humaines (O1LC1), 1000, boul. Marie-Victorin, Longueuil (Québec) J4G 1A1.

**PRATT & WHITNEY**  
CANADA

Pratt & Whitney Canada souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

EngA.

ENGINEERED AIR

Suite à une croissance soutenue ENGINEERED AIR est devenu un chef de file dans la fabrication d'équipements de chauffage, ventilation et climatisation.

Nous sommes à la recherche d'une personne qualifiée pour notre bureau de MONTRÉAL.

Bilingue, le candidat retenu devra avoir des connaissances techniques ainsi qu'une expérience de ventes appropriée.

Si cette opportunité de carrière vous intéresse, soumettez votre C.V. à l'adresse suivante. Confidentialité assurée.

**ENGINEERED AIR**  
Dennis J. Capstick, P. Eng.  
Eastern Regional Manager  
24, Gurdwara Road  
NEPEAN (Ontario)  
K2E 8B5

50  
50<sup>e</sup>  
ANNÉE  
DES  
NOUVEAUX  
ADMINISTRATEURS

## Professeurs-es réguliers-ères

### Département d'arts plastiques (Arts visuels - deux postes) Art et ordinateur

#### SOMMAIRE DE LA FONCTION

- Enseignement et encadrement aux premier et deuxième cycles et éventuellement au troisième cycle dans le domaine des arts visuels; connaissance pratique; intérêt soutenu; capacité d'adaptation aux développements technologiques et artistiques futurs ainsi que réflexion critique sur la discipline
- Recherche et création
- Services à la collectivité

#### Sculpture

#### SOMMAIRE DE LA FONCTION

- Enseignement et encadrement aux premier et deuxième cycles et éventuellement au troisième cycle dans le domaine des arts visuels; connaissance pratique des matériaux et techniques; polyvalence dans l'enseignement et réflexion critique sur la discipline
- Recherche et création
- Services à la collectivité

#### EXIGENCES (POUR LES DEUX POSTES)

- Maîtrise dans le domaine ou dans un domaine connexe ou l'équivalent
- Capacité d'intervenir activement dans les débats sur l'art
- Quatre années d'expérience d'enseignement au niveau universitaire ou collégial ou expérience pertinente équivalente
- Implication professionnelle (production artistique et diffusion dans des réseaux reconnus)

Directeur : M. Michel Goulet

Pour une description détaillée des postes offerts, veuillez téléphoner au Département d'arts plastiques au (514) 987-6775.

Veuillez annexer une copie de documentation visuelle, dossier de presse, etc., à votre dossier de candidature.

### Département de danse Techniques contemporaines de danse

#### SOMMAIRE DE LA FONCTION

- Enseignement et encadrement au premier cycle et aux études avancées dans les domaines de la formation pratique du danseur : techniques contemporaines de danse, approches somatiques, analyse du mouvement, développement de l'interprète
- Recherche dans un ou des champs reliés à la formation du danseur : intégration des approches somatiques à la formation du danseur, enseignement de la classe technique, analyse du mouvement dansé
- Services à la collectivité : participation active aux projets de développement du département

#### EXIGENCES

- Maîtrise dans le domaine ou dans un domaine connexe et quatre années d'expérience professionnelle pertinente OU, exceptionnellement, huit années d'expérience professionnelle pertinente
- Compétence éprouvée et reconnue par le milieu
- Capacité éprouvée de faire de la recherche ou de la création pertinente au champ d'étude ou au champ artistique

Les atouts suivants seront considérés :

- Une expérience d'enseignement, dans le domaine visé, au niveau universitaire ou dans des écoles de formation professionnelle reconnues
- Une expérience récente de recherche dans les domaines de la formation pratique du danseur
- Des publications dans le domaine
- Une capacité de travail en équipe dès l'entrée en fonction

Directrice : M<sup>me</sup> Michèle Febvre

### Département d'informatique Télécommunications

#### SOMMAIRE DE LA FONCTION

- Enseignement de cours aux trois cycles
- Encadrement des étudiants-es aux niveaux de la maîtrise et d'un futur doctorat
- Réalisation de projets de recherche
- Services à la collectivité, notamment la participation active au développement d'un programme de doctorat en informatique

#### EXIGENCES

- Doctorat ou l'équivalent
- Expertise en télécommunications
- Solide expérience de recherche et d'enseignement, un atout

Le Département d'informatique possède des laboratoires de recherche spécialisés, équipés de façon moderne : serveurs, réseaux de stations de travail (UNIX et autres), ordinateur MIPS, accès aux réseaux internationaux et liens aux ordinateurs du Service de l'informatique et au réseau de l'Université du Québec.

Directeur : M. Philippe Gabrini

Téléphone : (514) 987-3239

Télécopieur : (514) 987-8477

Courriel électronique : gabrini.philippe@uqam.ca

Envoyer le dossier de candidature, tel que demandé ci-dessous, AVANT 17 H LE 15 FÉVRIER 1996.

Les trois lettres de référence doivent provenir directement des signataires.

### Département de linguistique Grammaire du français

#### SOMMAIRE DE LA FONCTION

- Enseignement et encadrement pédagogique aux trois cycles
- Direction de travaux de recherche
- Services à la collectivité

#### EXIGENCES

- Doctorat en linguistique
- Expérience de l'enseignement de la grammaire du français aux adultes
- Expérience en élaboration d'outils pédagogiques pour l'enseignement de la grammaire du français aux adultes
- Expérience de recherche et publication dans le domaine
- Expérience dans l'utilisation pédagogique de l'ordinateur, un atout

### Didactique du français langue première au secondaire

#### SOMMAIRE DE LA FONCTION

- Enseignement et encadrement pédagogique aux trois cycles
- Recherche
- Services à la collectivité

#### EXIGENCES

- Doctorat en linguistique, en linguistique appliquée ou dans une autre discipline pertinente
- Expérience de recherche et dossier de publication dans le domaine
- Expérience d'enseignement universitaire
- Expérience d'enseignement au secondaire, un atout
- Expérience de recherche sur les thèmes de l'enseignement du français en milieu multiculturel et/ou de la problématique du post-accueil, un atout

Directrice : M<sup>me</sup> Lynn Drapeau

Veuillez annexer une copie de documentation visuelle, dossier de presse, etc., à votre dossier de candidature.

### Département de psychologie Psychologie du développement appliquée reliée à l'intervention

#### SOMMAIRE DE LA FONCTION

- Enseignement au baccalauréat et au doctorat en psychologie
- Direction de thèses de doctorat
- Recherche
- Services à la collectivité

#### EXIGENCES

- Doctorat en psychologie ou dans un domaine connexe
- Excellent dossier de publication dans des revues scientifiques
- Expérience en enseignement au niveau universitaire ou collégial
- Solide formation au plan de l'intervention et de l'évaluation
- De préférence, expertise dans le domaine de la psychologie du développement appliquée. Recherches sur l'impact de différentes situations sur le développement et le niveau d'adaptation ultérieure de l'individu

Directeur : M. Robert Proulx, Ph.D.

Télécopieur : (514) 987-7953

Veuillez annexer une copie de vos trois publications les plus récentes à votre dossier de candidature.

### Département des sciences économiques (trois postes) Économie de l'environnement Théorie économique Économie du travail

#### SOMMAIRE DE LA FONCTION

- Enseignement et encadrement aux premier, deuxième et troisième cycles
- Réalisation de projets de recherche
- Services à la collectivité

#### EXIGENCES

- Doctorat en sciences économiques ou scolarité menant à son obtention prochaine
- Aptitudes marquées pour l'enseignement et la recherche universitaire

Directeur : M. Yvon Fauvel

Envoyer le dossier de candidature, tel que demandé ci-dessous, AVANT 17 H LE 1<sup>er</sup> FÉVRIER 1996.

### Département des sciences de l'éducation Carrièreologie

#### SOMMAIRE DE LA FONCTION

- Enseignement au baccalauréat et aux études avancées
- Encadrement d'étudiants-es aux études avancées
- Recherche dans le domaine de la spécialisation
- Services à la collectivité

#### EXIGENCES

- Doctorat en éducation dans le domaine de la carrièreologie, en psychologie du travail ou dans un domaine connexe
- Expérience d'enseignement au niveau universitaire
- Expérience de recherche
- Expérience de pratique professionnelle
- Dossier de publications récentes
- Expertise dans les domaines suivants : counseling de groupe, counseling interculturel, supervision d'activités dirigées et de stage au deuxième cycle

Directeur : M. Robert Féger

### Département des sciences juridiques Droit public (droit administratif)

#### SOMMAIRE DE LA FONCTION

- Enseignement du droit public (droit administratif) aux premier et deuxième cycles
- Enseignement selon les besoins des programmes dans tout autre domaine connexe
- Recherche
- Services à la collectivité

#### EXIGENCES

- Doctorat OU deux maîtrises ou maîtrise et titre professionnel ou baccalauréat et compétence exceptionnelle ET
- Capacité démontrée en recherche

Directeur : M. William A. Schabas

Pour tous ces postes, la maîtrise du français parlé et écrit est essentielle.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION : 1<sup>er</sup> juin 1996

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir AVANT 17 H LE 1<sup>er</sup> MARS 1996, à moins d'indication contraire, un curriculum vitae détaillé en français, daté et signé, incluant trois lettres de référence, à la directrice ou au directeur du département approprié, à l'adresse suivante : UQAM, C.P. 8888, succursale Centre-Ville, Montréal (Québec) H3C 3P8.

TRAITEMENT : Selon la convention collective SPU-UQAM

L'Université a adopté un programme d'accès à l'égalité en emploi pour les professeures et un programme d'équité en emploi pour les femmes, les membres des minorités visibles, les autochtones et les personnes handicapées. Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ces postes s'adressent aux citoyens-nes canadiens-nes et aux résidents-es permanents-es.

L'UQAM  
une force  
novatrice

Université  
du Québec  
à Montréal

## consulPRO

SPÉCIALISTE EN RECRUTEMENT

### REPRÉSENTANT — ÉLECTRICITÉ 35K + comm. + bonus + alloc.

Une entreprise canadienne est à la recherche de représentants à travers le Canada. Ingénieur ou technicien en électricité. Expérience en vente requise.

### ASSISTANT — MARKETING (Toronto) 40K + auto + bonus

Multinationale dans le domaine de l'automobile recherche une personne oeuvrant dans le Marketing. 2 à 5 ans d'expérience.

### REPRÉSENTANT — HYDRAULIQUE 40K à 55K + auto + comm.

Notre client est à la recherche de représentants avec une forte expérience dans le domaine des pompes. 5 à 10 années d'expérience.

### PLUSIEURS POSTES DISPONIBLES

Pour ingénieurs de formation avec expérience de vente dans le domaine industriel.

S.V.P. faites parvenir votre C.V. à  
LUC BÉGIN  
1550, boul. De Maisonneuve O., suite 1040  
Montréal (Québec) H3G 1N2  
Télex: 932-9562

INDUSTRIEL

Le groupe Lacasse, l'un des plus importants fabricants de mobilier de bureau au Canada, est à la recherche d'un :

## DIRECTEUR Services techniques

Relevant du Vice-président exécutif, les responsabilités du directeur des services techniques engloberont le contrôle de qualité, les méthodes de travail, le dessin technique de même que l'entretien des bâtiments et des équipements.

Ce poste exige une expérience de gestion dans un environnement manufacturier informatisé (préférentiellement dans un contexte d'ISO 9002), une expertise en gestion moderne des opérations ainsi qu'une connaissance pratique de la recherche opérationnelle. De plus, une habileté reconnue de communicateur à tous les niveaux de l'entreprise, une forte implication personnelle sur le terrain et le bilinguisme sont essentiels.

Si vous voulez vous joindre à une équipe dynamique qui a su relever des défis au cours de ses 40 années d'existence, faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 19 janvier 1996 à :

**GROUPE LACASSE** Directeur des Ressources humaines  
Groupe Lacasse  
127, rue Ste-Cécile  
St-Pie (Québec) J0H 1W0



Bourse  
de Montréal

### Analyste — Secteur des actions

Sous la responsabilité de l'analyste principal du Service de l'intégrité des marchés, l'analyste est responsable de l'administration de la réglementation applicable aux sociétés inscrites en matière de divulgation d'information occasionnelle et de la surveillance du marché des actions. Il assure également un service et une assistance aux sociétés dans la gestion de leurs obligations d'information.

Parfaitement bilingue, diplômé universitaire de premier cycle en administration option finance, le candidat a réussi le cours sur le commerce des valeurs mobilières du Canada. Il possède un minimum de deux ans d'expérience pratique dans l'industrie des valeurs mobilières. La connaissance des lois et de la réglementation affectant le marché des valeurs mobilières est un atout.

La personne recherchée pour ce poste est reconnue pour son jugement, son esprit d'équipe et ses habiletés de communicateur.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae par télécopieur au (514) 871-3565 ou par courrier avant le vendredi 19 janvier 1996 à l'adresse suivante. Les candidatures reçues après cette date ne seront pas retenues.

Bourse de Montréal  
Service des ressources humaines  
Tour de la Bourse, C.P. 61, 800, square Victoria  
Montréal (Québec) H4Z 1A9

La Bourse de Montréal offre des chances égales d'emploi. La forme masculine dans ce texte désigne aussi bien les hommes que les femmes.



**BOULEVARD** produits de bureau  
office products inc.

Boulevard Produits de Bureau Inc., le plus important distributeur de fournitures et ameublement de bureau du Québec, est en pleine expansion et est à la recherche d'un(e)

### REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Division commerciale pour la région de Montréal

- Le candidat idéal devra posséder un minimum de 3 ans d'expérience dans la vente directe, de l'expérience dans la vente de fournitures de bureau aux clients commerciaux serait un atout.
- Être bilingue.
- Posséder une voiture.
- Diplôme d'études collégiales ou équivalent est requis.

Nous offrons une rémunération intéressante, ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux. Si vos qualifications répondent à nos exigences, veuillez faire parvenir votre C.V. avant le 26 janvier 1996 à :

Mme Diane Morin  
Boulevard Produits de Bureau Inc.  
1616, rue Eiffel  
Boucherville (Québec)  
J4B 7W1

Seuls les candidats retenus seront contactés.  
\*Nous faisons partie d'un programme d'équité en matière d'emploi.

## Personnel enseignant

Le Collège de Sorel-Tracy sollicite des candidatures pour combler des charges partielles disponibles au secteur de l'enseignement ordinaire à la session d'hiver 1996 dans les disciplines suivantes :

- Concours H96-17E Électrotechnique 243
- Concours H96-18E Mécanique, sciences graphiques et métallurgie 241, 242, 270
- Concours H96-19E Sociologie, assistance sociale 387, 388

Vous devez posséder un diplôme universitaire de premier cycle dans la discipline appropriée, ou l'équivalent.

Pour postuler l'un des emplois offerts, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae complet à :

Recrutement du personnel enseignant  
(Numéro de concours)  
Cégep de Sorel-Tracy  
3000, boul. de la Mairie  
Tracy (Québec)  
J3R 5B9

Le Collège ne s'engage aucunement à considérer les candidatures reçues après le 22 janvier 1996 à midi.

Génilex inc. est une firme de génie-conseil bien établie dans la région métropolitaine. Notre développement nous amène à recruter dans les domaines suivants :

**GÉNIE ÉLECTRIQUE • GÉNIE MÉCANIQUE • GÉNIE CIVIL**

### Concepteurs intermédiaires

- 3 à 7 ans d'expérience
- DEC minimum
- Expérience sur Autocad préférable.

Nous offrons présentement six postes à contrat avec possibilité de permanence et une rémunération très compétitive.

Si cette opportunité vous intéresse, faites parvenir votre CV à :  
GÉNILEX INC., C.P. 309, SUCCURSALE OUTREMONT  
MONTRÉAL (QUÉBEC) H2V 4N1.

**Génilex inc.**

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

**Bell Sygma Page 1**

**BELL SYGMA** est une filiale de Bell Canada et l'une des plus importantes entreprises d'intégration de systèmes au pays et à travers le monde. Nous sommes à la recherche de professionnels dynamiques ayant des compétences en de nombreux environnements, technologies et applications, y compris :

**ORDINATEUR CENTRAL**

Analystes-programmeurs, concepteurs et chefs d'équipe avec expérience en plates-formes informatiques MVS. Exigences :

- Programmation Cobol structurée (Cobol II de préférence)
- IMS DB/DC
- CICS-TM
- DB/2
- Outils et utilitaires MVS y compris TSO/ISPF, JCL, CLIST
- Excellence en conception et analyse des systèmes
- Connaissances de base en programmation de poste de travail, telle que C, C++, OS/2-PM, un net avantage.

**CLIENT/SERVEUR**

Analystes-programmeurs, concepteurs et chefs d'équipe avec expérience en plates-formes informatiques IBM OS/2-PM, Unix ou Windows/NT. Exigences :

- Programmation structurée C
- Méthodologie de programmation C++ ou équivalent
- Connaissance de CSET-ICLU
- Connaissance de RDBMS - Oracle, SQLBASE, DB/2/2
- Connaissance des outils GUI tels que Neuron Data
- Connaissance des protocoles de réseau TCP/IP et de la programmation APPC
- Excellence en conception et analyse des systèmes
- Connaissances de base de MVS, Cobol, CICS, un net avantage.

Nous avons un grand nombre de postes disponibles pour des professionnels en systèmes et les compétences requises reflètent la diversité des projets en cours. Si vous avez des aptitudes en un ou plusieurs de ces domaines, et si vous voulez en connaître plus long sur notre avenir, rendez-vous d'abord à :

 [http://www.careermosaic.com/cm/bell\\_sygma/](http://www.careermosaic.com/cm/bell_sygma/)

Vous pourrez ainsi jeter un coup d'œil en direct sur notre brochure et en apprendre plus long au sujet de notre entreprise, nos projets au Canada et de par le monde, notre programme de rémunération, celui de nos avantages sociaux, et surtout, les occasions de carrières que nous offrons.

Si vous n'avez pas de terminal pour accéder à la rubrique ci-dessus, veuillez nous envoyer votre CV par la poste à : **Bell Sygma Inc., Service de placement, 1000 rue de La Gauchetière Ouest, bur. 810, Montréal (Québec) H3B 4W5.** Nous remercions tous les candidats. Nous communiquerons avec les personnes choisies pour une entrevue. Prière de ne pas téléphoner. Agences, s.v.p. s'abstenir.



Bell Sygma souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

Bio-Méga/  
Boehringer  
Ingelheim  
Recherche  
inc.

Valoriser par  
l'innovation

**BIO-MÉGA**

**Boehringer Ingelheim Recherche inc.**

Bio-Méga/Boehringer Ingelheim Recherche inc. est l'un des plus importants centres de recherche pharmaceutique au Canada. Nous recherchons un spécialiste de l'information scientifique qui se joindra à notre équipe des services d'information.

**Spécialiste  
Information scientifique**

La personne retenue aura comme responsabilité principale d'effectuer des recherches sur bases de données dans les domaines de la biologie et de la chimie afin d'appuyer nos activités de recherche. De plus, ses tâches incluront la préparation des bulletins d'information ayant trait à nos projets de recherche.

La personne recherchée doit posséder, comme formation minimale, un B.Sc. en chimie ou en sciences biologiques, jumelé à une formation ou à une expérience dans la recherche à l'aide des banques de données chimiques et biochimiques ainsi que dans la documentation de brevets. La connaissance de systèmes d'information tels que ORBIT, DIALOG, STN ou QUESTEL serait très souhaitable. Une connaissance pratique de la recherche de brevets en utilisant le « Markush » constituerait un atout. Les candidats doivent démontrer leur aptitude à travailler en équipe de même qu'à établir des rapports efficaces avec les chercheurs.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

**Service des ressources humaines  
Bio-Méga/Boehringer Ingelheim Recherche inc.  
2100, rue Cunard  
Laval (Québec) H7S 2G5, CANADA  
Télé. : (514) 682-9434**

La forme masculine utilisée désigne autant les femmes que les hommes. Nous sommes engagés activement en matière d'équité dans l'emploi.

**INFOGRAPHISTE JUNIOR**

Notre compagnie oeuvre dans le domaine de la distribution vidéo et de produits multimédia. Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) infographiste.

Le candidat ou la candidate devra posséder au moins 2 ans d'expérience dans le domaine de l'édition électronique de magazines et catalogues, une bonne maîtrise des logiciels QuarkXpress 3.3, Illustrator 5.5 et Photoshop 2.5 sur Macintosh. Être capable d'opérer un scanner et une caméra de reproduction serait un atout.

Le candidat ou la candidate doit avoir un très bon sens de l'organisation, être autonome et capable de travailler au sein de notre équipe de marketing.

**Salaire selon qualifications**

Les personnes intéressées doivent faire parvenir le curriculum vitae par la poste avant le 19 janvier à :

Jocelyne Hayeur  
Coordonnatrice Marketing Produit Français  
**Ciné-Maison Astral**  
7215 Transcanadienne, St-Laurent (Qc) H4T 1A2  
ASTRAL  
Communications Inc.



La société Mitel est une firme canadienne qui oeuvre dans le domaine des télécommunications. Située à Bromont, notre usine fabrique des circuits intégrés pour la division des semiconducteurs. Nous recherchons une personne dynamique pour combler le poste suivant :

**Ingénieur en fiabilité (WLR)**

Vos principales responsabilités seront de mettre en place la stratégie de Mitel pour caractériser la fiabilité des procédés en développement, ainsi que d'élaborer les méthodologies requises pour contrôler d'une façon continue la fiabilité WLR des procédés en production. Vous aurez également à soutenir l'équipement et l'instrumentation de fiabilité WLR. Vous devrez qualifier les nouveaux procédés sur le plan des mécanismes d'instabilité de type WLR, ainsi que résoudre des problèmes de fiabilité des procédés. Vous participerez également à la conception et à la caractérisation des nouveaux procédés.

Vous possédez un baccalauréat en génie électrique, en physique, en génie physique ou en génie métallurgique, un minimum de trois ans d'expérience dans le domaine de la fiabilité des semiconducteurs, de même qu'une connaissance de la physique des semiconducteurs et des mécanismes d'instabilité des dispositifs. Vous êtes habile pour caractériser les dispositifs et l'instrumentation électrique DC et AC. Une connaissance approfondie des procédés CMOS et le bilinguisme seraient des atouts.

Si vous êtes intéressé, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 27 janvier 1996 au **Service du personnel, Mitel S.C.C., 18, boul. de l'Aéroport, Bromont (Québec) JOE 1L0.**

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception. Cette offre s'adresse également aux femmes et aux hommes.



**Le Groupe d'aviation Innotech Execare, dont le siège social est situé à Montréal, est établi dans de nombreux endroits d'un océan à l'autre et représente la plus importante compagnie d'aviation générale au Canada. En effet, cette co-entreprise bénéficie de la force de deux grandes compagnies, chacune d'elles étant reconnue depuis plus de 35 ans pour son excellence dans la vente, l'entretien, la finition et la remise à neuf d'avions, ainsi que dans la gestion d'appareils et les services de vols nolisés. Innotech Aviation et Execare font toutes deux partie du Groupe d'entreprises d'aviation et d'aérospatiale I.M.P.**

Si vous possédez les qualifications requises et que vous souhaitez accroître votre expertise auprès d'un important joueur dans le monde de l'aviation, faites parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le **numéro de référence approprié** sur l'enveloppe adressée au : **Groupe d'aviation Innotech Execare, Service des ressources humaines, 595, boul. Stuart-Graham, Dorval (Québec) H4Y 1E3. Télécopieur : 636-8887**

**Techniciens en Avionique**

ayant de l'expérience dans le service, le dépannage, l'entretien, les réparations, les modifications et les essais fonctionnels de tous types de radio, de radar et autres genres de systèmes et d'équipements de navigation. N° de réf. AT-130196

**Installateurs en Avionique**

ayant de l'expérience en installation de systèmes avioniques, électriques et d'instrumentation, ainsi que la capacité de comprendre des diagrammes de câblage et d'électricité. N° de réf. AI-130196

**Mécaniciens de Métal en Feuilles**

ayant de l'expérience en rivetage, cintrage et formage sur mesure de métal en feuilles dans le domaine de l'aviation. Les candidats doivent être capables de lire des plans et d'utiliser les instruments propres à leurs fonctions. N° de réf. SMM-130196

**Machiniste (Quart de Nuit)**

ayant 5 ans d'expérience dans la fabrication, les réparations, la réfection et/ou les modifications de pièces et de composants d'avions. N° de réf. M-130196

**Ébénistes d'Intérieurs d'Avions**

ayant de l'expérience dans la fabrication sur mesure. La capacité de lire des plans et une bonne connaissance des outils d'ébénisterie sont essentielles. N° de réf. EA-130196

**Mécanicien d'Hélicoptères Licencié**

détenant absolument une licence AME pour les hélicoptères et capable de surveiller les activités en tant que chef d'équipe dans les ateliers de réfection d'hélicoptères et/ou de composants. Les qualifications suivantes seront considérées comme des atouts : endossement pour les BHO6, BH12, BH41 et S355; licence en réfection de P43; cours de formation de l'usine Bell Helicopter sur les appareils Bell 206, 212 et 412. N° de réf. LHM-130196

**Mécaniciens d'Entretien d'Avions**

ayant 5 ans d'expérience dans le service, le dépannage, les réparations, l'entretien, les modifications et les essais fonctionnels sur les jets d'affaires et leurs systèmes mécaniques. N° de réf. AMM-130196

**Mécaniciens d'Entretien d'Avions Licenciés (Basés à Toronto)**

ayant 5 ans d'expérience et un endossement pour le F 27. N° de réf. LAMM-130196



SSII en plein développement, présents en France et au Canada, nous recherchons des spécialistes mobiles et bilingues pour être nos ambassadeurs chez nos clients.

**Informaticiens**

- UNIX : ORACLE V7, INGRES, W4GL, SAP R3
- IBM : SIGAGIP, PACBASE, DB2, SAP R2
- AS/400 : JD EDWARDS, BPCS, AS/SET
- PC : WINDOWS/NT, SQL, WINDOWS, POWERBUILDER, NS-DK

Merci d'adresser votre dossier de candidature à Rita De Santis - L.C.S. - 1501, avenue McGill College - 26<sup>e</sup> étage - Montréal (Québec) H3A 3N9

**Gestionnaire de Réseau NT**

Le candidat recherché est un gestionnaire de réseau NT, certifié Microsoft. Le candidat est bilingue et une expérience sur d'autres réseaux serait un atout.

Le plan de rémunération sera à établir selon les qualifications du candidat.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 19 janvier 1996 à :

**LA PRESSE, Réf.: 31806  
C.P. 6041, Succ. Centre-ville  
Montréal (Québec)  
H3C 3E3**



**DIRECTEUR OU DIRECTRICE DE L'ADMINISTRATION**

Le Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche (Fonds FCAR), est un organisme gouvernemental autonome qui relève du ministre de l'Éducation dont le mandat est de soutenir financièrement la recherche universitaire et d'encourager la formation de chercheurs. Son budget annuel est d'environ 53 millions \$ dont 60 % sont alloués en subventions.

**DESCRIPTION DE L'EMPLOI :** Sous l'autorité du président directeur général, le directeur ou la directrice de l'administration a la responsabilité de planifier, organiser, diriger et contrôler les activités relatives à la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informatiques de Fonds FCAR.

Plus particulièrement, il ou elle est appelé à : agir à titre de directeur ou directrice des ressources humaines ; assumer les responsabilités relatives à la gestion des systèmes d'information ; assumer les responsabilités relatives à l'approvisionnement et aux services auxiliaires ; conseiller les gestionnaires sur toutes les questions administratives relevant de sa compétence ; développer avec les organismes gouvernementaux tels le ministère de l'Éducation, le Conseil du trésor, etc., des relations nécessaires à la réalisation de son mandat.

**EXIGENCES DE L'EMPLOI :** Le ou la titulaire doit posséder un diplôme universitaire de 1er cycle (une préférence sera accordée au détenteur d'un 2e cycle) dans une discipline et une expérience pertinentes d'au moins 7 années dans un poste de cadre.

Sa formation et son expérience doivent lui assurer une grande familiarité avec les relations de travail, la gestion des ressources humaines, la gestion financière, la gestion des ressources matérielles. Une bonne connaissance des systèmes informatiques serait un atout.

**LIEU DE TRAVAIL :** Québec.

**CONDITIONS :** La rémunération et les conditions de travail sont celles prévues pour les cadres supérieurs du Fonds FCAR en accord avec les politiques du Gouvernement du Québec.

L'entrée en fonction devra se faire au plus tard le 1er mars 1996.

Les personnes intéressées à cet emploi doivent faire parvenir, sous pli confidentiel, leur curriculum vitae avant 17 h, le 26 janvier 1996, au Président directeur général, Fonds FCAR, 140, Grande-Allée Est, Bureau 450, Québec (Québec) G1R 5M8.



**Le Collège Saint-Alexandre**

requiert les services

**d'une Directrice générale ou d'un Directeur général**

Établissement d'enseignement privé, dirigé par une corporation régie par la Loi sur les corporations religieuses, le Collège Saint-Alexandre offre le cours secondaire de formation générale pour les filles et les garçons de la région de l'Outaouais (externat).

**LE DÉFI :** Sous l'autorité du Conseil d'administration, vous serez le principal administrateur du Collège et assumerez toutes les fonctions de gestion de l'ensemble des programmes et des ressources. Vous aurez à poursuivre le Projet éducatif en privilégiant la qualité de l'éducation des élèves et en consolidant la mission du Collège.

- LES EXIGENCES :**
1. Vous possédez un diplôme universitaire de deuxième cycle ou l'équivalent et un brevet d'enseignement du MEQ.
  2. Vous avez six ans d'expérience dans le monde de l'enseignement dont au moins trois à titre de gestionnaire.
  3. Vous démontrez une vie personnelle en conformité avec l'orientation confessionnelle du Collège. Foi active et engagement.
  4. Vous faites preuve de leadership, de vision stratégique et d'esprit créatif.
  5. Vous êtes un excellent communicateur. Vous pourrez travailler dans un cadre participatif et vous aurez à gérer le changement.

**LES CONDITIONS DE TRAVAIL :** Selon les conditions de travail du Directeur général (ou de la Directrice générale) en vigueur au Collège.

**L'ENTRÉE EN FONCTION :** Le lundi 5 août 1996.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le vendredi 2 février 1996 au : **Président du Conseil d'administration, Concours D.G.-96, Collège Saint-Alexandre, 850, avenue Principale, Gatineau (Québec) J8V 1E7.**

N.B. : Le Collège souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

**DEL Recherche & Développement Inc.,** firme spécialisée en automatisation / mécanisation, recherche :

**2 INGÉNIEURS en mécanique**

1. Ing. sr possédant 7 à 10 ans d'expérience dans la conception et fabrication de machines, ainsi que,
2. Ing. jr possédant 1 à 2 ans d'expérience dans le domaine de la mécanique.

Les candidats doivent être bilingues et posséder de l'expérience dans les domaines de la conception mécanique, pneumatique et hydraulique.

Faire parvenir votre C.V. à : **DEL Recherche & Développement Inc., a/s de M. Hugues Simard 3570, rue Ashby St-Laurent (Québec) H4R 2K3**



**COMPTABLE**

Compagnie oeuvrant dans l'entretien mécanique des avions est à la recherche de candidats pour combler un poste de comptable, remplacement d'un congé de maternité. Trois années d'expérience minimum sont requises. Capacité de produire des états financiers. Connaissance AccPacc. Salaire établi selon les qualifications.

Prière d'envoyer votre C.V. avant le 19 janvier 1996 à :

**Mirabel Aéro-Service Inc. a/s Mme Michèle Powell 625, boul. Stuart Graham nord, suite 15, Aéroport International de Montréal, Dorval (Québec) H4Y 1E7**



## Une boîte D'ALLUMÉS !

En forte croissance depuis 11 ans.

Chez nous, les gens s'enflamment pour l'informatique de pointe. Ce sont des esprits curieux, vifs et déterminés, fiers de travailler pour la meilleure équipe de consultation en ville ! Nous ne recrutons que des professionnels qui ont le feu sacré.

**MONTREZ-NOUS DE QUEL BOIS VOUS ÊTES FAIT :** envoyez votre curriculum vitae avant le 27 janvier 1996, en mentionnant la référence AD96-100, au Service des ressources humaines, Beltron, 4, Place du Commerce, bureau 300, Ile-des-Sœurs (Québec) H3E 1J4. Télécopieur : (514) 762-2007 - Internet : sophie.ljemieux@beltron.com

**MODE D'EMPLOI :** Chances égales pour tous. Garder hors de la portée des enfants.

## CNRC-NRC

Le CNRC, organisme dynamique de R et D touchant l'ensemble du pays, a pour rôle d'aider le Canada à réaliser son potentiel en tant que pays innovateur et compétitif. Combinant nos forces — personnel exceptionnel, information, compétences scientifiques de base, programmes de recherche concentrés sur les technologies-clés et la diffusion des technologies — avec celles de nos partenaires industriels et universitaires, nous favorisons l'émergence d'un système national d'innovation.

**Vous pouvez faire une différence au CNRC !**

### Directeur(trice) régional(e) - Québec

Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI)

Montréal (Québec)

Numéro de référence ID-95-19-MP

#### Votre défi

Le PARI recherche un cadre chevronné qui dirigera ses activités au Québec. Cette région comprend environ 65 employés, pour la plupart du personnel technique professionnel, et dispose d'un budget de contribution de plus de 13 millions de dollars. Vous aiderez le PARI à offrir un service à valeur ajoutée à sa clientèle, dans un contexte de restriction des ressources et de changements constants, y compris le réalignement de la culture et des buts organisationnels.

#### Vos compétences

Vous possédez un diplôme universitaire de premier cycle dans une spécialisation acceptable jumelé à une expérience considérable et à une solide formation dans des domaines pertinents aux activités du PARI.

Vous avez aussi une expérience récente et étendue pour ce qui est de l'application, de l'évaluation et de la gestion de la technologie spécifique aux besoins de l'industrie, ainsi que dans la prestation de conseils techniques ou de services appropriés. Vous savez également, par la pratique, comment procéder au développement de produits et procédés industriels de même que gérer des ressources humaines et financières, y compris le perfectionnement d'un personnel technique.

La connaissance du contexte industriel du Québec et de son infrastructure en ce qui a trait à l'innovation scientifique et technologique est exigée, tout comme le fait d'être au courant des enjeux nationaux et internationaux ayant une incidence sur les activités du PARI.

Échelle de traitement : de 75 808 \$ à 93 627 \$. La compétence en anglais et en français est essentielle. Seul(e) les candidat(e)s possédant une maîtrise supérieure des deux langues officielles seront considéré(e)s pour ces postes.

### Agent(e) de recherche, ingénieur(e) des systèmes techniques extra-côtiers

Institut de dynamique marine (IDM) - poste continu

St. John's (Terre-Neuve)

Numéro de référence MD-95-02-MP

#### Votre défi

Sous l'autorité du chef de groupe, vous devrez trouver et négocier des projets de recherche sur les systèmes techniques extra-côtiers ainsi qu'en diriger la réalisation. Celle-ci peut nécessiter l'utilisation de colonnes montantes, d'amarres, de systèmes de chargement au large des côtes, de systèmes de positionnement dynamique et de systèmes sous-marins. Travaillant avec un réseau d'employés techniques et d'employés de recherche de l'Institut et d'ailleurs, vous devrez découvrir et développer des technologies pratiques, économiques et fonctionnelles transférables à l'industrie.

#### Vos compétences

Vous possédez une maîtrise en architecture navale ou en génie océanologique ou mécanique et avez acquis une expérience liée aux systèmes techniques extra-côtiers mentionnés ci-dessus. De plus, vous devez être en mesure de développer des modèles mathématiques pour simuler le fonctionnement des systèmes utilisés au large des côtes, ainsi que de concevoir des expériences novatrices menant à une meilleure compréhension des processus physiques associés aux opérations de production de pétrole et de gaz au large des côtes, sur l'eau et sous l'eau. Vous pouvez également concevoir des logiciels de recherche pour les simulations et les analyses d'essais, de même que gérer au mieux des ressources humaines, de préférence dans une organisation matricielle. Vous êtes très habile pour déceler les possibilités de recherche novatrices et capable de développer des technologies axées sur la résolution immédiate de problèmes industriels courants. Enfin, vous avez le sens des affaires et désirez travailler en équipe. La préférence ira aux personnes qui possèdent une expérience pertinente dans le secteur privé et qui ont déjà mené à bien des projets techniques ou de recherche.

La rémunération est proportionnelle aux qualifications. Des frais de réinstallation pourront être négociés. La compétence en anglais est essentielle.

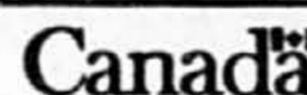
Pour ces deux postes, une vérification approfondie de la fiabilité sera effectuée avant la nomination.

Pour en savoir davantage, achetez votre curriculum vitae avant le 26 janvier 1996, en indiquant le numéro de référence approprié, au Groupe Recrutement et dotation, Conseil national de recherches Canada, chemin Montréal, Édifice M-58, Ottawa (Ontario) K1A 0R6.

Le CNRC souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Nous remercions toutes les personnes qui postuleront, mais nous ne communiquerons qu'avec celles retenues pour une entrevue.

This information is available in English.

Conseil national de recherches Canada National Research Council Canada



## Programmeurs-analystes

- Baccalauréat en Informatique ou en génie informatique
- Minimum de une année d'expérience de travail avec les langages C, C++, Visual Basic ou Visual C++ et les environnements Unix, OS/2 ou MS-Windows (3.1, NT, 95)
- Expertise dans les environnements client-serveur et orienté objet
- Expérience avec les bases de données relationnelles telles que Informix, Oracle, Ingres ou SQL-Windows
- Bilinguisme et professionnalisme
- Très grande mobilité requise pour certains postes

## L'Université de Moncton recherche des Professeurs et professeurs

pour enseigner à plein temps dans les domaines suivants :  
(Ces postes, réguliers ou temporaires, seront comblés sous réserve d'approbation budgétaire.)

### Faculté des sciences de l'éducation

#### Didactique du français au primaire

Vous assurerez l'enseignement des cours suivants : didactique du français au primaire, lecture au primaire, rééducation et enrichissement ainsi que d'autres cours en éducation.

#### Didactique des mathématiques au primaire

Vous assurerez l'enseignement des cours suivants : didactique des mathématiques au primaire, rééducation et enrichissement, ainsi que d'autres cours en éducation.

(La préférence pour ces deux premiers postes sera accordée aux personnes qui ont une formation complémentaire en difficultés d'apprentissage ou en orthopédagogie, ainsi que de l'expérience en enseignement au primaire.)

#### Didactique des sciences et des mathématiques au secondaire

Vous assurerez l'enseignement des cours suivants : didactique des sciences au secondaire, didactique des mathématiques au secondaire ainsi que d'autres cours en éducation.

#### Programme de maîtrise en administration scolaire

Vous assurerez l'enseignement dans les domaines de l'administration scolaire suivants : les politiques et réformes éducatives, le financement de l'éducation, les aspects administratifs et professionnels de l'éducation ainsi que l'organisation de l'école.

Tous les postes qui précèdent exigent que vous participiez également à des projets de recherche et de développement, en plus d'encadrer des étudiants et des étudiants au premier et deuxième cycles (direction de thèses, supervision de stages).

Vous devez posséder un doctorat ou l'équivalent. Toutefois, les candidates ou les candidats en rédaction de thèse de doctorat en 1996-1997 pourraient être considérés (une lettre de la directrice ou du directeur de thèse doit accompagner leur demande). Il vous faut aussi manifester de l'intérêt et des capacités pour mettre sur pied des projets de recherche et avoir une expérience du milieu scolaire.

Doyen : Rodrigue Landry  
Pavillon Jeanne-de-Valois  
Téléphone : (506) 858-4400  
Télécopieur : (506) 858-4317

### École de génie

#### Génie électrique (trois postes)

Il s'agit de postes de professeure ou de professeur au rang d'adjointe ou d'adjoint à temps complet menant à la permanence. Vous enseignerez le génie électrique aux premier et deuxième cycles dans un des domaines suivants : télécommunication et hyperfréquence, électrotechnique et réseaux de puissance, électronique numérique et micro-ordinateur. Vous effectuerez également de la recherche et développement en plus de voir à la direction des projets de recherche et des mémoires. Enfin, vous participerez aux activités universitaires et de partenariat avec les industries.

Vous devez posséder un doctorat ou l'équivalent dans la discipline et être membre de l'Association des ingénieurs du Nouveau-Brunswick ou admissible à le devenir. Vous avez la capacité de mettre sur pied des activités de recherche.

L'entrée en fonction aura lieu le 1<sup>er</sup> mai 1996, si possible, ou au plus tard le 1<sup>er</sup> juillet 1996.

Directeur : Nassir El-Jabi  
Téléphone : (506) 858-4300  
Télécopieur : (506) 858-4082

### École de droit

#### Droit (postes temporaires)

L'École de droit offre le programme de common law en français menant au LL.B. reconnu par toutes les provinces de common law du Canada. Le corps professoral compte 12 membres qui enseignent à 150 étudiants et étudiants.

Vous enseignerez la common law, principalement dans les domaines du droit des biens, du droit fiscal et de la procédure civile.

Vous devez posséder un baccalauréat en droit ainsi qu'un common law (LL.B.) et la maîtrise en droit (LL.M.).

Doyen : Michel Doucet  
Téléphone : (506) 858-4560  
Télécopieur : (506) 858-4534

Lors de son engagement, la professeure ou le professeur à temps plein se voit attribuer le rang professoral et le traitement annuel correspondant à sa formation et à son expérience, conformément à la convention collective en vigueur.

Entrée en fonction : le 1<sup>er</sup> juillet 1996, à moins d'indication contraire.

L'Université de Moncton est un établissement où la maîtrise de la langue française est essentielle.

Les candidatures seront étudiées dès leur réception et selon l'ordre d'arrivée. Toute candidature doit comporter un curriculum vitae détaillé ainsi que les noms et adresses de trois référents ou répondants et parvenir au plus tard le 29 février 1996 au doyen ou directeur de la faculté ou de l'école concernée, à l'Université de Moncton, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1A 3E9.

Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ces postes sont offerts seulement aux citoyens et citoyennes canadiens de même qu'aux résidentes et résidents permanents.

### REPRÉSENTANT

SIMARD BEAUDRY, un important fabricant de matériaux de construction est à la recherche d'un représentant des ventes pour la région métropolitaine.

L'expérience dans la vente aux entrepreneurs, le dynamisme et le bilinguisme seront des atouts dans le choix du candidat. Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

Faire parvenir C.V. à :

SIMARD BEAUDRY  
Directeur des ventes  
4230, boul. St-Ezear Est  
Laval (Québec) H7E 4P2  
Fax: (514) 328-4608

### GÉRANT EN QUINCAILLERIE RO-NA

Nous sommes à la recherche d'une personne possédant un minimum de 10 ans d'expérience en quincaillerie ou une formation de gérance en quincaillerie et un minimum de 5 ans d'expérience, pour la région de Montréal.

Faxer C.V. à :  
**493-4744**

### CHEF DE DÉPARTEMENT RELATIONS DE TRAVAIL

Notre cliente, une grande entreprise manufacturière oeuvrant dans l'industrie des télécommunications, est à la recherche d'un chef des relations de travail pour son service des ressources humaines, située à Lachine.

Relevant du vice-président ressources humaines, le titulaire devra négocier et administrer trois conventions collectives, administrer des programmes de gestion des ressources humaines pour les employés couverts par ces conventions tels l'évaluation des emplois, l'administration des salaires, la formation, les communications, etc. Le titulaire devra de plus coordonner certaines activités de recrutement, administrer les programmes de bénéfices sociaux de toute l'organisation et superviser les employés de soutien administratif du service.

En plus d'avoir cinq à dix années d'expérience en relations de travail dans le domaine manufacturier, la personne choisie devra détenir un baccalauréat en relations industrielles ou en administration des affaires.

Les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae à :



Claude Duhamel  
Centre de Formation en Gestion  
801, rue Sherbrooke Est, Bureau 505  
Montréal (Québec)  
H2L 1K7  
Fax : 855-4152

### EMCO QUÉBEC

Le groupe Distribution Emco, le plus important distributeur de matériaux de plomberie au Canada est à la recherche d'un candidat pour combler le poste de

### DIRECTEUR DES VENTES - PLOMBERIE

Nous cherchons un candidat qui possède une expérience pertinente et qui connaît bien le marché. De plus, le bilinguisme, une expérience en gestion de personnel et la facilité à développer de nouvelles occasions d'affaires seront considérés des atouts importants.

Le groupe Distribution Emco supporte le travail d'équipe et encourage ses employés à participer de façon active à l'évolution de l'entreprise.

Si ce défi vous intéresse, S.V.P. nous envoyer votre C.V. par courrier ou télécopieur au (514) 636-9828 à l'attention de Mike Lavoie, Directeur du district de Montréal avant le 26 janvier 1996.

Emco Québec, 1820, 48<sup>e</sup> Avenue, Lachine (Québec) H8T 2P2

### ÉQUIPEMENT SHERIDAN, un important distributeur de machinerie lourde au Québec, représentant principalement les produits VOLVO, HITACHI et CEDARAPIDS, est à la recherche d'un

### ingénieur

pour combler le poste de représentant des ventes, division des agrégats, concassage et pavage.

Le candidat aura préférentiellement un minimum de deux (2) années d'expérience dans ces domaines ou le bilinguisme est requis. Une facilité à pouvoir travailler avec différents programmes d'ordinateurs serait un avantage important.

Le lieu de travail est Montréal ou Québec.

Veillez s'il vous plaît faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 janvier 1996, à l'attention de :

Bernard Beaudry  
20325, avenue Clark Graham  
Baie d'Urfé (Québec)  
H9X 3T5

### GESTIONNAIRE DE PORTEFEUILLE

Un fonds commun de placement en pleine expansion désire élargir son équipe de gestion. Le(la) titulaire est c.f.a., a une expérience dans la gestion des obligations canadiennes et contribuera au plan de marketing et de communications écrites et verbales.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae en toute confidentialité à Fonds des professionnels du Québec inc., à l'attention du directeur général, C.P. 216, succ. Desjardins, Montréal (Québec) H5B 1G8.

## TELAV

### SERVICES AUDIO-VISUELS

Un chef de file national dans la location et la vente d'équipement audio-visuel, de systèmes et de nouvelles technologies recherche, pour son service de vente des systèmes, un :

### DIRECTEUR, VENTE DE SYSTÈMES

Relevant du président, votre principale responsabilité sera de planifier, diriger, développer et contrôler les activités d'une équipe de ventes oeuvrant à nos bureaux de Montréal, Toronto et Vancouver.

Le candidat idéal pour ce poste qui requiert une grande autonomie fait preuve d'un esprit d'entreprise peu commun et possède une grande compétence technique ainsi que des aptitudes éprouvées pour la gestion, afin d'élaborer des stratégies de ventes corporatives. Bénéficiant d'un réseau national de techniciens et de personnel de soutien, il déterminera, développera et implantera un plan d'entreprise énergique. Le candidat choisi travaillera à Montréal et devra voyager. Si vous êtes bilingue et avez des antécédents dans la vente, de même qu'une aptitude innée pour la gestion, ce poste vous conviendra.

Veillez poster ou télécopier votre curriculum vitae à :

TELAV Services Audio-Visuels, s/s Ressources humaines  
90, Montée de Liesse, Montréal (Québec) H4T 1N4  
Télécopieur : (514) 340-9602

## NATIONAL

LE CABINET DE RELATIONS PUBLIQUES NATIONAL INC.

Le Cabinet de relations publiques NATIONAL est à la recherche de trois conseillers en communication spécialisés dans leur domaine respectif. En poste à Montréal, ces personnes de haut calibre joindront une équipe de professionnels d'envergure nationale offrant toute la gamme des services en communication.

#### Conseiller principal Santé, secteur pharmaceutique

Le candidat possède une solide formation et une grande expérience dans le secteur pharmaceutique et est doté d'habiletés pour la rédaction, les relations avec les médias, le service à la clientèle, la gestion budgétaire et le développement des affaires.

#### Conseiller principal Communication financière, relations avec les investisseurs

Le candidat possède une solide formation et une grande expérience dans le secteur de la finance et des relations avec les investisseurs. Doté d'habiletés pour la rédaction à caractère financier, le service à la clientèle et le développement des affaires, il maîtrise parfaitement l'anglais écrit. Une connaissance du secteur des pâtes et papiers serait un atout.

#### Conseiller principal Communication en haute technologie

Le candidat possède une solide formation et une grande expérience dans le secteur de la haute technologie, plus particulièrement dans le domaine des technologies de l'information et des télécommunications. Il est doté d'habiletés pour la rédaction à caractère scientifique et technologique, le service à la clientèle et le développement des affaires dans les secteurs de pointe.

Ces trois postes s'adressent aussi bien aux femmes qu'aux hommes et aussi bien aux professionnels dont la langue première est l'anglais qu'à ceux dont la langue première est le français.

Avec plus de 200 employés dans des bureaux à Montréal, Toronto, Ottawa, Vancouver et Québec, Le Cabinet de relations publiques NATIONAL est la plus grande firme de relations publiques au Canada. Les candidats intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum vitae avant le 27 janvier à l'adresse qui suit :

#### Le Cabinet de relations publiques NATIONAL

à l'attention de madame Christiane Audet

770, rue Sherbrooke Ouest  
Bureau 1600, 16<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec)  
H3A 1G1

Toutes les demandes seront traitées confidentiellement.

## Appel de candidatures

Gouvernement du Québec pour l'équité en emploi

#### LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC AGENTE OU AGENT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL 36 519 \$ À 44 044 \$

Le Vérificateur général du Québec a pour mandat la vérification des fonds et autres biens publics, laquelle comporte l'attestation des données financières, la conformité des opérations aux lois, règlements, politiques et directives et l'examen de la qualité de la gestion des organismes et entreprises du gouvernement.

À titre d'agente ou d'agent du Vérificateur général, vous aurez à participer aux mandats d'attestation des données financières dans les ministères, organismes et entreprises du gouvernement. De plus, dans le cadre du mandat du Vérificateur général du Québec d'examiner la qualité de la gestion des fonds et autres biens publics, vous devrez collaborer à la réalisation d'études nécessaires à la connaissance des activités à vérifier et à la détermination des champs de vérification. Par la suite, vous aurez à procéder à la vérification des secteurs retenus dans le but de déterminer les faiblesses par rapport à l'économie et à l'efficacité et de voir si les procédés en place permettent de mesurer l'atteinte des objectifs. De même, vous serez appelé à contribuer à la rédaction de rapports sectoriels ainsi que du rapport annuel à l'Assemblée nationale.

Les tâches à accomplir ont trait à des mandats d'envergure et à une clientèle diversifiée. Le poste comporte des conditions de travail avantageuses et fait appel à des méthodes et à des instruments à la fine pointe de l'évolution professionnelle et technologique.

## CONCOURS NUMÉRO 101G-8938063

Ce concours vise à combler des emplois réguliers à temps plein chez le Vérificateur général du Québec dans la région administrative de Montréal.

CONDITIONS D'ADMISSION : Être membre en règle de l'Ordre des comptables agréés du Québec ou être en mesure de fournir une photocopie de sa demande d'admission à l'Ordre.

PÉRIODE D'INSCRIPTION : 13 janvier au 26 janvier 1996

INSCRIPTION : Remplir le formulaire « Offre de service » (emploi régulier) en annexant une photocopie du diplôme de l'Ordre des comptables agréés du Québec, de la carte de membre en règle ou de la demande d'admission à l'Ordre. Transmettre à Madame Suzanne Auclair, Le Vérificateur général du Québec, Service des ressources humaines, 900, place d'Youville, 3<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 3P7.

## Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation, de la acclimatation par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique « information » et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire « Offre de service » disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. « L'Offre de service » doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptés, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec



L'hôpital Santa Cabrini est un établissement à vocation multiple : 457 lits de soins généraux et spécialisés auxquels s'ajoutent par son centre d'accueil Dante, 102 lits d'hébergement et de soins de longue durée.

Pour compléter notre équipe de direction, nous cherchons présentement à combler le poste de

#### DIRECTRICE(TEUR) DES SOINS INFIRMIERS

Relevant de la directrice générale, vos responsabilités premières seront la planification, l'organisation, le contrôle et l'évaluation des activités relatives aux soins infirmiers dans le but d'assurer des soins de qualité aux usagers de l'établissement dans un environnement culturel et ethnique.

Responsable de la définition des objectifs de votre direction, vous verrez de plus à l'élaboration, l'application, la détermination et la mise à jour des normes, protocoles et programmes de soins.

Ouverte aux changements, vous serez prête à faire face aux nouveaux défis que nous amène l'évolution actuelle de notre réseau.

La personne recherchée devra détenir un diplôme de deuxième cycle en sciences de la santé, être membre en règle de l'O.I.I.Q. et posséder une expérience croissante dans des fonctions de gestion en soins infirmiers. La connaissance de la langue italienne constitue un atout.

Le salaire et les avantages sociaux rattachés à ce poste sont ceux déterminés par les normes en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de nous faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante :

Direction générale  
Concours DIRECTRICE(TEUR) DES SOINS INFIRMIERS  
HÔPITAL SANTA CABRINI OSPEDALE  
5655, rue St-Zotique Est  
Montréal (Québec)  
H1P 1P7

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

Tamis CAE Inc., le leader mondial dans la fabrication de tamis industriels et de plaques d'acier destinés, entre autres, à l'industrie des pâtes et papiers, recherche une personne talentueuse pour œuvrer à son usine de Lennoxville :

#### Estimateur(trice) en fabrication

Relevant du gérant du Service à la clientèle, votre rôle sera de préparer les estimations pour les clients selon les dessins de fabrication des tamis industriels ou plaques d'acier usinées, en conformité avec les études de temps et les procédés de fabrication. De plus, vous assurerez la communication entre le client et l'équipe de planification de production et contribuerez à l'implantation du système intégré de gestion informatique pertinent au procédé d'estimation et de vente/marketing.

Idéalement, vous êtes titulaire d'un DEC en génie mécanique et possédez une expérience d'au moins 3 ans en estimation industrielle. Bilingue, vous avez une habileté pour les communications écrites et verbales et comptez des réalisations dans la gestion informatique.

Nous offrons une rémunération et des avantages sociaux concurrentiels ainsi qu'un milieu de travail dynamique et à l'avant-garde de la technologie. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 26 janvier 1996, au : Service des ressources humaines, Tamis CAE Inc., filiale de CAE Industries Ltd., 72, rue Queen, Lennoxville (Québec) J1M 2C3.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

CAE Tamis CAE Inc.



Quintal &amp; Associés

Conseillers en ressources humaines inc.

#### REPRÉSENTANT DES VENTES

Ouvrant dans un domaine en pleine effervescence, notre client, un meneur international dans son domaine, est à la recherche de professionnels de la vente pour se joindre à son équipe.

Vos principales responsabilités seront de développer et de servir les comptes commerciaux. Pour relever ce défi avec succès, vous avez fait vos preuves en tant que représentant des ventes dans un environnement compétitif. Le bilinguisme, le dynamisme, l'esprit d'équipe ainsi que de fortes aptitudes interpersonnelles et organisationnelles sont des qualités essentielles pour accéder à ce poste.

L'entreprise offre en contrepartie un défi fait sur mesure pour des bâtisseurs, et un programme de compensation entre 40K et 70K.

Veuillez faire parvenir votre CV à l'attention de Richard d'Auteuil, Quintal & Associés, 133, De La Commune Ouest, bureau 301, Montréal (Québec) H2Y 2C7.  
Tél. : (514) 294-7444. Téléc. : (514) 294-9290.

Seules les personnes qualifiées seront convoquées en entrevue.  
Nous soucions au principe d'équité en matière d'emploi.

## DIRECTEUR, ACHATS ET TRANSPORT

Au Canada depuis 1908, notre réputation de qualité s'étend aux marchés aussi variés que celui de la chaussure, des produits industriels et du couvre-plancher.

À ce poste-clé relevant du vice-président et directeur général, vous verrez principalement à la gestion des achats pour l'ensemble des matières premières et des fournitures de l'usine dans le but d'optimiser le rapport qualité-prix. Vous négociez auprès des fournisseurs et des transporteurs les meilleurs prix possibles, vous assurez d'une disponibilité constante des matières tout en maintenant un niveau d'inventaire acceptable et

consoliderez les expéditions selon les besoins.

Afin de réussir dans ces fonctions, vous possédez au moins 5 années d'expérience pertinente en milieu industriel, préférentiellement dans le secteur des produits chimiques. Le bilinguisme est essentiel.

Pour vous assurer d'une considération immédiate, faites parvenir votre c.v., avant le 26 janvier, au : Service des ressources humaines, 200, rue Bank, Sherbrooke (Québec) J1H 4K3.

Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes.

PRODUITS AMERICAN  
BILTRITE LTÉE

Notre client, une PME en croissance de la région de Saint-Hyacinthe œuvrant dans le secteur métallurgique, soit dans la conception, la fabrication, la réparation et l'installation d'équipements spécialisés pour l'industrie alimentaire, et comptant 20 employés, recherche un :

#### DIRECTEUR DE PRODUCTION

Sous l'autorité du président, vous aurez à assumer la gestion et le développement d'équipes composées de machinistes, soudeurs, assembleurs et mécaniciens de chantier.

Le candidat recherché doit détenir idéalement un baccalauréat en génie. Toutefois, un D.E.C. ou une solide expérience dans les domaines suivants : conception et fabrication mécaniques, dessin industriel et gestion de projets, maintenance et installation de machinerie industrielle, peut équivaloir. De plus, le candidat doit posséder une expérience minimale de 8 ans avec des responsabilités de supervision, être bilingue et maîtriser AutoCad. L'expertise en acier inoxydable aux fins alimentaires constitue un atout.

La date limite de réception des candidatures est le vendredi, 26 janvier 1996. Les curriculum vitae doivent être adressés à :

Frappier, St-Denis et Associés  
Cabinet en gestion inc.  
410, rue St-Nicolas, Bureau 504  
Vieux Montréal (Québec) H2Y 2P5

N.B. Seuls les candidats sélectionnés recevront un accusé de réception.

**ABL** TECHNOLOGIES INFORMATION  
Société spécialisée en développement de solution client-serveur recherche :  
**Analystes-programmeurs PowerBuilder**  
Représentant aux ventes  
Faire parvenir votre C.V. à :  
ABL Technologies de l'Information  
922, place Trans-Canada  
Longueuil (Québec)  
J4G 2M1

#### REPRÉSENTANT(E)

Entreprise manufacturière établie au Québec depuis plus de 30 ans est à la recherche d'un(e) représentant(e) pour rencontrer les renauteurs et les contracteurs dans la grande région de Montréal.

Salaire de base + commission mensuelle  
Allocation automobile et dépenses.

Faire parvenir C.V. à :

LA PRESSE, Réf. 31808  
C.P. 6841, Succ. Centre-ville  
Montréal (Québec)  
H3C 3E3



Notre Société est à caractère coopératif. Ses actions, de nature économique, se situent dans le secteur des services financiers et se développent à partir des activités d'assurance et de rentes.

Concours # 96-01

#### ACTUAIRE

##### LE DÉFI OFFERT:

Relevant du directeur de l'actuariat-entes et à titre de spécialiste, vous participerez aux travaux actuariels du secteur des rentes, à la rédaction des règlements, avenants et contrats-cadres et vous assisterez l'équipe de la direction actuariat-entes dans la réalisation de mandats spéciaux.

##### LE PROFIL RECHERCHÉ:

- Détenir un baccalauréat en sciences actuarielles.
- Détenir le titre d'Associé de la Société des actuaires et être en voie d'obtenir le titre de Fellow.
- Posséder un minimum de quatre (4) années d'expérience dans le domaine des rentes.
- Avoir une bonne connaissance de l'informatique et des lois pertinentes aux régimes de retraite.

##### CONDITIONS DE TRAVAIL:

Ce poste comporte une rémunération selon les qualifications et l'expérience ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. La personne embauchée travaillera à Québec.

Faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné des attestations d'études, en indiquant le numéro de concours #96-01, au plus tard le 24 janvier 1996 à :

SSQ VIE  
Direction des ressources humaines  
2525, boulevard Laurier, C.P. 10500  
Sainte-Foy (Québec) G1V 4H6

Nous soucions au principe de l'égalité en matière d'emploi.

Implanté au Québec et ailleurs en Amérique du Nord, chef de file dans l'emballage spécialisé qui poursuit depuis plus de 60 ans sa mission d'offrir qualité, progrès et satisfaction, notre client, situé à Ville Saint-Laurent, offre une intéressante possibilité de carrière.

## Agent(e) de recrutement en ressources humaines

Sur une base contractuelle et relevant du Vice-président des finances, vous serez responsable du recrutement à tous les niveaux hiérarchiques et de l'élaboration de programmes de formation de la main-d'œuvre.

Selon les postes à combler, vous devrez choisir les sources de recrutement, rédiger et placer les annonces, parcourir les CV, rencontrer les candidats potentiels et sélectionner les recrutés selon les objectifs organisationnels de l'entreprise.

Dans le contexte de la loi 90 favorisant le développement de la main-d'œuvre, vous aurez à évaluer les besoins et à soumettre des plans de formation nous permettant de rencontrer nos responsabilités en regard de cette loi.

Vous maîtrisez le français et l'anglais parlés et écrits, vous détenez un diplôme universitaire terminal de premier cycle en ressources humaines ou en relations industrielles et comptez une dizaine d'années d'expérience comme généraliste dont les dernières à titre de spécialiste en recrutement.

Vous êtes à l'aise en micro-informatique, vous connaissez parfaitement un traitement de texte et un chiffrier électronique courant et vous êtes disponible pour voyager occasionnellement.

Si vous souhaitez évoluer dans un milieu stimulant et pensez rencontrer les critères, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 27 janvier 1996 en mentionnant le N° de dossier 96-113 à l'adresse suivante :

##### Service confidentiel

**ILICO HODES**

Publicité Illico-Hodes  
281, rue Saint-Paul Est, 3<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2Y 1H1

Si vous joignez une liste d'exclusion à votre CV, prière de l'indiquer sur l'enveloppe. Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse. Notre client souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

## OUVRIER

### DE NOUVELLES AVENUES

Depuis plus d'un siècle, Eli Lilly est un pionnier dans le domaine pharmaceutique en offrant des médicaments de qualité aux gens qui en ont le plus besoin. Si vous êtes prêt(e) à ouvrir de nouvelles avenues à votre carrière et aimeriez partager la satisfaction que nous éprouvons à aider les autres, joignez-vous à nous au poste de

#### REPRÉSENTANT(E) DES VENTES PRODUITS PHARMACEUTIQUES (POSTE CONTRACTUEL)

À ce poste, vous mettrez en pratique vos habiletés exceptionnelles en direction et en relations interpersonnelles pour promouvoir des produits pharmaceutiques haut de gamme auprès des communautés médicale et pharmaceutique dans notre territoire de la région de Montréal et ses environs. Un diplôme universitaire est nécessaire. La préférence sera accordée aux candidat(e)s ayant une expérience en vente de produits pharmaceutiques.

Nous sommes un chef de file dans cette industrie en pleine croissance. Nous offrons un forfait de rémunération avantageux, un programme de formation complet ainsi que la visibilité essentielle pour assurer l'avancement de votre carrière. Pour une évaluation confidentielle de votre candidature, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 22 janvier, 1996 à l'adresse suivante: Jean Michel Carpentier, Eli Lilly Canada Inc., 6200 boul. Taschereau bureau 304, Brossard, (Québec) J4W 1M7. Télécopieur: (514) 445-3994. Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue recevront un accusé de réception.

Aucun appel téléphonique s.v.p. Nous prôtons l'équité en matière d'emploi.

**ELI Lilly CANADA INC.**

La Compagnie Trust National est l'une des plus importantes sociétés de fiducie au Canada. Nous offrons actuellement une possibilité de carrière à Montréal au poste de :

#### Stagiaire - Dépôt et Crédit

Le défi de ce poste consiste à suivre un programme de développement en vue d'accéder à un poste de directeur adjoint et/ou responsable - crédit. Vous acquerrez les connaissances nécessaires pour promouvoir la vente de nos produits de dépôt, placement et crédit en vue de répondre aux besoins de la clientèle.

En plus de démontrer d'excellentes habiletés en communication verbale et écrite, tant en français qu'en anglais, vous faites preuve d'une aptitude pour le service à la clientèle. Axé sur les ventes, vous possédez un minimum de 3 années d'expérience bancaire (dépôt et/ou crédit). Un diplôme universitaire dans une discipline pertinente serait un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité, en prenant soin d'indiquer le n° de dossier S-LP, à la Directrice - ressources humaines et qualité du service, Trust National, 6<sup>e</sup> étage, 2000, avenue McGill College, Montréal (Québec) H3A 3H4

**Trust National**

**Wyeth-Ayerst Canada Inc.**, un des chefs de file de l'industrie pharmaceutique canadienne en matière de soins de la santé, a adopté une approche proactive dans ses exploitations manufacturières de Ville Saint-Laurent. Nous sommes en train de mettre en place le concept des équipes de travail semi-autonomes dans un contexte de micro-usines donnant ainsi davantage de pouvoir décisionnel et d'enthousiasme à nos employés. Nous recherchons présentement des professionnels prêts à donner le meilleur d'eux-mêmes au sein de notre environnement manufacturier de pointe.

## Superviseurs et Coordonnateur

### Fabrication et conditionnement de produits stériles et non-stériles

Nous cherchons des personnes ayant démontré des habiletés supérieures de leadership dans un contexte axé sur la création d'équipes de travail responsables et la satisfaction de la clientèle.

#### En tant que Superviseur d'équipe :

- Vous serez responsable des processus reliés aux activités de fabrication et de conditionnement, selon le calendrier de production, les bonnes pratiques de fabrication et les normes corporatives en matière de qualité et de santé et sécurité.
- Vous guiderez votre équipe vers la rencontre des objectifs de production, en vous concentrant sur une efficacité accrue et en vous assurant que tous les membres de l'équipe ont les outils, l'information et la formation nécessaires.

#### Vos compétences de haut calibre incluent :

- De trois à cinq ans d'expérience en supervision dans un environnement manufacturier réglementé.
- Un baccalauréat en sciences. Une combinaison équivalente d'expérience et de formation académique sera considérée.
- Des aptitudes éprouvées pour les communications verbales et écrites, en anglais comme en français, vous permettant de guider aisément des employés de production et des domaines techniques.
- Des talents éprouvés pour les relations interpersonnelles et pour la résolution efficace des problèmes.
- Une expérience dans un environnement manufacturier stérile est exigée pour l'un des postes à combler.

#### En tant que Coordonnateur de la production :

- Vous serez responsable de planifier et d'assurer le suivi des activités de fabrication et de conditionnement, incluant les aspects qualité et entretien préventif.
- Vous analyserez la capacité de production afin de respecter la planification en terme de besoins d'équipements et de main-d'œuvre.
- Vous veillerez à la disponibilité des stocks pour les produits en cours de fabrication.

#### Vos compétences de haut calibre incluent :

- Un baccalauréat en gestion des opérations. Une combinaison équivalente d'expérience et de formation académique sera considérée.
- Une excellente connaissance du système de planification MRP II.
- Une expérience pertinente dans un environnement manufacturier réglementé.

Si vous êtes à la hauteur des compétences décrites ci-haut et que vous souhaitez ajouter à votre carrière une expérience de gestion enrichissante au sein de l'industrie stimulante des soins de la santé, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel, avant le 26 janvier 1996 et en prenant soin d'indiquer le titre du poste convoité, au : **Service des ressources humaines, Wyeth-Ayerst Canada Inc., 1025, boul. Marcel-Laurin, Saint-Laurent (Québec) H4R 1J6. Télécopieur : 514-744-4256.**

Nous remercions toutes les personnes qui poseront leur candidature, cependant nous ne pourrions communiquer qu'avec celles considérées pour une entrevue.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.



## PLANIFICATEUR DE LA SOCIÉTÉ

(Homme ou femme)

La SEE est une société de services financiers dont le mandat est d'aider les entreprises canadiennes à réussir sur les marchés internationaux. Elle favorise le commerce extérieur et les investissements à l'étranger en offrant des services de gestion des risques, notamment de l'assurance, du financement et des garanties, aux exportateurs canadiens et à leurs clients dans le monde entier.

Le module de la Performance générale de la SEE aide l'équipe de la haute direction à gérer la performance de l'organisation, en élaborant et en mettant en place un cadre de planification et des mesures de performance, ainsi qu'une procédure d'établissement de rapports à l'échelle de la Société. En tant que membre d'une équipe de quatre personnes, le titulaire du poste s'emploiera activement à définir les objectifs et les stratégies de la Société, à établir les mesures et les buts visés, ainsi qu'à rendre compte régulièrement de la performance générale aux membres de la haute direction. Il aidera également les équipes sectorielles et les autres entités de l'organisation à s'aligner sur les stratégies de la Société, en les appuyant dans l'élaboration de leurs propres objectifs et mesures de performance.

Le candidat recherché possède cinq ans d'expérience en planification générale au sein d'une institution financière et fait preuve d'un grand esprit d'analyse. Excellent communicateur, il est très à l'aise devant un large auditoire. Doté d'un bon esprit de synthèse, il est en mesure de cerner les questions importantes. Ses excellentes relations interpersonnelles et son esprit audacieux l'aident à concevoir des solutions novatrices et à régler les questions de façon efficace. Une très bonne connaissance des ordinateurs est essentielle et la connaissance des deux langues officielles constitue un atout.

La SEE souscrit au programme d'équité en matière d'emploi et offre un excellent milieu de travail ainsi que des avantages sociaux fort attrayants.

Les candidats qualifiés que ce poste intéresse sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 22 janvier 1996, à l'adresse suivante :

**Division des Ressources humaines  
Société pour l'expansion des exportations  
151, rue O'Connor  
Ottawa (Ontario) K1A 1K3  
Page d'accueil : <http://www.edc.ca>.**



Minimisez les risques. Exportez en toute assurance.

Notre client, leader mondial dans la technologie bureautique, et la gestion de documents recherche des candidats pour la région de Montréal.

## Représentant(e)s

Pouvez-vous fournir des solutions innovatrices ? Montrer à nos clients comment atteindre une productivité maximale ? Et, surtout, fonder une relation durable avec nos clients ?

Si vous répondez sans hésiter par l'affirmative, nous aimerions vous compter au sein de notre équipe. Bilingue, vous êtes un représentant junior ambitieux, autonome et titulaire d'un diplôme universitaire. Nous vous offrons un salaire de base (20 000-25 000 \$), un excellent plan de commission ainsi qu'une allocation pour voiture. *Veuillez expédier votre C.V. en toute confiance à :*

Les Consultants G.R.H.  
1, Place Ville-Marie, bur. 2821  
Montréal (Québec)  
H3B 4R4



## FORMATEURS EN INFORMATIQUE

Une compagnie de formation informatique internationale recherche des formateurs. Les candidats devront être d'excellents communicateurs bilingues, avoir une bonne connaissance informatique et être diplômé universitaire. Nous fournirons la formation nécessaire, incluant la certification.

Veuillez envoyer votre C. V. à Productivity Point International par fax au 866-1716 ou par la poste à 1155, rue Metcalfe, bureau 1820, Montréal, H3B 2V6. C2327439

## Société en importation REPRÉSENTANT

\* vente de produits cadeaux  
\* objets décoratifs  
\* nouveaux produits  
**Qualifications requises :**  
expérience dans le domaine, personne dynamique, ayant déjà une ligne connexe.  
\*\* rémunération à commission.

Envoyer votre C.V. à :  
**TRAIMEX**  
54, rue Germaine  
St-Philippe LaPrairie (Québec)  
J0L 2K0  
Fax: 859-6275

## Park Avenue

CHRYSLER GEO OLDSMOBILE CADILLAC INC.

est à la recherche de **CONSEILLER(ÈRE)S DES VENTES** dynamiques et positifs(ves) voulant relever des nouveaux défis:

- doivent posséder un minimum de 3 ans d'expérience dans la vente
- possibilités d'avancement
- nombreux avantages sociaux
- plan de rémunération avantageux.

Communiquez avec:  
**M. Richard Janson**  
Directeur des ventes  
(514) 725-9811

## PLANIFICATION FINANCIÈRE

### IMPORTANTÉ ENTREPRISE DE PLANIFICATION FINANCIÈRE

Cette entreprise canadienne très prospère fait partie d'une importante association de professionnels qui compte plus de 50 000 membres à travers le Canada. Traitant exclusivement avec ses membres, elle leur fournit des services de planification financière et des conseils sur les placements ainsi qu'une gamme complète d'instruments de placement, dont les fonds mutuels ainsi que les produits enregistrés, non enregistrés et garantis. Elle est considérée comme l'un des plus importants groupements de placements de sa catégorie au pays et l'actif qu'elle administre est appelé à connaître une croissance annuelle élevée.

### DIRECTEUR(TRICE) RÉGIONAL(E)

La personne choisie sera responsable de l'administration efficace et rentable des activités dans la région de Montréal. Elle devra notamment diriger une équipe d'experts-conseils en planification financière et d'employés de soutien qui fourniront à des personnes et des groupes à revenu élevé des conseils sur tous les aspects de la planification financière, de la planification de la retraite, de la planification successorale et des stratégies de placement dans le cadre de séminaires sur diverses questions touchant la gestion des biens. Elle mettra l'accent sur le marketing, le développement des affaires, la formation et le perfectionnement du personnel, et la rentabilité de la région.

Les personnes recherchées sont des chefs de file chevronnés, qui possèdent de solides compétences dans l'élaboration et la mise en œuvre de plans d'affaires et de marketing, et peuvent traiter avec les divers organismes de réglementation et les employés de l'association.

### EXPERT(E)-CONSEIL

Avec l'appui d'experts en droit et en fiscalité et d'un équipement informatique perfectionné, votre rôle consistera à fournir des conseils éclairés sur tous les aspects de la planification financière, de la planification de la retraite, de la planification successorale et des stratégies de placement. Les services comprennent des séances exhaustives d'orientation personnelle et de groupe aussi bien que des séminaires, tout en maintenant une communication constante avec les clients actuels sur toute une variété de questions touchant la gestion des biens. Il vise les experts-conseil très motivé qui ont le souci du service à la clientèle. La personne recherchée cherche à exercer dans un milieu stimulant. Idéalement, elle possède une expérience démontrée en planification financière et en gestion de placements ou de portefeuilles personnels pour les clients à revenu élevé ainsi qu'une connaissance approfondie des produits financiers.

Établis à Montréal, ces postes visent les professionnels qui possèdent un diplôme en planification financière ou l'équivalent, sont admissibles au statut de membre de l'IQPF, ont réussi le Cours sur le commerce des valeurs mobilières au Canada ainsi que l'examen sur la conduite et les pratiques. Ce sont des postes salariés qui comportent des primes, une allocation d'automobile et des avantages sociaux intéressants.

### CONSEILLER(ÈRE) FINANCIER(ÈRE) ADJOINT(E)

Vous apportez un soutien à nos conseiller(ère)s financier(ère)s en ce qui concerne le maintien des relations avec la clientèle ainsi que la mise en application des plans financiers.

Titulaire d'un diplôme universitaire, vous comptez de trois à cinq années d'expérience dans un environnement financier. Vous avez réussi le cours sur le commerce des valeurs mobilières au Canada ainsi que l'examen sur la conduite et les pratiques. De plus, vous avez obtenu, ou êtes disposé(e) à obtenir, un titre de planificateur(rice) financière. De solides aptitudes pour la communication dans les deux langues officielles sont requises, tout comme la capacité d'utiliser des ordinateurs. Nous offrons une rémunération concurrentielle et d'excellents avantages sociaux.

Veuillez présenter une demande confidentielle en mentionnant le projet n°5102 à l'adresse suivante: Scotia Palza, Bureau 3003, C.P. 1005, 40, rue King ouest, Toronto ON M5H 3Y2. Tél.: (416) 369-9222

## corso, mizgala + french

RECRUTEMENT DE CADRES

Succursales à Vancouver, Calgary, Montréal, et Halifax

Bureaux InterSearch aux États-Unis, en Amérique latine, en Europe, en Australie, et en Asie



## Soyez au coeur du changement

Considérée comme l'une des compagnies canadiennes majeures et des plus respectées dans le domaine des pâtes et papiers, celle-ci a décidé de changer sa culture selon ses propres critères. Au lieu d'attendre que ses concurrents la rejoignent, elle est déjà prête à faire un bond en avant avec l'aide de son nouveau...

## Directeur de la logistique

Tous les regards seront tournés vers vous en ce qui concerne la structuration et l'amélioration technologique et philosophique de cette unité d'affaires.

Gérez la planification de la production, des activités d'entreposage, des inventaires et du transport. Implantez le système informatique SAP. Instituez des équipes de travail autonomes et renforcez les procédures et les attitudes qui créeront une main-d'oeuvre responsable et enthousiaste.

À l'intérieur de ce rôle senior et autonome, vous aurez le support et l'appui de la compagnie derrière vous. Bilingue et logisticien de la nouvelle génération, vous êtes prêt pour un tel profil et ses responsabilités. Vous avez 10 ans d'expérience auprès d'un manufacturier dans un environnement syndiqué et multi-usines.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae en toute confiance au 1840, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (Québec) H3H 1E4. Projet 951223. Nous apprécions votre intérêt et vous contacterons si une entrevue s'avère nécessaire.

## LA SOCIÉTÉ CALDWELL

1995 - ANNIVERSAIRE D'ARGENT

• 25 ANNÉES À RECOMMANDER DES CADRES EXCEPTIONNELS À DES ENTREPRISES DE QUALITÉ •

### Les défis vous motivent ?

Vous privilégiez un encadrement pédagogique et une vie départementale de qualité ?

Votre environnement et votre milieu de travail vous préoccupent ?



*Le Cégep Marie-Victorin vous ouvre ses portes :*  
plus de 300 enseignants et de 2700 élèves vous accueilleront sur le campus.

Vous êtes disponible à la session d'Hiver 1996 ?

Nous recherchons des candidats dans les disciplines suivantes :

- Éducation en services de garde
- Graphisme
- Musique professionnelle
- Réadaptation
- Techniques administratives

Vous enseignez dans une autre discipline ?

Nous recherchons des candidats pour l'automne 1996, notamment pour les programmes :

- Commercialisation de la mode
- Design d'intérieur

Si vous êtes intéressé, faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le vendredi 19 janvier en mentionnant le N° de concours 95-96 : ER-202 à l'adresse suivante :

Cégep Marie-Victorin  
Direction des Ressources humaines  
7000, rue Marie-Victorin, Montréal (Québec) H1G 2J6

Ellefsen LeBel Inc. est un groupe-conseil en ressources humaines qui œuvre uniquement au niveau des postes de vente et marketing, et qui se distingue par le professionnalisme et l'expertise des personnes qu'il recrute pour ses clients. Voici quelques-uns des domaines où des postes sont actuellement à combler.

Directeur des ventes

Service aux entreprises

Un minimum de deux ans d'expérience en gestion des ventes de produits et services destinés à un marché composé d'entreprises.

Représentant technique

Industrie chimique

Baccalauréat jumelé à un minimum de cinq années d'expérience dans la vente de produits chimiques.

Représentant médical

Instrumentation

Baccalauréat et trois années d'expérience en représentation.

Chef de produit principal

Biens de consommation

Quatre années d'expérience en gestion de produits.

Veuillez postuler le plus rapidement possible, par téléphone au

(514) 282-9838, par télécopieur au (514) 844-1133 ou par la poste à Ellefsen LeBel inc., C.P. 339, succursale Place du Parc, Montréal (Québec) H2W 2P5.

Nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues. Nous respectons le principe de l'égalité en emploi.



LEADER MONDIAL HAUTE TECHNOLOGIE

Pour appuyer notre croissance phénoménale, répondre aux besoins de notre clientèle très prestigieuse et participer à des projets de haute technologie aux répercussions mondiales, nous sommes à la recherche de candidat(e)s exceptionnellement dynamiques et motivés par le travail avec des technologies de pointe dans un environnement flexible et adapté aux besoins des individus. TEKNOR MICROSYSTEMS est à la recherche de professionnels, qui s'ajoutent à ses équipes d'experts chevronnés, afin de maintenir son niveau en tant que chef de file, au premier rang mondial de la conception d'ordinateurs industriels de haut de gamme.

INGÉNIEUR OU TECHNOLOGUE EN PRODUCTION

Membre de l'équipe d'ingénierie des systèmes, vous serez responsable pour l'élaboration et l'implantation des outils et méthodes de production de systèmes informatisés de contrôle ainsi que de l'interface avec le secteur de la fabrication incluant la sous-traitance. Ingénieur ou technologue en génie industriel ou de production, vous possédez au moins deux ans d'expérience pertinente dans le domaine de la fabrication de matériel électronique ou électro-mécanique. Vous êtes bilingue à l'oral comme à l'écrit et possédez une bonne connaissance des logiciels Autocad, MS Word et Excel. Bon communicateur, vous serez en mesure de former le personnel de fabrication et d'assurer la documentation des méthodes et procédures que vous élaborerez.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae en toute confidentialité à

Service des ressources humaines, 616, Curé-Boivin, Boisbriand (Québec) J7G 2A7 ou par télécopieur au (514) 437-8053



Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi. Nous communiquerons seulement avec les candidat(e)s sélectionné(e)s.

INFORMATIQUE

La Gestion Proben Ltée est un cabinet conseil offrant des services informatiques adaptés à l'évolution des entreprises.

Afin de répondre à des besoins prioritaires, nous recherchons des :

— Analystes-programmeurs possédant une bonne expérience sur IBM/MVS avec l'une des spécialités suivantes :

- PL/1 ● DB2 ● EASYTRIEVE ● MANTIS ● SAS ● COBOL/VSAM

— Analystes-programmeurs — VAX/COBOL

— Spécialiste en architecture des systèmes

Une solide expérience avec AS/400 est requise.

— Programmeurs-analystes — Client-serveur

Serveur « C » et OS/2 Clients : « C » et Windows

Un minimum de quatre ans d'expérience avec « C » est requis.

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse mentionnée ou prenez contact avec Michel Moquin ou Laurent Benattar.



La Gestion Proben Ltée 2075, rue University Bureau 1610 Montréal (Québec) H3A 2L1

(514) 288-7161

Télécopieur : (514) 843-4095

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Publicité confidentielle

Direction des ressources humaines Commerce de détail

Relevant du directeur général, vous vous chargerez de toutes les activités liées à la gestion des ressources humaines : recrutement, formation, évaluation, intégration du personnel et relations de travail. Vous jouerez également un rôle de gardien de la culture de l'entreprise, en plus de conseiller les gestionnaires.

Bilingue, vous œuvrez en ressources humaines depuis sept ans idéalement dans un cadre de commerce de détail et possédez un diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline appropriée.

Nous ne ferons qu'acheminer votre curriculum vitae, qui doit porter le numéro 001, à notre client. Veuillez soumettre votre candidature avant le 19 janvier 1996 et indiquer sur une feuille séparée les sociétés où vous ne désirez pas postuler. Prière de ne pas téléphoner.

Notre client offre des chances d'emploi égales à tous.



Communications en ressources humaines Publicité confidentielle, 001 63, rue de Brésolas Montréal (Québec) H2Y 1V7



Si par nature, on aspire à l'excellence, nous, c'est par la science que nous l'atteignons.

GÉRANT DE PROJETS EN IMMUNOCHIMIE

Vous veillerez à ce que les projets soient réalisés dans les délais et en respectant les budgets, à partir de l'étape de l'établissement du calendrier à celle de la compilation des données, en passant par l'assurance qualité et la préparation des rapports destinés aux clients. Vous possédez un B.Sc. en biochimie (ou dans une discipline connexe) ainsi qu'une expérience dans la réalisation d'essais de liaison aux ligands (immunoessais et titrage de radiorécepteurs). Des connaissances en informatique sont essentielles. Salaire : de 33 000 \$ à 42 000 \$.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par la poste ou par télécopieur au chef de service, formation et recrutement des employés, Phœnix Internationale, 2350, rue Cohen, Saint-Laurent (Québec) H4R 2N6. Télécopieur : (514) 335-8340.

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées. Les agences sont priées de s'abstenir. Prière de ne pas téléphoner.

Joignez-vous à l'une des sociétés de recherche contractuelle les plus progressives au monde. Nous recherchons un

Champlain Regional College Directeur des études

Champlain Regional College, établissement d'enseignement public de langue anglaise comptant environ 4 500 étudiants réguliers et 6 000 à l'éducation permanente à ses campus de Lennoxville, de Sainte-Foy et de Saint-Lambert. recherche un directeur des études qui travaillera au siège social situé à Sherbrooke (Québec). La personne choisie entrera en fonction au plus tard le 1er juillet 1996.

Sous l'autorité du directeur général du collège, et en collaboration avec les directeurs des campus de Lennoxville, de Sainte-Foy et de Saint-Lambert, le directeur des études sera responsable de l'administration générale du Collège en ce qui a trait à l'enseignement.

Les personnes qualifiées possèdent à tout le moins une maîtrise et dix années d'expérience pertinente dont au moins trois ont été passées au sein du groupe de la direction d'un établissement d'enseignement et trois autres dans l'enseignement à un niveau postsecondaire. D'excellentes aptitudes pour la communication, tant en anglais qu'en français, sont essentielles.

Le salaire est conforme aux normes en vigueur au ministère de l'Éducation.

Veuillez soumettre en toute confiance votre curriculum vitae et une lettre de présentation, au plus tard le vendredi 9 février 1996, au Comité de sélection pour le directeur des études, Champlain Regional College, C.P. 5000, Sherbrooke (Québec) J1H 5N1.

Le Collège souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

Tapis Coronet Inc., distributeur de tapis commercial et résidentiel au Canada et fabricant de ce tapis à partir de son usine de Farnham, recherche un(e)

GÉRANT-SERVICE TRAITEMENT DU FIL

Le candidat recherché possède les qualifications suivantes : 5 à 10 ans d'expérience dans un poste cadre en production et contrôle; préférence sera accordée aux candidat(e)s avec de l'expérience dans le domaine de la filature; une formation collégiale en technique des textiles est un atout mais toute autre formation académique en gestion/administration sera considérée; anglais parlé, un atout.

Ce service regroupe une centaine d'employé(e)s de production. Ce poste consiste à superviser, coordonner et organiser le travail sur cinq équipes de travail pour combler les besoins de la production. Vous serez aussi responsable de l'entretien de la machinerie (un groupe d'ajusteurs) et de l'inventaire des matières premières.

Pour ce poste nous vous offrons une rémunération concurrentielle en fonction de votre expérience et une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous répondez à ces exigences et désirez vous joindre à une entreprise et une équipe remarquables reconnues pour son dynamisme, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible au :

Service des Ressources humaines Tapis Coronet Inc. 1144, boulevard Magenta Est Farnham (Québec) J2N 1C1



Joseph Walsh REPRÉSENTANT(E)

Entrez au service du plus important marchand de mobilier de bureau à Montréal. Vous bénéficiez de :

- Clientèle établie ● Formation en vente et sur les produits ● Gamme étendue de produits ● Rémunération et avantages sociaux excellents

Si vous êtes une personne dynamique et bilingue, très douée pour les communications et que vous cherchez un poste d'avenir stimulant, veuillez faire parvenir votre C.V. à :

Bruce Herscovici Joseph Walsh Ltée 454, de La Gauchetière O. Montréal H2Z 1E3

VÉRIFICATEUR BUREAU DE CA

Vous êtes ambitieux et dynamique. Vous avez au moins deux ans d'expérience dans un cabinet de comptables agréés et détenez un titre professionnel. Vous travaillerez en étroite collaboration avec les associés et serez responsable de dossiers.

Nous aimerions recevoir votre candidature à l'adresse suivante :

DUPONT ROBIN, CA 2713, rue Beaupré Est Montréal (Québec) H1Y 1H1

Chef de file au primaire, la maison d'édition GRAFICOR développe le secteur secondaire et recherche un ou une

DÉLÉGUÉ(E) PÉDAGOGIQUE

En étroite collaboration avec la directrice de la commercialisation au secondaire, vous présenterez et recommanderez notre matériel didactique au personnel enseignant ainsi qu'aux conseillers et conseillères pédagogiques.

Vous aimez la pédagogie et vous avez une bonne expérience d'enseignement, préférentiellement en français. Vous êtes une personne articulée et dotée d'un bon sens de l'organisation et de la communication. Vous êtes autonome et mobile géographiquement: de nombreux déplacements sont à prévoir sur tout le Québec.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre et CV) à :

Direction de la commercialisation au secondaire — Graficor — 175, boul. de Mortagne, Boucherville (Québec) J4B 6G4



TRADUCTEUR JURIDIQUE

MARTINEAU WALKER, un grand cabinet d'avocats du centre-ville de Montréal, est à la recherche d'un traducteur juridique pour traduire de l'anglais au français. Le candidat doit posséder au minimum un baccalauréat en traduction ou un certificat en traduction assorti d'études en droit et de 3 à 5 années d'expérience dans le domaine de la traduction juridique, préférentiellement dans un service de traduction d'un cabinet d'avocats ou d'experts-comptables.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au Service du personnel de Martineau Walker, 800, Place-Victoria, Tour de la Bourse, bureau 3400, MONTRÉAL (Québec) H4Z 1E9.

AXA CANADA EST UN HOLDING COMPOSÉ DE COMPAGNIES D'ASSURANCES (AXA ASSURANCES, AXA INSURANCE, AXA PACIFIC ET BOREAL ASSURANCES) ÉQUIVARIANT PRINCIPALEMENT DANS LE DOMAINE DE L'ASSURANCE I.A.R.D. AVEC UN VOLUME DE PRIMES ANNUELLES DE PLUS D'UN MILLIARD DE DOLLARS, AXA CANADA SE CLASSE AU CINQUIÈME RANG DES ASSUREURS I.A.R.D. AU PAYS ET AU PREMIER RANG AU QUÉBEC ET EN COLOMBIE-BRITANNIQUE. EN RAISON DE LA CROISSANCE IMPORTANTE DU GROUPE, NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE CANDIDATS AFIN DE COMBLER PLUSIEURS POSTES D'ANALYSTES EN ACTUARIAT.

ACTUAIRE EN ASSURANCE DES ENTREPRISES (MONTRÉAL) 96-01

Le titulaire du poste participe à des travaux de tarification, de recherche, d'études de marché, d'analyses de rentabilité et autres travaux statistiques et recommande les modifications à apporter à la tarification des produits en assurance des entreprises.

Exigences : Baccalauréat en Actuariat avec un minimum de 6 examens de la C.A.S. et au moins 3 années d'expérience. Bilinguisme obligatoire.

ACTUAIRE EN RÉASSURANCE (MONTRÉAL) 96-02

Le titulaire du poste participe à la gestion de la fonction réassurance au sein du groupe. Est responsable de la préparation de statistiques fournies aux réassureurs et de la mise à jour des primes sujettes des programmes de réassurance. Participe également à l'évaluation des budgets de réassurance cédée, à l'analyse des résultats, aux études des exposés de tremblements de terre ainsi qu'aux simulations déterminant le profil des divers programmes de réassurance.

Exigences : Baccalauréat en Actuariat avec un minimum de 4 examens de la C.A.S. Bilinguisme obligatoire.

ACTUAIRES OPÉRATIONNELS (TORONTO ET VANCOUVER) 96-03

Le titulaire du poste participe à des travaux d'analyses de rentabilité, d'études de marché, de recherche et autres travaux statistiques permettant d'améliorer la tarification des produits d'assurance.

Exigences : Baccalauréat en Actuariat avec un minimum de 4 examens de la C.A.S. Bilinguisme obligatoire.

Si vous désirez relever de nouveaux défis et vous joindre à une équipe dynamique, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au service des Ressources humaines, en indiquant le N° de dossier, sous pli confidentiel à :

AXA CANADA INC., 2020, rue University suite 1200, Montréal, Québec, H3A 2A5. Télécopieur : 282-6506.

Seuls les candidats dont les CV seront retenus recevront un accusé de réception.



Le chemin de fer QNS&L, filiale de la Compagnie minière IOC, exploite un réseau ferroviaire dans le nord du Québec et au Labrador. Nous transportons du minerai de fer, de la marchandise ainsi que des passagers et nous effectuons l'entretien de notre équipement.

INGÉNIEUR(E) ÉLECTRIQUE

Sous l'autorité du coordonnateur ingénierie et qualité, vous vous assurez de la fiabilité et qualité de l'alimentation électrique (haute tension, instrumentation et contrôle ainsi que de projets à court et moyen terme...).

De préférence bilingue, vous êtes titulaire d'un baccalauréat en génie électrique et membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec. Vous comptez au moins 3 à 4 années d'expérience en usine ou chantier. Des connaissances en haute tension seraient un atout. Vous vous distinguez par votre attitude pour la communication et le travail d'équipe et êtes reconnu pour votre leadership.

Si vous répondez aux exigences de ce poste et que ce défi vous intéresse, veuillez soumettre votre candidature au plus tard le 22 janvier 1996 à l'adresse suivante :

Chemin de fer QNS&L Poste : Ingénieur(e) électrique Case postale 1000 Sept-Îles (Québec) G4R 4L5

QNS&L souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. N.B. Nous communiquerons seulement avec les personnes sélectionnées pour entrevue.

GRUPE COGETI

Conseillers en gestion et technologie de l'information

Le Groupe COGETI, reconnu pour la qualité de ses services dans le domaine de l'informatique, est à la recherche de professionnels afin de combler des postes permanents et contractuels pour la mise en œuvre de projets innovateurs exigeant une expertise de pointe.

SPÉCIALISTES EN COMMUNICATION (4 postes)

- NOVELL (CNA-CNE), BANYAN, ETHERNET, X.25, IPX, TCP/IP, TELENET
- WINDOWS/NT, OS/2, UNIX, CLIENT-SERVEUR

ANALYSTES-PROGRAMMEURS (10 postes)

- WINDOWS/NT - ORIENTÉ-OBJET
- POWERBUILDER, DELPHI
- ORACLE, SYBASE, INFORMIX
- VISUAL BASIC

ANALYSTES-PROGRAMMEURS (4 postes)

- DOMAINE ASSURANCE ET PHARMACEUTIQUE
- AS/400, AS/SET, SYNON

PROGRAMMEURS-ANALYSTES (7 postes)

- LOTUS NOTES, SOL
- IBM, TSO, COBOL, CICS-DB2
- IBM, FOCUS

Veuillez faire parvenir votre CV en mentionnant le titre du poste à :

SERGE LAPIÈRE, 1155, RUE RENÉ-LÉVESQUE OUEST, BUREAU 1517, MONTRÉAL (QUÉBEC) H3B 2J6. Fax : 861-3279

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

LES INDUSTRIES MELCO CANADA LTÉE, chef de file dans le secteur manufacturier de portes et fenêtres, recherche personnel compétente pour occuper le poste suivant :

INGÉNIEUR(E) DE PRODUCTION

Relevant du directeur des opérations, vous procédez à l'analyse et à l'amélioration des méthodes de travail et assumez la responsabilité d'optimiser notre processus de production en proposant et en implantant des changements aux procédés et aux équipements dans le but d'éliminer les activités à non-valeur ajoutée. Vous avez, de plus, à donner de la formation aux employés lorsque requis.

Bilingue, vous possédez un baccalauréat en génie industriel (ou de 10 à 15 années d'expérience pertinente en production) et comptez plus de 4 années d'expérience en génie de production dans une usine de fabrication. Pour réussir dans ce poste, vous devez être au fait des plus récentes techniques de production (PVA, JIT, KANBAN), vous devez avoir de l'entregent, du leadership, être autonome et dynamique. De plus vous devez avoir des connaissances en informatique telles qu'Excel, Word et Autocad.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent soumettre leur C.V. avant le 22 janvier 1996, 17 heures, à l'adresse suivante :

Directeur du Personnel LES INDUSTRIES MELCO CANADA LTÉE 935, chemin du Coteau Terrebonne (Québec) J6W 5Y8



UCB PHARMA Inc. (Canada), récemment implanté à Montréal, recherche un/une :

**Chef de service, administration et approvisionnement**

Le titulaire du poste, relevant hiérarchiquement du Directeur Général de la Société, sera chargé de :

- ♦ toutes les opérations se rapportant à l'approvisionnement de médicaments pour la Canada : l'importation, les contacts avec les sous-traitants, la planification, le volet QA/QC, la gestion des stocks et la distribution;
- ♦ toute la gestion administrative y compris la comptabilité et la gestion financière, avec l'appui d'une société locale de services.

Pour ce poste, nous recherchons un(e) titulaire :

- ♦ licencié en économie ou en gestion,
- ♦ connaissant très bien le français et l'anglais,
- ♦ flexible et prêt à travailler pour une société naissante,
- ♦ disposant d'une très bonne expérience dans les domaines précités ainsi que dans l'industrie pharmaceutique.

Les candidats intéressés sont invités à envoyer leur candidature et leur C.V. à :

UCB s.a., Direction des Ressources Humaines,  
à l'attention de M. Jacques LEYTENS, Coordination internationale,  
326 Avenue Louise, B.P. 7, B - 1050 Bruxelles BELGIQUE  
Fax : 32/2/641 1577

UCB - un Groupe industriel international avec ancrage belge, spécialisé en recherches, production, marketing et distribution de spécialités pharmaceutiques, chimiques et de films d'emballage.  
UCB - plus de 130 sociétés dans le monde, plus de 2 Mds. de \$Cdn de ventes, et 8 500 collaborateurs, en pleine expansion.  
UCB PHARMA est engagé dans la recherche à long terme afin de développer de nouveaux médicaments dans les domaines du système nerveux central, du cardiovasculaire et de l'immunologie.  
L'Hydroxyzine (Atarax), le Piracetam (Nootropil) et la Cétirizine (Zyrtec) sont ses médicaments les plus connus.



**VILLE DE MONTRÉAL-NORD**  
**TITRE: GREFFIER ADJOINT ET AUDIENCIER**  
**SERVICE: Cour municipale**

**FONCTION PRINCIPALE:**

Seconder le greffier dans la planification, l'organisation, la coordination, la direction et le contrôle des activités de la Cour municipale, conformément aux différentes lois en vigueur. Agir à titre de greffier-audiencier et de percepteur d'amendes suppléant et remplacer le greffier au besoin.

**FONCTIONS:**

Planifier, diriger, coordonne et contrôle les méthodes de travail, les modes d'opération et de réalisation reliées aux activités sous sa responsabilité. Participe à l'établissement des priorités et détermine les échéanciers afin d'assurer le bon fonctionnement des opérations du service. Seconde le greffier dans la mise en oeuvre et l'application de dispositions visant le respect des exigences légales et administratives relativement aux dossiers de la Cour municipale. Participe au développement et à la mise à jour du système informatique pour satisfaire les besoins du service. Coordonne le travail des employés du service, surveille et dirige leur travail, voit à leur formation et à l'évaluation du rendement. Agit à titre de greffier-audiencier conformément à la loi et voit à l'application et à la coordination des activités reliées aux audiences de la cour. Participe à la préparation du budget. Agit à titre de percepteur d'amendes suppléant.

**QUALIFICATIONS:**

Posséder un diplôme universitaire dans une discipline pertinente. Posséder trois (3) années d'expérience dans une Cour de justice. Rémunération: Selon le protocole d'entente des employés cadres.

Ce concours est également accessible aux femmes et aux hommes.

**TOUTE DEMANDE D'EMPLOI DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE DE PHOTOCOPIES DES DIPLÔMES PERTINENTS.** Les personnes ne possédant pas les qualifications ci-dessus sont priées de ne pas faire parvenir de candidature.

**TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE DOIT SE PROCURER LE FORMULAIRE DE DEMANDE D'EMPLOI À:**

La Division des Ressources humaines  
Ville de Montréal-Nord  
4255, Place de l'Hôtel-de-Ville  
MONTRÉAL-NORD - Tél.: 328-4090  
H1H 1S4

LA DATE LIMITE DU RETOUR DES FORMULAIRES EST LE 24 JANVIER 1996.



**Systèmes de Gestion Momentum, chef de file dans l'implantation de logiciels de partage d'informations pour groupes d'utilisateurs et de systèmes comptables, est à la recherche de personnel pour combler les postes suivants:**

**DÉVELOPPEUR LOTUS NOTES**  
Expérience dans la planification, l'analyse, la programmation et l'implantation d'applications développées avec Lotus Notes. L'expérience de développement avec Visual Basic est un atout supplémentaire.

**CONSULTANT SENIOR EN SYSTÈMES COMPTABLES**  
Minimum de 3 ans d'expérience dans l'analyse et l'implantation de systèmes comptables financiers et de distribution.

**ANALYSTE BASE DE DONNÉES**  
Expérience demandée dans le développement et l'implantation d'applications de type SGBDR client/serveur. Une expérience avec les versions actuelles de Microsoft SQL, Server, Sybase ou Oracle est requise.

**INGÉNIEUR SYSTÈMES**  
Expérience demandée dans l'architecture de réseaux, le matériel, la connectique, les logiciels réseaux incluant Windows NT et Novell (3.X, 4.X).  
**Systèmes de Gestion Momentum**  
3333, boul. Côte-Vertu, suite 706  
St-Laurent, Qc H4R 2N1  
Télécopieur: (514) 856-1996

**LES CARRIÈRES CHEZ SPEEDWARE À MONTRÉAL**

Les postes suivants sont présentement disponibles à la société Speedware de Saint-Laurent, Montréal, Canada. Pour soumettre votre candidature, envoyez le tout par télécopieur à (514) 337-7629 ou par courrier électronique à : hr@speedware.com

**VÉRIFICATEUR DE LOGICIELS**

Vous êtes un spécialiste en vérification de logiciels tenace, méticuleux, organisé et diplomate. Vous êtes capable de développer, mettre en place, exécuter, et automatiser des plans de tests pour plusieurs produits Speedware sur les plate-formes de référence, et de faire la migration des tests automatisés vers d'autres plate-formes. Vous serez responsable d'interpréter les résultats de ces tests, de documenter les problèmes trouvés et les suivre jusqu'à leur résolution, et de contacter les sites de tests externes.

Vous devez détenir un baccalauréat en informatique ou équivalent. Vous avez de bonnes connaissances de Visual Basic ainsi que d'autres langages de programmation (Microsoft Test serait un atout). Vous connaissez des systèmes d'opération UNIX et Microsoft Windows et des systèmes de gestion de bases de données relationnelles. Le bilinguisme anglais/français serait un atout.

**CONCEPTEUR DU SYSTÈME MICROSOFT WINDOWS 95 ET NT**

Vous êtes un programmeur plein d'énergie et d'imagination. Vous avez 5 ans et plus d'expérience dans le développement de logiciels C++ et MFC dans un environnement Microsoft Windows. Une bonne compréhension de Windows 95 ou Windows NT serait très utile et une connaissance supérieure au niveau des systèmes OLE et ODCX serait grandement appréciée. Vous devez détenir un baccalauréat en informatique.

**PROGRAMMEURS PRINCIPAUX EN LANGAGE C**

Vous êtes un créateur de logiciels principaux ayant 3 à 5 ans d'expérience d'utilisation du langage C dans un environnement UNIX. Vous vous joindrez à une équipe chargée de concevoir, de programmer et de maintenir des outils de développement de logiciels (L4G, outils CASE, SGBDR, édition de rapports et interfaces de l'utilisateur graphiques). Vous devez faire preuve d'une aptitude marquée pour l'élaboration de nouvelles approches pour résoudre les problèmes informatiques de demain. Vous devez détenir un baccalauréat en informatique.

Speedware, une des plus grandes entreprises de création de logiciels au Canada, met au point et commercialise une gamme d'outils de développement d'applications de systèmes professionnels. Speedware compte plus de 250 employés répartis dans quinze bureaux dans 6 pays, servant ainsi plus de 3 000 clients. Ses produits comprennent Speedware Autobahn, Speedware/L4G, Speedware/Designer, EasyReporter et Média SID. Nous offrons des salaires et des avantages sociaux concurrentiels, une technologie de pointe, une atmosphère de travail agréable et l'occasion de relever les défis d'une entreprise en croissance rapide. Si vous possédez les compétences et l'expérience convenant à ces postes, nous vous invitons à nous envoyer votre curriculum vitae à l'attention de : **D. Goyette**



SPEEDWARE LTÉE.

3300, boul. Côte Vertu, Ville Saint-Laurent (Québec) H4R 2B8

S'il-vous-plaît, ne pas téléphoner.

• Montréal • Toronto • New York • Boston • Atlanta • Chicago • Los Angeles • San Francisco • Portland • Sydney • Londres • Paris



**DEVENEZ COOPÉRANT(E) VOLONTAIRE DANS UN PAYS EN DÉVELOPPEMENT**

Le Cégep de Rivière-du-Loup/CFI intervient dans le domaine du développement international, notamment par la formation de coopérant(e)s volontaires, programme subventionné par l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et la Direction générale de l'enseignement collégial (DGEC).

Nous offrons un excellent programme de formation préparant les étudiant(e)s à participer à la réalisation de projets de coopération dans les pays en développement. Ce programme donne droit à une attestation d'études collégiales (AEC) en coopération. Nous visons une clientèle âgée entre 22 et 32 ans.

Pour être admissible, vous devez posséder un diplôme dans un des domaines suivants : santé, nutrition, coopératives, informatique, génie, administration, gestion de projet, animation communautaire, éducation.

**Durée du programme**

Session de cours théoriques : 15 semaines  
Stage en Afrique sahélienne : 15 semaines

**CALENDRIER 1995 - 1996**

**Session été 1996**

Cours théoriques : du 22 avril au 7 août 1996  
Stage : du 4 septembre au 18 décembre 1996

**Demande d'admission**

Pour vous inscrire à la session d'été 1996, vous devez remplir le formulaire « Demande d'admission » disponible à l'adresse indiquée ci-dessous, et nous le faire parvenir avant le 16 février 1996.

**Information**

Vous pouvez obtenir de l'information sur le programme en contactant Lucie Castonguay (poste 404) ou Robert Olivier (poste 406) au (418) 862-3434 ou par télécopieur au (418) 867-2137.

**PROGRAMME COOPÉRANT(E) VOLONTAIRE**  
**CÉGEP DE RIVIÈRE-DU-LOUP/CFI**  
80, RUE FRONTENAC  
RIVIÈRE-DU-LOUP (QUÉBEC) G5R 1R1



**Les clients d'abord**

Respectant les normes internationales d'excellence dans la recherche-développement, la production ainsi que la distribution de produits génériques et innovateurs pour les soins de santé, notre société pharmaceutique connaît la croissance la plus rapide du domaine. Le service à la clientèle nous dicte la voie à suivre, et c'est l'efficacité, la ténacité et le sens des responsabilités de nos employés qui nous permettent de réussir.

Afin de nous aider à réaliser nos objectifs, nous désirons nous adjoindre un

**CONSEILLER, RESSOURCES HUMAINES**

Vous participerez aux activités de dotation, d'orientation des nouveaux employés, de formation et de santé et sécurité du travail. De plus, vous serez responsable du programme d'accès à l'égalité en emploi.

Vous êtes diplômé en ressources humaines ou en relations industrielles et comptez de deux à quatre années d'expérience en dotation, en formation et en santé et sécurité du travail. Bilingue, tant à l'oral qu'à l'écrit, vous travaillez avec Excel, Word et ORGplus sous Windows. Autonome, vous faites preuve de beaucoup d'initiative.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 janvier 1996, à la

Direction des ressources humaines  
Pharmascience Inc.  
8400, chemin Darnley  
Montréal (Québec) H4T 1M4  
Télécopieur : (514) 342-7764



Ce poste est offert également aux femmes et aux hommes.

**OFFRES D'EMPLOI**



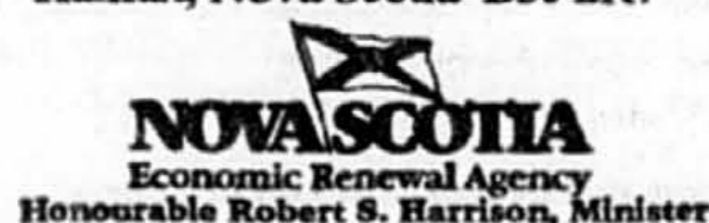
Nous sommes à la recherche de professionnel(le)s dévoué(e)s et ambitieux(ses) qui aimeraient occuper l'un des postes suivants:

- SOUS-CHEF**
- CHEF DE PARTIE**
- JEUNE SOUS-CHEF**
- SOUS-CHEF DE PARTIE**
- CHEF PÂTISSIER**
- COMMIS DE CUISINE**
- SOUS-CHEF PÂTISSIER**
- BOULANGER**

Tous les candidats doivent être libres de la mi-mai à la mi-octobre 1996.

Prière de faire parvenir votre C.V., en détaillant votre formation et votre expérience, à l'adresse ci-dessous avant le 15 février 1996.

Nova Scotia Economic Renewal Agency  
Human Resources  
P.O. Box 519  
Halifax, Nova Scotia B3J 2R7



**VISIOCOM**

une entreprise spécialisée dans la conception et la fabrication de systèmes de vidéoconférence, est à la recherche d'un

**INGÉNIEUR PRINCIPAL**

pour sa famille de produits à bande large.

Lieu de travail : Usine de Laval

Vous êtes ingénieur ou analyste avec plus de 8 années d'expérience en conception logicielle dans des produits de télécommunications.

Vous êtes bilingue, dynamique, possédez un talent technique, du leadership et des aptitudes de gestion avec des partenaires externes.

Envoyez votre c.v. à :

Louise Lesage  
VISIOCOM INC.  
1200, Chomedey, suite 105  
Laval (Québec)  
H7V 3Z3

**COMPTABILITÉ**

Entreprise oeuvrant dans le domaine de la construction est à la recherche d'un(e) candidat(e) possédant un baccalauréat en administration ou en comptabilité, pour un emploi à temps partiel. Le candidat(e) devra être polyvalent(e) et avoir de l'expérience dans la tenue de livre comptable.

Veillez faire parvenir votre C.V. avant le vendredi 19 janvier 1996 à :

LA PRESSE, réf. : 31810  
C.P. 6041, succ. Centre-ville  
Montréal (Québec)  
H3C 3E3

Entreprise située à Laval, oeuvrant dans le domaine de l'aéronautique recherche:

**GÉRANT de l'assurance-qualité**

Expérience dans l'aéronautique est requise

Salaires et avantages sociaux concurrentiels  
**Demander Serge au: 682-7117**

Valmet Canada Inc., homologuée ISO 9001 depuis juillet 1992, est la filiale canadienne de la société internationale VALMET, chef de file en conception et en fabrication de machines à papier. Nous désirons présentement nous adjoindre un(e)

**Directeur(trice) Gestion des matières**

Vos principales responsabilités incluront les suivantes : gérer et coordonner les activités des achats, de la réception, des magasins et de l'inventaire; établir les objectifs annuels pour les représentants de ces services; planifier les négociations d'entente d'achats et y participer; améliorer le système de la gestion des fournisseurs, conformément à la norme ISO et aux critères de Malcolm Baldrige.

Titulaire d'un diplôme universitaire en commerce, en administration, en génie ou l'équivalent, vous comptez de dix à quinze années d'expérience dans un domaine relié en plus d'être membre de l'Association canadienne des acheteurs. Bilingue (français-anglais) tant à l'oral qu'à l'écrit, vous possédez d'excellentes connaissances en informatique. De plus, la capacité de lire et de comprendre les dessins techniques et la connaissance des procédés manufacturiers seraient des atouts.

En retour, nous vous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous possédez les qualifications requises et êtes intéressé(e) par ce poste, veuillez envoyer votre curriculum vitae, avant le 26 janvier 1996, à :



Valmet Canada Inc., Service des ressources humaines  
1, rue Provost, Lachine (Québec) H8S 4H2

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une confirmation écrite. Prière de ne pas téléphoner.



Le Cégep de Saint-Jérôme sollicite des candidatures pour le poste suivant :

**Coordonnateur Service de l'équipement**

**Le poste**

Vos principales fonctions incluront la coordination, la supervision, l'évaluation ainsi que la recherche et le développement des activités et des ressources ayant trait aux secteurs de l'approvisionnement et de la gestion des immeubles.

**Les exigences**

Titulaire d'un diplôme universitaire, vous avez plusieurs années d'expérience en gestion des bâtiments et dans le secteur des achats. Dynamique et capable d'innovation, vous connaissez les techniques touchant la mécanique du bâtiment et la gestion de systèmes de même que les procédures d'achat.

**La rémunération**

Le salaire sera établi conformément aux conditions de travail du personnel cadre et pourra atteindre 65 112 \$.

Les personnes intéressées doivent transmettre leur curriculum vitae au plus tard le 29 janvier 1996 au Cégep de Saint-Jérôme, Service des ressources humaines, 455, rue Fournier, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 4V2. Téléphone : (514) 436-1580, poste 111

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception. Ce concours est également ouvert aux femmes.



**Responsables comptes majeurs**

Multi-Markets Inc. est le leader de la boulangerie au Québec. Nous exploitons 17 boulangeries, 34 centres de distribution et employons plus de 3 600 personnes. Nous commercialisons nos produits sous les marques Bon Matin, Diana, Durivage, Gailuron et Petite Douceur.

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

Multi-Markets Distribution Inc. est présentement à la recherche de candidats pour combler les postes de

Sous la responsabilité du Directeur des ventes, vous planifiez, organisez, dirigez et contrôlez les opérations de ventes et de mise en marché d'une variété de produits de boulangerie et de pâtisserie au sein de nos grands magasins.

La personne recherchée possède un D.E.C. en administration - option marketing, jumelé à une expérience pertinente de trois à cinq années dans la vente de produits alimentaires. Bilingue, vous faites preuve d'initiative et avez un esprit décisionnel.

Si vous possédez les qualifications requises, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 22 janvier 1996, en indiquant sur l'enveloppe la référence 96-01, à :

Multi-Markets Distribution Inc., Service des ressources humaines, Concours N° 96-01, 3443, rue Francis-Hughes, Laval (Québec) H7L 5A6.

Seules les personnes dont la candidature aura été retenue recevront une réponse.

**CHEF DES RELATIONS PUBLIQUES**

L'une des principales entreprises de R-D pharmaceutique au Canada recherche une personne exceptionnelle pour enrichir son groupe Relations publiques. Travaillant en banlieue de Montréal, le titulaire contribuera à orienter la réputation et l'image de l'entreprise, et de ses produits, vers un nouveau siècle d'innovation et de découvertes.

Il jouera un rôle important au sein d'une entreprise qui a déjà très largement contribué à améliorer la qualité de vie des Canadiens, tant par des soins préventifs que pharmaceutiques.

Le titulaire fera partie intégrante de l'équipe dynamique des Relations publiques, dont la mission est d'appuyer les activités de commercialisation de l'entreprise, d'établir et d'entretenir des relations de travail avec les principaux intéressés parmi les professionnels de la santé, les consommateurs et les groupes d'intervention, ainsi que d'élaborer des programmes stratégiques de communication pour le personnel des secteurs Commercialisation et Affaires de l'entreprise.

Le candidat recherché est un professionnel des communications. Bilingue, il est aussi un stratège accompli. Il possède d'excellentes aptitudes pour la rédaction dans divers styles, maîtrise le processus de relations médiatiques et, de préférence, possède une connaissance approfondie du secteur pharmaceutique et du domaine des soins de la santé.

Veillez envoyer votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, avant le 31 janvier à l'attention de :

Colin Buchanan, associé, NATIONAL PharmaCom  
Télécopieur: (416) 586-9916  
Internet: bucky@toronto.nationalpr.com

NOUS COMMUNIQUONS



**Spécialiste Soutien au réseau**  
Dossier SL-96-70

Vous serez responsable de l'administration et du soutien des serveurs de réseaux, des postes de travail et des logiciels d'application.

Excellent communicateur, vous devez posséder un baccalauréat en génie, option informatique, ou en sciences de l'informatique. Vous possédez également cinq années d'expérience en architecture LAN (Local Area Network), en techniques de câblage et en protocoles. Vous avez une solide expérience avec « Ethernet TCP/IP » ainsi que de l'environnement Windows NT. La certification d'ingénieur de systèmes de Microsoft serait un atout considérable.

**Concepteur - logiciel**  
Dossier SL-96-69

Vous aurez à définir les caractéristiques techniques de logiciels et à effectuer le codage et les tests fonctionnels.

Vous possédez un baccalauréat en génie combiné à une expérience de trois à cinq années en génie logiciel, de préférence dans le secteur des télécommunications. De plus, vous avez une connaissance pratique du langage « C » et une expérience technique de la programmation orientée objet dans un environnement en temps réel.

**Spécialiste Processus de développement de logiciel**  
Dossier SL-96-93

Vous aurez la responsabilité d'élaborer et de modifier les processus de développement de logiciel ainsi que de générer et de contrôler les différentes versions de logiciel produites par le groupe de développement.

Titulaire d'un baccalauréat en informatique ou en génie, option informatique, vous connaissez bien les normes de qualité ISO et SEI et vous avez de l'expérience dans l'utilisation des outils de gestion des configurations.

**Spécialiste Validation - logiciel**  
Dossier SL-96-92

Vous validerez les produits ayant un fort contenu en logiciel et vous préparerez les plans de tests et les exécuterez.

Vous possédez un baccalauréat en génie et de deux à cinq années d'expérience. La connaissance du langage C serait un atout.

Pour tous ces postes, le bilinguisme est essentiel.

Nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae par le courrier avant le 26 janvier 1996, en indiquant le numéro de dossier approprié, à la Direction des ressources humaines, Harris Farinon Canada, 3, rue de l'Hôtel de Ville, Dollard-des-Ormeaux (Québec) H9B 3G4. Télécopieur : (514) 421-3230; Internet : HR@Farinon.harris.com

Harris Farinon Canada pratique une politique d'égalité des chances en matière d'emploi. Seules les personnes répondant à nos critères recevront un accusé de réception. Nous offrons un milieu de travail sans fumée.

Homologuée ISO 9001



*Municipalité de Ste-Sophie*

La Municipalité de Sainte-Sophie est à la recherche d'une personne pour combler le poste de:

**DIRECTEUR DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

Relevant du secrétaire-trésorier, le titulaire devra diriger, planifier, coordonner et contrôler les activités relatives au maintien de la paix publique, de la protection des personnes et de l'observance des lois et règlements en vigueur dans la municipalité;

Il devra posséder les connaissances de base normalement acquises par l'achèvement d'un diplôme d'études collégiales et d'un stage à l'Institut de police de Nicolet et dix (10) ans d'expérience dans un travail de police, ou toute autre combinaison jugée équivalente.

La rémunération est en fonction de l'expérience, des qualifications et de la politique salariale de la municipalité.

Si vous répondez aux critères ci-haut mentionnés, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le **lundi 29 janvier 1996, 16 h 30.**

**Monsieur Ghislain Girard**  
Secrétaire-trésorier  
2212, rue de l'Hôtel-de-Ville  
Case postale 69  
Sainte-Sophie (Québec)  
JOR 1S0

**Souscripteur-conseil en assurance des entreprises**

Poursuivant la croissance de son volume d'affaires en assurance des entreprises, Groupe Promutuel Fédération de sociétés mutuelles d'assurance générale est à la recherche d'un souscripteur-conseil en assurance des entreprises.

Relevant de la direction souscription et réassurance facultative, vous souscrivez les risques soumis par les sociétés mutuelles en vue de leur acceptation en réassurance facultative par Promutuel Réassurance et vous agissez à titre de personne-ressource à l'égard des risques commerciaux auprès des souscripteurs des sociétés mutuelles. Votre lieu de travail sera à Québec au siège social du Groupe Promutuel.

Vous détenez une formation collégiale, le titre d'A.I.A.C. et une expérience pertinente de dix années en assurance de dommages comme souscripteur de risques commerciaux. Nous prendrons en considération les profils jugés équivalents.

La rémunération est basée sur vos qualifications et est accompagnée d'une gamme complète d'avantages sociaux. Les personnes qualifiées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné de leurs attestations d'études au plus tard le **26 janvier 1996** à la direction des ressources humaines à l'attention de Monsieur Alain Favreau, directeur souscription et réassurance facultative.



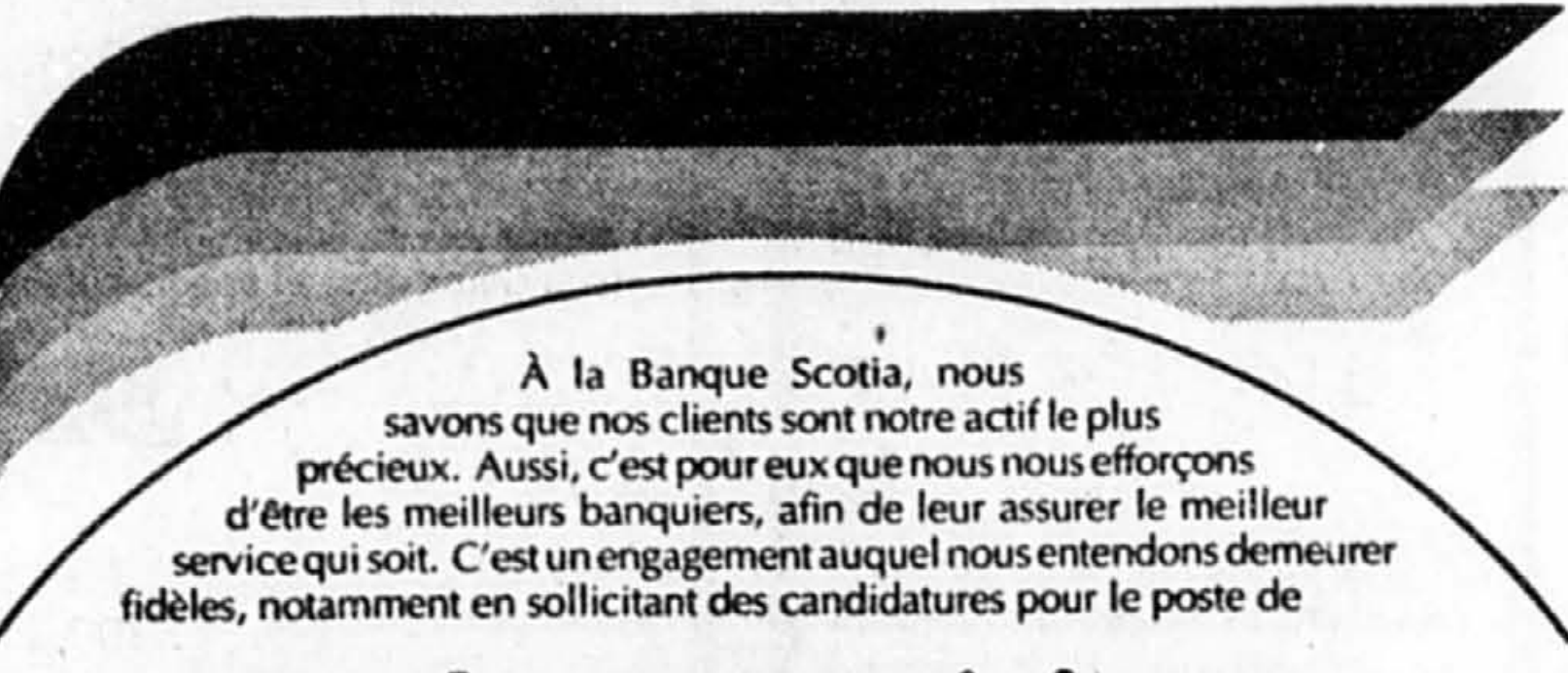
**Groupe Promutuel**  
1091, chemin Saint-Louis  
Bureau 300  
Sillery (Québec)  
G1S 1E2

**Du service quotidien avec un visage humain**

FORT D'UN PASSÉ QUI L'A PROULSÉ PARMI LES PLUS IMPORTANTS ASSUREURS DE DOMMAGES AU QUÉBEC, LE GROUPE PROMUTUEL, ÉGALEMENT ACTIF EN ASSURANCE DE PERSONNES, CONTINUE DE VISER LES PLUS HAUTS SOMMETS.

REGROUPEMENT 37 SOCIÉTÉS MUTUELLES D'ASSURANCE AU SEIN D'UNE FÉDÉRATION, LE GROUPE PROMUTUEL, C'EST 300 000 MEMBRES, UN ACTIF DE 308 MILLIONS, UN VOLUME-PRIMES DE PLUS DE 180 MILLIONS ET PLUS DE 140 ANS D'HISTOIRE EMPREINTS DE SOLIDARITÉ ET D'ENTRAÏDE.

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.



À la Banque Scotia, nous savons que nos clients sont notre actif le plus précieux. Aussi, c'est pour eux que nous nous efforçons d'être les meilleurs banquiers, afin de leur assurer le meilleur service qui soit. C'est un engagement auquel nous entendons demeurer fidèles, notamment en sollicitant des candidatures pour le poste de

**Traducteur-réviseur**

*Nous, on s'occupe de votre carrière comme personne!*

Afin de relever ce défi stimulant, vous devez posséder une solide expérience dans les domaines juridique et financier.



Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à **M. Jean-Luc Rich, directeur, Service de traduction, Banque Scotia, 1002, rue Sherbrooke Ouest, bureau 210, Montréal (Québec) H3A 3M3.**

La Banque Scotia souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.



Équipement de bureau  
Distributeur copieurs / télécopieurs OLYMPIA / KONICA

**REPRÉSENTANT(E) DES VENTES (COPIEURS)**

Vous avez de l'expérience dans la vente de copieurs  
Vous cherchez un meilleur plan de rémunération

Appelez-nous pour un rendez-vous

**DMD LTÉE**  
3535, DE ROUEN EST, MONTRÉAL  
Tél.: 527-2381 Fax: 527-1381

**SPÉCIALISTE GESTION DES STOCKS**

Importante firme de génie-conseil est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour un mandat international au Gabon.

- EXIGENCES:**
- 5 ans d'expérience pertinente en Gestion des Stocks - secteur service (entrepôt, système de gestion, approvisionnement).
  - excellente maîtrise orale et écrite de la langue française.
  - connaissances informatiques (bureautique, gestion des stocks).
  - statut professionnel ou équivalent essentiel.
  - expérience internationale serait un atout.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur C.V. pour le 18 janvier à:

**SEGITEL INC.**  
666 Sherbrooke Ouest, suite 1400 Fax: (514) 848-0745  
Montréal (Québec) H3A 1E7 Internet: segitel@camitel.com

**REPRÉSENTANT(E) INTERNE demandé(e)**

Le centre de service de Montréal d'un grossiste en matériaux de construction est à la recherche d'un vendeur interne pour son département industriel.

La fonction consiste principalement à:  
— vendre par téléphone;  
— faire le suivi et le service à la clientèle.

- Exigences:**
- un DEC en marketing ou l'équivalent
  - connaissance usuelle des deux langues officielles
  - minimum de deux ans d'expérience dans les matériaux.
- La compagnie offre d'excellents avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

**CanWel**  
a/s de M. Yvon Boulet  
651, boul. Industriel  
Blainville, Québec  
J7C 3V3

**CARRIÈRES ET PROFESSIONS**

...un coup de fil suffit pour réserver votre espace par télécopieur

**285-7320 ou 499-2053**  
(code régional: 514) (code régional: 514)

**Hauteur de colonne: 310 lignes agate modulaires**  
**Grandeur minimale: 30 lignes agate modulaires sur une colonne**



**Publicité confidentielle**

Notre client œuvre dans le domaine aérospatial et recherche, pour son atelier d'usinage, un

**Inspecteur Assurance qualité**

Vous préparerez les rapports d'inspection à l'aide des instruments de mesure habituels en plus de programmer et de faire fonctionner une machine à mesurer par coordonnées de marque Mitutoyo (CMM-CNC).

Vous devez être familiarisé avec les normes AQAP-4 et MIL-45208A de même qu'avec le tolérancement géométrique (Basic dimension, MMC, LMC, RFS, True Position, etc.). Par ailleurs, la connaissance de ISO 9002 et une expérience en atelier (comme machiniste) sont des atouts. Bilingue (à l'oral et à l'écrit), vous assumerez l'aspect administratif du service d'assurance qualité.

Nous ne ferons qu'acheminer votre curriculum vitae, qui doit porter le numéro 002, à notre client. Veuillez soumettre votre candidature avant le 19 janvier 1996 et indiquer sur une feuille séparée les sociétés où vous ne désirez pas postuler. **Prière de ne pas téléphoner.**

Notre client offre des chances d'emploi égales à tous.



Communications en ressources humaines  
Publicité confidentielle, 002  
63, rue de Brésoles  
Montréal (Québec) H2Y 1V7

**LES INDUSTRIES MELCO CANADA LTÉE**, chef de file dans le secteur manufacturier de portes et fenêtres, recherche personne autonome, dynamique et compétente pour combler le poste suivant:

**ADMINISTRATEUR DE SYSTÈME INFORMATIQUE**

Vous assumez la responsabilité de l'administration du système informatique IBM Risc 6000, vous poursuivez l'implantation du logiciel intégré manufacturier Symix, vous créez les rapports Progress. Vous formez le personnel à l'application maximale du système.

Bilingue, vous maîtrisez parfaitement AIX (version 3.2), PROGRESS (version 6.2) et comptez un minimum de 3 à 5 années d'expérience dans le domaine. Vous possédez un BAC en informatique et des connaissances de UNIX. Un certificat en administration serait un atout.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent soumettre leur C.V. avant le 24 janvier 1996 (17 hres) à l'adresse suivante:

a/s de **Madame Diane Beaupré**  
**LES INDUSTRIES MELCO CANADA LTÉE**  
935, chemin du Coteau  
Terrebonne (Québec) J6W 5Y8

Société opérant dans le domaine de la récupération de taxes de vente fédérale et provinciale recherche

**VÉRIFICATEURS**

A- Ayant connaissances approfondies des lois provinciales et fédérales, relativement à la taxe de vente.

B- Expérience dans le recouvrement des taxes de ventes (indispensable), pour analyse de dossiers de nos clients

Travail à commission, rémunération au-dessus de la moyenne.

Avances de commissions dès l'entrée en fonction.

C.P. 40, succ. Anjou, Anjou (Québec) H1K 4G5

**Directeur(trice), Services informatiques**

Premier Horticulture Ltée, une entreprise dynamique oeuvrant principalement dans le domaine de l'extraction, de la production et de la commercialisation de la tourbe de sphagnum et de ses produits dérivés en Amérique du Nord et ailleurs dans le monde comptant 100 usagers et 10 sites d'exploitation répartis au Canada et aux États-Unis cherche à s'adjoindre un(e) Directeur(trice), Services informatiques.

**Formation et compétences recherchées:**

- BAC en informatique de gestion avec 5 ans d'expérience ou 10 ans d'expérience sans BAC;
- expérience et formation sur AS / 400 (RPG / 400);
- connaissance de JDE;
- connaissance et expérience en télécommunications;
- connaissance de Prologis un atout;
- connaissance de Macintosh un atout;
- bilinguisme essentiel;
- disponibilité.

Nous sommes à la recherche d'un(e) candidat(e) dynamique, autonome et capable de travailler efficacement au sein d'une équipe multidisciplinaire. Salaires et conditions concurrentielles.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité à l'attention de:

**Madame Josée Bourdeau**  
Directrice, Services comptables  
Premier Horticulture Ltée  
1785, 55<sup>e</sup> Avenue  
Dorval (Québec)  
H9P 2W3



**SUPERVISEUR À LA FORMATION ET AUX CONGRÈS DE COIFFURE**  
Industrie des soins capillaires professionnels

**INNOVATIVE STYLING OPTIONS INC. (ISO)** est à la recherche d'un(e) candidat(e) au sein de son équipe dynamique

Le (la) candidat(e) sera responsable:

- D'organiser des congrès de coiffure et de développer des programmes de formation technique sur les produits et sera aussi responsable de superviser le personnel de soutien technique à temps partiel.

**Qualifications:**

- Bilinguisme;
- Diplôme d'études collégiales (DEC);
- Au moins cinq ans d'expérience dans le domaine de la coiffure à l'affût des nouveaux styles et des dernières tendances;
- Excellentes habiletés en affaires, en gestion et en communication.

Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre C.V. à l'attention du:

**iso**  
Directeur des Ressources humaines  
Innovative Styling Options Inc.  
19501, Clark Graham  
Baie d'Urfé (Québec) H9X 3T1



est un manufacturier d'équipements de cuisson et de réfrigération, servant la restauration, l'hôtellerie et les services publics. Les produits M.K.E., reconnus pour leur qualité, sont distribués au Canada et à l'étranger. Pour compléter son équipe des ventes au Québec, M.K.E. recherche un

**REPRÉSENTANT(E) DES VENTES**

Le (la) candidat(e) doit représenter le manufacturier, présenter les produits aux clients et faire le lien entre les clients et les services de soutien à l'interne.

Le (la) candidat(e) doit:

- posséder une expérience de vente d'au moins cinq (5) ans dans le secteur de l'hôtellerie et la restauration
- savoir lire et interpréter les plans et devis
- pouvoir analyser les demandes de propositions, de soumissions et de négociations
- posséder d'excellentes aptitudes en communication
- maîtriser le français et l'anglais, parlés et écrits
- faire preuve d'autonomie, d'initiative et de dynamisme.

Nous offrons un plan de rémunération et d'avantages sociaux des plus attractifs.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 janvier 1996.

**LES INDUSTRIES M.K.E. (1984) INC.**  
183, boul. Montcalm nord  
Candiac (Québec) J5R 3L6  
FAX: (514) 658-2248

**DENHARCO INC.**, une entreprise spécialisée dans la conception, la production et la mise en marché d'accessoires de récolte forestière, est à la recherche de personnes qualifiées, compétentes et dynamiques pour se joindre à son équipe à titre de :

**INGÉNIEUR EN CONCEPTION MÉCANIQUE (Saint-Hyacinthe)**

Les candidats recherchés doivent être membres de l'Ordre des ingénieurs en génie mécanique. Ayant plus de cinq années d'expérience en conception mécanique préférentiellement en industrie manufacturière d'équipement lourd, les postulants sont aptes à s'exprimer aussi bien en français qu'en anglais.

**CONSEILLER TECHNIQUE (Saint-Hyacinthe)**

Le titulaire de ce poste doit être bilingue, motivé et autonome dans l'exécution de son travail. Possédant une bonne formation technique, il devra avoir des connaissances approfondies dans les domaines de l'hydraulique, de l'électricité et de la mécanique des équipements mobiles préférentiellement dans le secteur forestier. Doit aussi être disponible pour voyager à l'occasion.

**REPRÉSENTANT INTERNE - VENTES DE PIÈCES (Sainte-Julie)**

Professionnel de la vente téléphonique et télémarketing, bilingue, ayant un minimum de trois années d'expérience dans le domaine des équipements lourds. Formation technique appropriée avec de bonnes connaissances en informatique.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 24 janvier 1996 à DENHARCO INC., a/s du Service des ressources humaines, 5110, avenue Beaudry, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8A2



Vous désirez travailler avec une équipe jeune et dynamique, MAAX inc., compagnie spécialisée dans la fabrication et la distribution d'équipements de salles de bains, vous offre la possibilité de vous joindre à elle à titre de :

**QUATRE (4) INGÉNIEURS(ES)**  
(Dossier : INGR-9601P)

Sous l'autorité du chargé de projets concerné, les titulaires de ces postes participeront aux activités de développement et d'implantation de nouveaux procédés de production de l'entreprise.

- Exigences :**
- Être membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec
  - Être titulaire d'un diplôme en génie chimique ou mécanique ou équivalent
  - Être parfaitement bilingue
  - Être disposé à travailler dans le cadre d'un contrat d'une durée d'un (1) an et à voyager fréquemment à l'extérieur du Québec
  - Être disponible, autonome, structuré, dynamique

**Rémunération :** Notre entreprise offre un milieu de travail stimulant et des conditions d'emploi enviables.

Si vous croyez être à la hauteur pour relever ce défi, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 29 janvier 1996, en inscrivant le numéro de dossier, à l'adresse suivante :



MAAX inc.  
Service des ressources humaines  
600, Cameron  
Sainte-Marie, Beauce (Québec)  
G6E 1B2

N.B. Seuls les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue seront contactés.

**Megasearch**  
INTERNATIONAL INC.

**Directeur, recherche clinique (médecin)**

Notre client, leader mondial dans le secteur des soins de santé, désire combler le poste de directeur de la recherche clinique.

Le candidat idéal est un médecin orienté vers les résultats et ayant acquis de l'expérience en recherche clinique dans un milieu commercial ou en entreprise. Il doit aussi posséder de fortes capacités en matière de communication et de gestion, et pouvoir travailler sous une supervision minimale.

Le poste est situé à Montréal et offre des possibilités d'avancement exceptionnelles au candidat choisi.

Le bilinguisme (anglais - français) constitue un atout.

La rémunération reflétera l'expérience.

Faites parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel à :

Megasearch International Inc.  
C.P. 428  
Hudson, Québec  
Canada J0P 1H0  
ou téléphonez au (514) 458-4342.



**Agent de développement industriel**

**Usine Notre-Dame-du-Bon-Conseil**

Relevant du directeur de l'une des unités de production fromagère les plus importantes au Canada, vous serez responsable de l'élaboration, de la planification et de la supervision des projets de développement et d'amélioration des procédés et des produits. Au besoin, vous faciliterez l'intégration de nouvelles technologies au système de production existant tout en mettant en place les programmes de formation technique complémentaires.

Diplômé universitaire de premier cycle en technologie des aliments, en chimie, en biochimie ou l'équivalent, vous avez à votre actif au moins cinq années d'expérience en fabrication fromagère ou dans un milieu de R et D en industrie laitière. Une bonne connaissance des procédés industriels de filtration sur membranes serait un atout. Vous êtes aussi reconnu pour vos qualités de communicateur et de vulgarisateur scientifique. La maîtrise du français et de l'anglais est exigée.

Nous offrons une rémunération compétitive et une gamme complète d'avantages sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le titre du poste, d'ici le 24 janvier 1996, à :

Agropur, Coopérative agro-alimentaire  
Division Industrielle  
Service du personnel  
510, rue Principale  
C.P. 6000  
Granby (Québec)  
J2G 7G2

Ce poste est offert également aux femmes et aux hommes. Votre demande sera traitée confidentiellement.

**La qualité au quotidien**

Agropur est la plus importante coopérative laitière et le premier fabricant de fromage au Canada. Elle réalise un chiffre d'affaires dépassant le milliard de dollars et emploie plus de 2 500 personnes. Natrel inc., sa plus importante filiale, fait figure de chef de file québécois dans le secteur du lait de consommation et de la crème glacée. Dans le secteur du yogourt et des desserts frais, Agropur exerce son activité par le biais d'Aliments Ultima inc., dont elle partage la propriété avec Dairyworld, Oka, Anco, Délicrème, Savourin, Québec, Laval, Yoplait, Belle Vallée et Minigo sont quelques-unes des marques d'Agropur, Natrel et Ultima.



**agropur**  
La grande coopérative d'ici

Frank W. Homer, entreprise orientée vers la commercialisation et occupant une place de choix dans le domaine pharmaceutique, recherche un

**Superviseur au conditionnement**

Vous dirigerez une équipe de vingt opérateurs et vous vous assurez que les délais de production soient respectés en plus de maintenir les bonnes pratiques de fabrication en milieu pharmaceutique.

Titulaire d'un baccalauréat en sciences ou l'équivalent, vous comptez au moins cinq années d'expérience à un tel poste. Bilingue, vous possédez des talents de leader et de communicateur.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous croyez répondre à nos exigences, faites parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à Danielle Martin, directrice adjointe aux ressources humaines, Frank W. Homer Inc., 5485, rue Ferrier, Montréal (Québec) H4P 1M6.



La division Produits de VIASAT Géo-Technologie inc. développe des logiciels Windows spécialisés dans le domaine du positionnement par satellite GPS. La division est actuellement à la recherche de designers de système et d'analystes-programmeurs spécialisés en programmation:

**C++ / orienté objet**

Les candidats recherchés sont bilingues et possèdent au moins deux années d'expérience en programmation C++ orienté objet. La programmation sous Windows V3.1 (16 et 32 bits) et une très bonne connaissance de OWL ou de MFC sont essentielles. Une connaissance d'une méthode de design orienté objet telle que OMT ou Booch est aussi essentielle. Les connaissances techniques des candidats seront évaluées par des tests écrits. Les personnes recherchées travaillent facilement en équipe (programmation modulaire), sont consciencieuses, dynamiques et motivées.

Prière d'envoyer votre C.V. à: VIASAT Géo-Technologie inc. 419, boul. Rosemont, bureau 301, Montréal (Québec) H2S 1Z2, Fax (514) 495-4191, Internet: viadev@login.net

Une entreprise d'envergure nationale dans le domaine de la communication écrite, comptant plus de 75 années d'existence, recherche un(e)

**Directeur(trice) du marketing**

pour qui les défis ne représentent pas un obstacle mais bien un objectif de réalisation stimulant, afin de se joindre à l'équipe publicitaire.

En plus de 5 à 10 années d'expérience dans le domaine de la publicité des médias écrits, la personne recherchée possède la formation et les connaissances requises pour développer toutes les activités publicitaires de l'entreprise.

À cet égard, sa capacité et ses aptitudes à diriger une équipe de ventes sont incontestables et elle sait démontrer toutes les qualités requises en matière de gestion des ressources humaines.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 19 janvier 1996, en mentionnant le numéro de référence DD-001, au 2050, rue de Bleury, 9e étage, Montréal (Québec), H3A 3M9 ou par télécopieur: (514) 985-3330.

Nous remercions à l'avance les personnes qui soumettront leur candidature. Seules celles dont la candidature aura été retenue pour une entrevue recevront un accusé de réception.

**AVOCAT(E) EN LITIGE**

Nous sommes à la recherche d'une avocate ou d'un avocat ayant au moins trois ans d'expérience pour se joindre à notre jeune et dynamique équipe de plaideurs.

Les candidats doivent être parfaitement bilingues. Des connaissances en propriété intellectuelle seraient un atout.

Nous offrons un traitement concurrentiel ainsi qu'un environnement de travail sans pareil. Si vous êtes à la recherche de nouveaux défis, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae. Caractère confidentiel assuré.

**COLBY, MONET, DEMERS, DELAGE & CREVIER**  
1501, av. McGill College, bureau 2900  
Montréal (Québec) H3A 3M8  
À l'attention du comité de recrutement

Étude légale bien établie est à la recherche d'un(e)

**AVOCAT(E)**

bilingue avec 3 à 5 années d'expérience en litige. Expérience en droit du travail serait également un atout.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:  
**Orenstein & Associés, Avocats**  
2015, rue Peel, Bureau 300  
Montréal (Québec)  
H3A 1T8  
Fax: 845-2369

À l'attention de Me Niall O'Kelly

**INGÉNIEUR QUALITÉ \$55K à 65K**

Entreprise locale, manufacturière d'équipement-machinerie lourde, ventes de 115M\$. Vous serez appelé à remplacer le directeur de la qualité qui prend sa retraite dans six mois. Vous êtes ingénieur et possédez de 5 à 10 années d'expérience, dont quelques-unes en gestion de la qualité dans un environnement de fabrication-assemblage mécanique ou métallique. Vos connaissances sont approfondies dans les secteurs de la qualité, normes ISO.

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec Jean Métivier au 398-9345 ou faites lui parvenir votre curriculum vitae le plus rapidement possible à : **MÉTIVIER GROUPE CONSEIL INC., 1, Place Ville-Marie, bureau 2821, Montréal (Québec) H3B 4R4. Télécopieur : 866-2115.**

**Métivier**

GROUPE CONSEIL INC.  
Partenaire en recherche et sélection de cadres

**AGRONOMIE \$45K à 60K + VOITURE**

Pour ce manufacturier de produits chimiques destinés à la préservation des cultures, vous assurerez la gestion des distributeurs et l'encadrement des producteurs dans un territoire déterminé. Vous êtes agronome ou technologiste et possédez une expérience pertinente, dont 2 années et plus dans la commercialisation, la promotion et le développement d'applications de produits pour le domaine de la phytiologie.



**Uniboard Canada inc.**  
Division Mont-Laurier  
Manufacturier du produit Panfibre

est à la recherche d'un(e)

**Acheteur (Acheteuse)**

Relevant du contrôleur divisionnaire, votre rôle consistera à procéder aux achats de toutes pièces, équipements et matériel nécessaires à la bonne marche de nos divisions de Mont-Laurier et de Lac-des-Îles. Vous superviserez le personnel du magasin et verrez à la bonne gestion de son inventaire.

Idéalement, vous êtes méthodique, bilingue, vous maîtrisez le programme de gestion des inventaires EPIX, possédez une vaste expérience dans le domaine des achats dans le milieu industriel en plus d'une formation collégiale en administration.

Nous vous offrons un salaire et des avantages compétitifs.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au :  
**Directeur des Ressources humaines**  
Uniboard Canada inc., division Mont-Laurier  
845, J.-B.-Reid, Mont-Laurier (Québec) J9L 3W3  
Télécopieur : (819) 623-7103  
(Référence : 1-96)

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 31 janvier 1996.

Une maison d'édition de manuels scolaires recherche un(e)  
**CHARGÉ(E) DE PROJETS-RÉALISATION (mathématiques au secondaire)**

qui aura principalement la responsabilité de mener à terme des projets d'édition destinés à l'enseignement des mathématiques au secondaire.

**Exigences :**  
— baccalauréat en enseignement des mathématiques au secondaire  
— expérience de l'enseignement souhaitable

Ce poste est offert sur une base contractuelle d'un an avec possibilité de renouvellement.

**Salaire :** entre 25 000 \$ et 30 000 \$ selon expérience  
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

**LA PRESSE, réf. : 31815**  
C.P. 6041, succ. Centre-ville  
Montréal (Québec)  
H3C 3E3

Laboratoire d'analyses médicales, situé dans la région de Montréal, est à la recherche d'un  
**DIRECTEUR ADMINISTRATIF DE LABORATOIRE MÉDICAL**

Ce poste consiste à gérer le personnel, la production, les inventaires, le système informatique et les équipements afin d'optimiser leur rendement.

**Exigences :** Bacc. en Biochimie ou autre formation jugée pertinente  
Bilinguisme 5 ans d'exp. pertinente  
Formation adm. un atout Excellentes références

Faire parvenir votre curriculum vitae à :  
**LA PRESSE, Réf. : 31809**  
C.P. 6041 Succ. Centre-ville  
Montréal, Québec  
H3C 3E3



**EXPERTS-CONSEILS EN INGÉNIERIE SPÉCIALISÉS DANS LE DOMAINE DE LA RAFFINERIE, PÉTROCHIMIE ET INDUSTRIES CHIMIQUES**

Nous sommes à la recherche de candidats bilingues pour les postes suivants:

- (1) Ingénieur(e) en mécanique intermédiaire
- (1) Ingénieur(e) de procédés intermédiaire
- (1) Ingénieur(e) de projet intermédiaire (mécanique)
- (1) Ingénieur(e) en instrumentation senior ou intermédiaire
- (1) Planificateur / Estimateur senior
- (3) Dessinateur(ice)s intermédiaires en tuyauterie (Base AutoCAD)

Envoyer votre curriculum vitae à :

**Le Groupe ULTRAGEN Itée**  
Ressources humaines  
2255, rue de la Province  
Longueuil (Québec)  
J4G 1G3  
Télécopieur: (514) 674-3852



Les Circuits C.M.R. Ltée, spécialiste dans la fabrication de plaquettes de circuits imprimés, recherche deux candidat(e)s afin de combler les postes suivants:

- **Directeur(trice) de l'assurance qualité**
- **Directeur(trice) de l'ingénierie de la fabrication**

**EXIGENCES**  
— Diplôme universitaire ou équivalence.  
— Cinq années d'expériences pertinentes.  
— Connaissances théoriques et pratiques des normes ISO 9002.  
— Connaissance de l'informatique.  
— Doit pouvoir travailler sous pression.  
— Doit être parfaitement bilingue.

Si vous répondez à ces critères et qu'un défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 janvier 1996 à :

**Les Circuits C.M.R. Ltée**  
850, Selkirk  
Pointe-Claire (Québec) H9R 3S2  
Télécopieur: (514) 426-5524

## Les petits compagnons

## Les pit-bulls sont de redoutables machines à tuer

Dr FRANÇOIS LUBRINA  
collaboration spéciale

Il serait naïf de croire que les seuls spectacles violents et saignants offerts en pâture au bon peuple se limitent à la boxe ou au sacro-saint hockey. Les combats d'animaux font eux aussi partie de ce triste lot. Qu'il s'agisse de combats de coqs dans les Antilles ou en Belgique, de taureaux dans le Val d'Aoste (nord de l'Italie), de chiens en Afghanistan ou, très près de chez nous, de combats de chiens pit-bulls canadiens ou américains pas loin de la frontière.

Les combats de chiens remontent certes à la plus haute antiquité. Mais c'est en Angleterre, au XIX<sup>e</sup> siècle, qu'ils atteignent leur apogée. Des races comme le bulldog ou le bull-terrier y seront spécialement développées pour affronter dans l'arène de puissants taureaux. Ces combats furent interdits en 1835.

Bien qu'officiellement illégaux en Amérique du Nord, les combats de pit-bulls demeurent une activité clandestine toujours fort prisée des amateurs et parieurs. On n'en découvre, bien sûr, que la pointe de l'iceberg avec ces pit-bulls qui défraient la chronique en attaquant cruellement des enfants. Régulièrement, en effet, et avec une vigueur jamais démentie, le problème des pit-bulls mordus redevient d'actualité. Ce qui alimente les médias, bien sûr, avant que le soufflé ne re-



PHOTO La Presse

Ces deux pit-bulls ne sont pas en train de se donner de gros becs : ils s'entretuent devant des centaines de spectateurs déchainés dans une arène clandestine. Ce genre de combat peut durer deux heures. Les enquêtes récentes menées tant par la GRC que la SQ sur les chiens de combat, et ayant abouti à des arrestations, se comptent sur les doigts de la main... d'un manchot.

tombe. Dans la période creuse des fêtes et des vacances parlementaires, voilà enfin quelque chose de consistant à servir aux lecteurs. De quoi meubler aussi les tribunes téléphoniques des

citoyens inquiets ou indignés. Il suffit d'ailleurs de lire quelques titres datant de ces dernières années pour s'en convaincre : « L'oreille était dans l'estomac du pit-bull » (AFP) ;

« Un 'sport' populaire... bien qu'illégal » (La Presse du 23 octobre 1979). Article dans lequel votre quotidien dénonçait, avec raison, les combats de chiens pourtant illégaux, mais de plus en plus populaires chez nos voisins du Sud. Et justification même de l'existence et de la férocité du pit-bull.

En vérité, c'est bien là que se trouve le noeud du problème : la sélection d'une race dont la morphologie toute en muscle, en crocs et en mâchoire en fait le protagoniste idéal pour les combats de chiens. Pourtant, malgré ces multiples mises en garde et le nombre impressionnant d'enfants ou de personnes blessées gravement, le problème des pit-bulls n'a jamais vraiment passionné nos gouvernements tant au niveau fédéral que provincial.

## Casus belli

À vrai dire, les chiens d'attaque ou de défense sont des armes redoutables. Mais n'importe qui peut s'en procurer sans permis ni compétence particulière. D'autre part, tout le monde peut s'improviser éleveur, voire vendeur de pit-bulls ou de chiens de garde.

Les pit-bulls sont-ils tous des chiens dangereux ? La majorité certes pas. Mais le problème de cette race (qui n'en est pas une, mais demeure un cocktail explosif de bull-terrier, de bulldog, ou encore de staffordshire bull-terrier), c'est qu'elle demeure une potentielle et redoutable

machine à tuer, avec ses puissantes mâchoires, capables d'exercer une pression de 140 kg au centimètre carré (trois fois plus qu'un doberman).

Malheureusement, ce combattant sur quatre pattes peut souffrir parfois de problèmes caractéristiques, d'instabilité émotionnelle, de peurs ou de phobies soudaines qui le rendent, sans crier gare, virtuellement très dangereux. Enfin, dans la mesure où une race est morphologiquement bâtie pour le combat, il serait naïf de croire que ce potentiel d'agressivité ne sera pas un jour ou l'autre utilisé à bon, mais peut-être aussi, à mauvais escient.

Une grande part de responsabilité dans ces attaques violentes de chiens en général, et de pit-bulls en particulier, sur des enfants, incombe en outre, et dans nombre de cas, tant au laxisme qu'au manque de surveillance des parents. Je suis toujours stupéfait d'observer ces mères de familles laissant, sans inquiétude ni méfiance aucune, leurs bambins caresser des chiens inconnus dans les parcs.

Une hiérarchie très subtile s'établit en effet entre le chien, sa famille humaine et les étrangers au clan. Toute inférence, qu'elle soit ressentie comme de la jalousie ou bien encore comme un empiètement inadmissible sur son territoire, peut être très mal perçue par le chien qui peut y voir là un casus belli flagrant. Et réagir sans crier gare...

## Le bridge

## Un problème signé Ray Fléchy

ANDRÉ TRUDELLE

Le nom de Robert Lattès ne figure pas au palmarès de l'Encyclopédie du bridge publiée par l'ACBL. Mathématicien, Lattès a été champion d'Europe, dans les années 1950, et membre de l'équipe française qui a enlevé le championnat du monde en 1956. Il était alors le partenaire de Bernard Romanet, auteur de quelques livres sur le bridge.

Lattès a composé plusieurs problèmes qui l'ont signé sous le pseudonyme de Ray Fléchy. Je me permets de soumettre aux lecteurs et lectrices de cette chronique l'un de ses problèmes. La donne a d'ailleurs été rapportée à la fois par José Le Dentu et par l'Américain George Coffin. A ceux et celles qui ne s'y sont jamais attaqués, tentez votre chance. Il s'agit de réussir un contrat de 6 Co, en Sud, avec la donne suivante. L'entame se fait de la Dame de K.

En mettant les choses au mieux, on peut compter deux levées à Pi, quatre à Co, trois coupes à K et deux à Tr. Total : 11 levées. Cette main est illustrée ci-contre. A vous de trouver la 12<sup>e</sup> levée.

À la vue des cartes de Nord, le déclarant décide d'appliquer

NORD		SUD	
♠ A 9	♥ R 10 8 2	♠ D 10 3 2	♥ AV 5 4 3
♦ V 4 3 2	♣ A 4 2	♦ aucun	♣ R 8 7 5
OUEST		EST	
♠ R 7 6	♥ V 8 5 4		
♦ D 7 6	♥ 9		
♦ D 8	♦ A R 10 9 7 6 5		
♣ DV 9 6 3	♣ 10		

Entame: Dame de K

Infographie La Presse

la théorie du mort inversé. Il va couper les K du mort tout en tentant l'impasse à Co vers la combinaison Roi-10 du mort. Mais Sud n'en sera pas au bout de ses peines pour autant.

Donc, Dame de K coupée par un petit Co, petit atout vers le 10 (Ouest fournit le 6. S'il joue la Dame, le mort croque du Roi.) Retour du 3 de K coupé du Valet de Co. Le 5 de Co va au 8 du mort. Un troisième

me K est coupé de l'As de Co. Petit Tr vers l'As, puis Roi de Co pour cueillir la Dame d'Ouest et le 2 de Co est joué. Sud défait deux Tr sur le Roi et le 2 de Co.

La situation est alors la suivante après les huit premières levées toutes gagnées par le déclarant :

En Ouest : Pi : R-7-6 ; Tr : D-V. Au mort : Pi : As-9 ; K : V ; Tr : 4-2 ; en Est : Pi : V-8-5-4 et As de K. En Sud : D-10-3-2 de Pi et Roi de Tr. La main est au mort grâce au dernier atout et le Valet de K est joué et Est gagne. Le déclarant défait un petit Pi, mais Ouest est squeezé.

S'il jette un Pi, le retour automatique d'Est à Pi ira vers le 9 du mort si Ouest fournit un petit Pi et à l'As si Ouest couvre du Roi. Impasse avec le 9 de Pi au retour vers Dame-10 de Sud contre V-8-5 d'Est. Le Roi de Tr représente la 12<sup>e</sup> levée. Si Ouest a joué un petit Pi, le 9 gagne. As de Pi qui cueille le Roi, puis Tr vers le Roi. La Dame de Pi représente la 12<sup>e</sup> levée.

Si Ouest défait un Tr sur l'As de K de son vis-à-vis, Sud laissera filer le retour Pi vers le 9 du mort, petit Tr vers le Roi et retour au mort par l'As de Pi pour encaisser le 4 de Tr. Si Ouest joue le Roi de Pi, l'As

gagne et l'impasse à Pi est tentée avec succès au retour.

Mais, direz-vous, si Est défait un petit Pi et garde As-Roi de K ? Dans ce cas, au lieu de revenir du Valet de K, le mort va jouer As de Pi et 9 de Pi. Sud couvre le Valet si Est le joue ou laisse filer le 9 vers le Roi d'Ouest. Son retour à Tr ou à Pi donne le contrat.

## NOUVELLES BRÈVES

Les activités reprendront mardi prochain au club de la Visitation, à 19h30, au sous-sol de la caisse populaire, angle boul. Henri-Bourassa et Papi-neau.

À la suite des protestations des habitués, les séances de duplicata du samedi soir, à l'École de bridge Gaetan Thibault, à Pont-Viau, resteront à l'affiche. L'heure : 19h30.

Les Championnats d'hiver de la Ligue de bridge de Montréal se poursuivent, aujourd'hui et demain, au Centre des aînés, 435 Curé-Labelle, à Laval (près de Cartier et boul. Chomedey).

Les membres des clubs de bridge de Sainte-Adèle et de Saint-Sauveur tiennent à offrir leurs plus vives sympathies à la famille de Jacques Couvrette, un des leurs, à la suite du décès de ce dernier.

## Philatélie

## Plus-value des timbres conservés sur enveloppes

DENIS MASSE

Dans l'édition 1996 de son catalogue de la période classique, c'est-à-dire les émissions du premier siècle (1840-1940), la maison Scott fait maintenant une place aux plus anciens. Ce premier survol, forcément incomplet, donne la cote marchande des timbres du XIX<sup>e</sup> siècle encore sur enveloppes pour les États-Unis, les États confédérés, le Canada et les provinces, la France, l'Allemagne et les États germaniques, la Grande-Bretagne et ses bureaux du Maroc et dans l'empire turc, l'Italie et les États italiens, l'Erythrée, San Marin et la Lombardie-Vénétie.

Les valeurs indiquées correspondent au prix courant du marché, c'est-à-dire le prix que vous devriez vous attendre de payer pour acquérir ces plus anciens.

Les timbres prennent une toute autre valeur quand ils se trouvent encore sur enveloppe. Souvent, leur valeur est doublée et même triplée. En certains cas, l'écart peut être astronomique.

Quelques exemples : le #3 de France, d'une valeur faciale de 20 centimes, dans la série Cérés, passe de 37,50 \$ à 50 \$ sur enveloppe ; le #10 centimes à l'effigie de Louis Napoléon est coté 1 400 \$ sur pli tandis que le simple timbre usagé cote 325 \$. Si le timbre pour journal de deux centimes de 1868 est coté à 32,50 \$, sa valeur passe à 200 \$ sur un fragment de journal. Le très bon timbre #1 d'Allemagne, normalement coté à 55 \$, atteint 250 \$ sur pli d'époque.

Le fameux Penny Black, le premier timbre au monde, émis en 1840, voit sa valeur courante de 110 \$ passer à 550 \$ sur pli. Son cousin, le #3, que vous pouvez obtenir pour 2 \$, commande un prix de 8 \$ sur pli.

Un vieux principe de la philatélie s'applique donc ici : ne jamais détacher les timbres de leurs enveloppes s'il s'agit de plus anciens.

## NOUVEAU COMPTOIR

La Maison de la poste, désormais fermée, rue Saint-Jacques, a retrouvé son ancien comptoir philatélique à la succursale postale qui fait l'angle de la rue University et de la rue Cathcart. Situé au cœur du centre-ville de Montréal, près des grands maga-

sins et du métro, le nouveau comptoir philatélique bénéficiera d'heures d'ouverture prolongées, soit de 9 h 30 à 17 h 45, du lundi au mercredi, mais jusqu'à 21 heures les jeudis et vendredis. Il sera même ouvert le samedi, de 9 h 30 à 17 heures. Pour plus d'informations, appeler : 846-5401.



Le timbre danois préféré de notre chroniqueur.

## LE PLUS BEAU TIMBRE

La poste danoise organise un concours pour déterminer lequel de ses 22 timbres émis en 1995 a le plus plu (sic) au public. Vous avez jusqu'au 12 février pour signifier votre choix. Des albums annuels des timbres danois sont offerts en prix à attribuer parmi ceux dont le choix correspondra au vote populaire. L'adresse : Poste Danmark, Timbres et Philatélie, Postboks 438, DK-1505, Copenhague, Danemark. Mon choix : le symbole dramatique (une feuille d'arbre brisée) de l'Association nationale des victimes d'accidents de la route et de la polio.

## LE LIVRE DES TIMBRES

La poste française, qui n'a plus rien à voir avec les anciennes PTT, offre son second album annuel, qui renferme les 65 timbres émis en 1995, à valeur nominale totale de 227,50 F, dont 5,40 F de surtaxes (sur certains timbres) sont versés à la Croix-Rouge française. Le très beau volume de 56 pages est offert dans un étui de protection. Comme amélioration sur le premier volume de l'an dernier, on a veillé à ce que les pochettes contenant les timbres soient éloignées du centre du livre afin d'éviter tout problème de pliure. Les différentes émissions sont présentées à l'aide de textes explicatifs et de nombreuses illustrations couleur. Le tirage a été limité à 20 000 exemplaires. Le titre : tout simplement *Le livre des timbres 1995*.

## Les échecs

## Un Ontarien ira au Junior Mondial

SYLVAIN BARBEAU  
collaboration spéciale

Eduardo Teodoro IV a remporté le championnat junior du Canada la semaine dernière à London en Ontario. Grand favori au départ avec une cote de plus de 2 400, il n'a laissé aucun espoir à ses concurrents en totalisant dix points en onze parties. C'est un point et demi de plus que le second, Meng Lou, champion cadet canadien de son état, lui aussi de l'Ontario.

Eugene Cormos a pour sa part terminé au troisième rang avec huit points et Lefong Hua au cinquième rang avec sept. Ce sont de belles performances de la part de nos représentants québécois puisqu'ils étaient les plus jeunes participants à cette épreuve (respectivement 14 et 13 ans).

Mauvaise note toutefois pour Félix Leriche qui a fait preuve d'un bien piètre esprit sportif en quittant le tournoi après huit rondes (il avait trois points et demi). Ce n'est pas la première fois qu'un tel incident se produit et les fédérations devraient se pencher sur ce problème.

Plusieurs de ces jeunes se retrouveront la fin de semaine prochaine, ici à Montréal, pour les Championnats Jeunesse du Canada (moins de 18 ans, de 14 ans, de 12 ans et de 10 ans).

## LE PROCHAIN TOURNOI

La fin de semaine prochaine,

les amateurs ont rendez-vous pour le Championnat Ouvert du Spécialiste, avec ses trois sections habituelles (Ouverte, - de 1 800, - de 1 400). Information : 522-3927.

## LA PARTIE DE LA SEMAINE

Un des aspects du jeu qui pose le plus de problèmes aux amateurs est certes la gestion de l'incertitude.

Pour plusieurs, il y a incapacité à accepter qu'une décision doit être prise même si les conséquences en sont nébuleuses. Ils préféreront clarifier la situation à tout prix (et il est souvent élevé) plutôt que de plonger dans l'inconnu.

La partie suivante en est un bon exemple car lorsqu'arrive le moment critique, aux alentours du 27<sup>e</sup> coup, les blancs craquent sous la pression et simplifient dans une finale perdante plutôt que de pêcher en eaux troubles.

Blancs : Douglas Wu  
Noirs : Lefong Hua  
Championnat Junior du Canada 1996

1.e4 c5 2.c3 d6 3.d4 cxd4 4.cxd4 Cf6 5.Cc3 g6 6.Fe3 Fg7 (La variante Dragon de la Sici-

lienne est, depuis longtemps, l'arme préférée de Lefong. Malgré des décennies d'analyse elle garde toute sa vitalité comme le prouve son adoption par Kasparov lors du dernier championnat du monde.) 7.f3 Cc6 .Dd2 O-O 9.Fc4 Fd7 10.O-O Tc8 11.Fb3 Ce5 12.h4 (Stratégie typique. Lorsque les adversaires ont roqué de chaque côté de l'échiquier, l'assaut se fait à l'aide des pions sans trop de considération pour le matériel investi.) Cc4 (L'alternative est 12... h5) 13.Fxc4 Txc4 14.h5 (Les blancs sacrifient le pion pour ouvrir la colonne h) Cxh5 15.g4 Cf6 16.Cb3 (Une des nombreuses possibilités, on joue aussi 16.Cde2, 16.e5, 16.b3, 16.Dh2, 16.Fh6 16.Cd5 etc. Aucun verdict définitif n'est encore tombé sur leur valeur respective.) Te8 (Afin de préserver le fou des cases noires de l'échange par 17.Fh6, échange qui faciliterait l'attaque blanche vu l'affaiblissement des cases noires qui en résulte.) 17.e5 Cxg4 (Les noirs échangent leur cavalier pour trois pions afin d'arrêter l'attaque blanche sur leur roi. Ils espèrent qu'en finale, leurs pions passés liés seront supérieurs à la figure cédée. Encore faut-il qu'ils survivent jusque là!) 18.fxg4 Fxg4 19.Tdgl h5 (19... dxe5 20.Dxd8 Txd8 est aussi possible et je ne saurais vous dire qui a l'avantage!) 20.e6 f5 (mais pas 20... Fxe6 21.Txh5 qui permettrait aux blancs de se frayer un chemin jusqu'au roi noir.) 21.Cd5 Dc8

22.Cd4 Fxd4 (22... Rh7 ? 23.Txg4 ! fxg4 24.Dd3 ! et la position noire s'écroule car il n'y a pas de défense satisfaisante face à 25.Txh5+.) 23.Fxd4 Dc6 24.b3 (le premier coup indépendant de la partie, i.e. qui s'écarte de la théorie. Le GM Velimirovic recommande 24.Ce3 qui mène, selon lui, à un grand avantage pour les blancs.) Txd4 ! ? (Les noirs investissent une qualité de plus pour éliminer les menaces sur la grande diagonale noire. Ils espèrent que leurs pions passés constitueront une compensation suffisante.) 25.Dxd4 Df7 (25... Dc5 méritait aussi considération.) 26.Ce3 Dg7 27.Dxg7 ? ? (Une grave erreur qui montre que les blancs ne comprennent pas la position. S'ils ont des chances, elles se situent dans le milieu de partie et non dans la finale, où les noirs disposent d'un formidable rouleau compresseur. 27.Dc4+ étaient nécessaires.) Rxg7 28.Cxg4 ? (Aggravant leur cas.) hxg4 29.Rd2 Rf6 30.Re3 Rg5 31.Th7 b6 (Les noirs ont même le temps de prendre des précautions pour leurs pions de l'aile-dame!) 32.c4 a5 33.Rd4 f4 34.Re4 g3 35.Rf3 (Sur 35.Tg7 e5 suivi de 36... Te6 et 37... Rg4 est décisif.) e5 36.Td1 e4+ 37.Rg2 Rg4 (Le pion d n'a pas d'importance.) 38.Txd6 f3+ 39.Rf1 g5 40.Td2 Rf4 41.a5 Re3 42.Tdd7 g2+ 43.Rg1 Re2 (Forcé les blancs à céder une des deux colonnes ouvertes.) 44.Td7 Td8 45.Td7 Txd7 46.Txd7 f2+ et les blancs ont abandonné avec raison.



Garry Kasparov

EN VOITURE avec le cahier Automobile tous les lundis dans La Presse

127 TIMBRES DIFFÉRENTS GRATIS Incluant série de Marilyn Monroe et Elvis Presley Sports, peintures, animaux et plusieurs autres. Nous vous ferons parvenir également une sélection de timbres en approbation ainsi que nos listes de prix. Vous achetez ce que vous désirez et retournez la balance avec votre remise. Le tout est sans obligation de votre part. COMMANDEZ MAINTENANT... Inclure 1\$ pour frais de poste et manutention. Cie de Timbres du Québec Ltée C.P. 7300, Charlesbourg, Qc. Canada G1G 5E7